

ناوي کتیب - هونهري جهندگ

ئاماده كردن وشىكىرنەوەي-ئە حمەد ناسىيف

چاپى يەكم - دارالكتاب العربى - ٢٠١٠

ودرگىرانى لە عەربى يەوه - رەشيد ئە حمەد سابر

تايپ كردن - ودرگىر

دېزاينى بەرگ - ھاوتا رەشيد ئە حمەد

لەسەر ئەركى بەرپىز مەلبەندى رېكخستنى پېشىمەرگە لە چاپ دراوه

## پیشکه شه

- به گیانی پاکی هه مووشه هیدانی کوردستان

- به هه مووئه فسهه رو پیشمە رگە کانی کوردستان

- به هه موو کوردیک کە هاوکاری پیشمە رگەی کردووه

## سوپاس و پیزارین

۱- بوماموستا عادل عمر که هاوکارم بwoo لە راست کردنه وەی هەندی زاراوه ی کوردى

۲- رائى نجم الدین حمە نوري هاوکارم بwoo بۆ چای کردنی ئەم بە رەھە مە

## پیشەکی و درگیری کوردى

وەکوونەفسەریک ھەمیشە ھەولۇم داوه پەرە بە تواناکم بىدەم لەرۇوی بەدەستت ھینانى زانیارى سەربازى و ستراتیزى ، نەمەش بۇمن زەحمەت بۇ كەله خولە سەربازىيەكان بەدەستى بېئىم ، چونكە بەھۆى بارودۇخى تايىھەتى ھەرىمى كورستان كەلەپاش پۈرۈسە ئازادىيە و ئىيەم بەشدارى خولى سەربازىيەمان كرد كەنەو كات تەمەنم چل وىيەك سال بۇو . مەرجى خولەكان و كۆلىزى ئەركان منى نەدەگرتەوە . لەو لايەندە من نائومىيد بۇوم ، بەلام كۆلم نەدا ورۇوم لەكتىبە سەربازى و ستراتىزىيەكان كرد وكتىبى باشم دەست كەوت لەرىگە ئىنتەرنېتەوە كەبە (pdf) پەخش كراون لەكتىبخانە ئەلەكترونېيەكان كەنەم كتىبە زانى چىنى ((سون تزو)) يەكىكە لەو كتىبە نايابانە كەزۆرسەرنجى راكيشام وچەند جارىك خويىندەوە كەگەيشتمە ئە و باوەرە بە پىيوىستم زانى كەھەموو ئەفسەرەكانمابىت بۇھەرەنگاوىيەمان بەرە سەرەتكەوتىن ، چونكە زانیارىيەكانى بۇھەموو سەرەدىمەك گۈنچاوه ، چونكە لەكتىبخانە كوردىيەكان پىرسىيارم كردۇ دەستم نەكەوتتووھەستام بە چاپ كردنى دانەيەك لەم كتىبە لەگەل چەندىن كتىبى تردا . چونكە خويىندەوە و درگىران بۇتەمەنىكى وەك من زۇر زەحمەتە و تواناي چاوه كانمان لەدەست ئەدات . رەنگە لەو درگىرانە عەرەبىيە كەنەم دانەيە جىاوازى ھەبىت لەگەل ودرگىرانە كانى تر كە باشتە لەكتىبخانە كان چنگم كەوت . بەلام من لەكارەكەم بۇبۇومەوە . گەنگ ئەۋەيە لاي من ئەم كتىبە بەكۈرىدە كەنەھەبىت . هەرچەندە ئىستادنیا لەپىشكەوتنى تەكەنەلۇزىيائى گەورەدایە نەبوارى كۆكەنەوە زانیارى وچەكى پىشكەوتتوو بەلام لەكوتايى جەنگەكان ھەرھىزى پىدادىيە كەچنگ لەزۇمىي گىرددەكتات وچەندەنگ بەلايەكدا دەخات ، نەمە جىڭە لە بوارەكانى ترى جەنگ و رامىيارى . بۇيە دەستم بەو درگىرانى كتىبە كە كرد . ھەندى ئاستەنگم بۇھاتە پىش ، بەتايىھەتى زاراوه سەربازىيەكان ، كەپەنام بۇ فەرەنگى عەرەبى و كوردى بىردى . تانەگەر لەسەدا سەد ئاما نجم نەپىكابىتتى هىچ نەبىت نرىكىم كردۇتەوە . وەشاياني باس كەردىنە كەماموستا عادل عومەر لەكۆمەلەر رۇناكىرى و كۆمەلایەتى كەركوك ، لەھەندى ووشە زاراوه بۇدىنىيا بۇونم بۇكۈرىدە يارمەتى دام . وسۇدى زۇرملى بىنۇيە . شاياني رېزۇ سوپاس كردە . من هىچ لەسەر ناۋەرۆكى كتىبە كە ئاتىم . چونكە كتىبە كە خۇي باسى خۇي دەكتات ، كەچەندە گەنگە ، بۇ سەرچەم مەلەنەيەكانى ژيانى تاك و گروپىك ، تادەگاتە نەتە و سوپاكان . هيپادارم توانىبىتىم بەم كارە خزمەتىكىم بەگەلەكەم كردېتىت

عەقىد رەشيد ئە حمەد سابر

رەشيد كەركوكى

ئۆكتۆبەر ۲۰۲۰

## هونه‌ری جه‌نگ

سه‌یر نی یه که کتیبی (هونه‌ری جه‌نگ) ، به‌یه‌کیک له‌سه‌د کتیبیه گرنگه‌کانی می‌ژویی مرؤفا‌یاه‌تی دابنریت . ئه‌م کتیبیه له‌ناو ئه نجومه‌نی سه‌ربازی و ، له‌نیوان پسپورانی زانستی ستراطیزی ، ناوبانگی په‌یدا کرد که‌کتیبی پیروزه ، بو تويیشینه‌وهی سه‌ربازی .

سیازده‌بهشی کتیبیه‌که ، تنه‌ها گی‌رانه‌وهی هه‌ندی روداوی دیاریکراو نی یه . هیندہ رسته وبرگه‌ی ئاماژه‌داری پر واتای ته‌کتیکی گشتی یه . هه‌ندیکی هه‌لددبیزیین ، بو رون کردن‌وهی هزری دانای چینی ((سون ئوتزو)) که‌له‌گشت کات وشوینیئک به‌که‌لک دیت .

بی‌که‌م ودرگی‌رانی ئه‌م کتیبیه ، بو زمانی فه‌رهنسی ، نزیکه‌ی دووسه‌د سال دبی . که‌سه‌رکرده سه‌ربازی‌کان سوودیان لی بینی له‌ئوپه‌راسیونی گه‌رده‌لولی بیابان ، سالی ۱۹۹۱ له‌پیشتردا ، ناپلیوت پوناپارت وسه‌رکرده‌کانی ئه‌لمان سوودیان لی بینیوه . لیزه ئه‌وه رون ده‌بیته‌وه ، که‌نه‌م کتیبیه ، به‌رلے ۲۵ سه‌ده دانراوه و ، هه‌تا ئیستا به‌که‌لکی کارپیکردن دیت له‌بواری به‌ریوه‌بردنی مملانی دا . نه‌ک مملانی سه‌ربازی به‌تنه‌نیا ، به‌لکو له‌بواره‌کانی سیاسی و به‌ریوه‌بردن و وهرزشیش . کومه‌لی و ، نه‌تە‌وهی و ، نیووده‌وله‌تیش ، نه‌ک هه‌رلله‌بواری سه‌ربازی ، به‌لکو له‌بواره‌کانی سیاسی و به‌ریوه‌بردن و وهرزشیش . کتیبیه‌که‌ی ((سون ئوتزو)) به‌شیوه‌ی شه‌پولاؤی دهست پینده‌کات و ، به‌رونی ئه‌چیتیه سه‌ر کاروبار و ، پرده‌نیپه‌کان و ئاما‌دکاریه سه‌رکیه‌کان . پاشان دهستی خوینه‌رده‌گریت ، که‌خه‌ریکه هه‌ست ده‌کات گه‌یشت‌وته شوینی ئارام ، دهستی ده‌گری و داوای لی ده‌کات که‌بیر بکات‌وه له‌وهی که‌گرنگه ، وه گرنگتله جارل‌ده‌دوای جار . ئه‌وهش دورایی سیاسی و واتاییه وله‌کوتاییدا دورایی مرؤفا‌یاه‌تی . ئالیزه‌وه سه‌رنجی ((سون تزو)) دیتیه سه‌رمه‌رجی یه‌کیتی نیوان سه‌رکرده‌که‌ل . که بینی ئه‌بیتیه هوی مسوگه‌ر کردنی ئارامی له‌ناوه‌وه ، واته نیشتمان به‌زمانی سه‌ردهم . وه توانای ئاما‌دباشی سه‌رجهم توانا مرؤیی و‌مادی و واتاییه‌کانی . به‌جوریک سه‌رکردا‌یاه‌تی دانای هه‌لکه‌وتتو ، ئه‌وه سه‌رکردا‌یاه‌تیه بیت که پشت ده‌بسته‌تی به‌یه‌کگتنی سه‌رکرده‌و گه‌له‌که‌ی ، واته په‌یره‌وه کردنی سیاسه‌تیک که‌بیتیه هوی پیکه‌وه ژیانی گه‌ل وسه‌رکرده‌کانی به‌دل‌سوزی . دهستنوسه چینی یه‌کان وامان بو ده‌رئه‌خهن که ((سون ئوتزوو ئوو)) که‌به‌کورتکراوه‌یی ناسراوه به ((سون تزو)) که‌هانویشتمانی وسه‌ربازیک بuo له‌شانشینی ((چی)) له‌چینی کون . به‌هوی بلاو‌بونه‌وهی شاره‌زایی یه‌که‌ی له‌هونه‌رده‌کانی جه‌نگ سه‌رکرده سه‌ربازیه گه‌وره‌کان ئاما‌ذیان دابه‌پاشا ((هونوو)) که یارمه‌تی لی ودرگری له‌بره‌رئه‌وه پاشا داوای لی کرد په‌وخته‌ی ئه‌زمونه‌کانی بخاته دووتونی کتیبیک ئه‌وهش (هونه‌ری جه‌نگ) بuo پاشا پیئی گووت کتیبیه‌که‌ت هونه‌ری جه‌نگم خوینده‌وه ئایا ئه‌توانم تیزه‌کانت ، بخه‌مه ژیئر تاقی کردن‌وهی ساده‌وه ؟

و‌لامی به به‌لی دایه‌وه . پیش‌نیاری کرد تاقی کردن‌وه که له‌سه‌رکه‌نیزه‌کانی پاشا بیت . پاشا رازی بuo ، نزیکه‌ی ۳۰۰ که‌نیزه له‌کوشکی پاشا ئاما‌دکرا وکردنی به‌دوو به‌شه‌وه ، بو سه‌ره‌هه‌رکومه‌لیکیان که‌نیزه‌یه‌کی خوش‌وه‌ویستی پاشای دانا وزریی په‌له‌برکردن و فرمانی پی کردن که‌به‌شمیروخه نجه‌ر له‌دهسته‌کانیان چه‌کدارین . پاشان گوتی : جیاوازی نیوان پیش‌وه

و پاشه و هودهست راست و چه پ نه زان؟

به لئي ، پاشان گووتى كه ته پل بىئه دهم و داوا نه كم بُو پيشه و بروانن ده بُو پيشه و بروانن وه كه ته پله كان  
بىئه دهم و نه ليم بولاي چه پ و درگه رين و هك فه رمانه كه بکهن هه ريدم جورهش به رو لاي راست ، و هه ركه ته پلم ليدا و گووت  
بُودواوه و درگه رى به تاراسته دهست راست بُودواوه و درگه رين ، ژنه كان به رازى بعون و تىگه يشن له و هى گوتى و هلاميان  
دايه وه . سون تزو و ههستا به ناما ده كاري و فه رمانى دا بولاي راست و درگه رين ... به لام ژنه كان دايانيه قاقاي پيكه نين  
و جيبيه جييان نه كرد . بويه گوتى : نه گهر و شه كانى فه رمانه كه روون و رهوان نه بُو سه ركده نه كري پاشان به رده وام  
بو و گوتى بولاي چه پ و درگه رين ، ژنه كان دايانيه قاقاي پيكه نين و جيبيه جييان نه كرد . گوتى نه گهر فه رمانه كان روون و رهوان  
بووسه ريازakan جيبيه جييان نه كرده و اسه ريازه كان هه لهن . سى جار فه رمانه كانى دركرد و ، به دهست ته پل ليدا هه ركه  
فه رمانه كان جيبيه جي نه كرا . فه رمانى كرد ، داده رى سه ريازه ناما ده بيت ، نه گورپانه كه لىپ پرسى ، سزاي ياخى بعون  
له فه رمانى سه ريازى چى يه ؟ وهلامى داييه و : سزا كه مل په راندنه نه به ره و سون تزو فه رمانيدا به مل په راندنه  
نه ردو سه ركده دو و كومه نه كه نه به رده ژنه كان . پاشا چاودييرى روادوه كه نه كرد و پي ناشاد بُو ، ناردى به دواى سون  
تزو و داپى گوت : بروام به توانا كانت هه يه به ما مه نه كردن نه كه لام سه ريازه كان . به لام خواردن و خواردن و هم تامى نه ما  
به بى نه و دووكه نيزه يه . وهلامى په يامه كه پاشا داييه و ، به راسپار دنتان كه من سه ركده هىزه سه ريازه كانتان به  
وهه ندى فه رمان هه يه ناتوانم پى رازى بهم كاتى من نه چىر نه و راسپار ده يه بهم . نه به رده ژنه كان نه و دووسه ركده يه  
نه سيداره دران و يه كسر دووزنى ديكه دافران كه يهك هه نگاو نه پشت نه دو و دو و هم له پاشا و هنزيك بعون . مهشق دهست پي كرده و  
، كه س پينه كه نه و ژنه كان نه مهشق پيشكه وتن ، نه سه رانداني ته پل به بى هيج كه مته رخه ميه كه  
سون تزو هه والى نارد بولاشا و گوتى : مهشق به سه رجهم ژنه كان كرا نه وان ناما ده نمايشن و نه توانن بُو هه رمه به ستىك  
پاشا بيه وييت به كارياب بهيئيت . و فه رمانيان پي كه نه چنه ناو ئاو و ئاگر . پاشا وهلامى داييه و : باسه ركده سوپا كان  
بگه رىت و و كوتايى به مهشق بهيئي هيج حەزم لە نمايشى ژنه كان نيه . نه كاته دا سون تزو گوتى : پاشا به س حەزى لە ووشە  
جوانه و ناتوانىت بېيگۈرۈت بُوكىدار ، به لام پاشا كردى به سه ركده گشت سوپا كان و ناردى تاكو شەرى شاشىنى ( چوف ) اي  
نه نىششتىان بكت و نه ويش بە زاندلى و پىگاي خۆي بىرى به رهو ( يه نگ ) اي پايتە خت و پاشان به رهوباكور كه ترسى خسته ناو  
شاشىنى ( چى ) و ( چن ) و ده سه ركده وتن ، تاكو ناوابانگى بلا و بوهه و ، شاشىنى كه فراوان بوهه . دواى  
سه ركده وتن سون تزو به سوپا ياهك كه ٣٠ هه زار سه ريازى هه بُو ، به هوى نه و هى دو زمن تو خمى ( رېكھستان و به رېۋە بردن ) اي  
نه بُو .

خويىنه رى به رېز

نه گهر بىئنە وه لاي كتىيە كه ( هونه رى جەنگ ) كه سه ركدا ياهلى تى هىزه كانى نه مريكا جەختى كرده و كه ده بى گشت سه ريازىك نه م  
كتىيە پى بىت كه دەچىت بُوشەرى زىگار كردنى كوهىت تاكو بىخويئىتە و . و كومپىنيا كانى ئاپۇنى راھاتلۇن ، نه و  
ئامۇزگاريانه كه تىيىدا ياه و رېگرن . تاكو جيبيه جي بکهن . نه توانرىت نه و هى لەم كتىيە داييه ، لە جىهانى ئابورى وبازرگانى

وسياسي وورزشى جييە جي بکريت . تيروانينه کانى تەنها بوسەركەوتىن چىر نەكردوهتەوه . بەلكو بۇ خۇلادان لەشكىست وکەمكىرنەوهى زيان ، بۇ ئاستىكى باش بەپىي توانا . هەروەھا ئەۋەش پۇون دەكتەوه كەچۈن سەركەوتىن بەدەست دېت بەخۇلادان لەكۈشتارئەگەر كرا

ئەممەد ناسىف

ورزى يەكمەم

١

(( ھونەرى جەنگ )) ونسەرسون تزو

رېپيشانىدەرى سەركىرەكان لەگشت سەردەملىك

کتیبی (بنج فا) یان هونه‌ری جه‌نگ (Art of war) ای سون تزو Sun tzu به‌یه‌کیک له‌گرنگترین ویه‌ده‌گمه‌نترین دهستنووس داده‌نریت، له میژووی جیهاندا. ویه‌ک له‌به‌ناوبانگترین کتیبی چینی یه. پربایه‌خی ئەم کتیبی سه‌ره‌پای ئەوهی که پیش زاین نوسراوه، ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئەوهی زوربیه‌ئی ئەوهی تییدا هاتوه له‌بیروباوه، هه‌تاکوو ئەمرؤش به‌که‌لکه بۆ جیبیه‌جی کردن. هه‌رچه‌نده زیاتر له‌دوو هه‌زار سال تیپه‌ریوه به‌سەر نوسینه‌وهی. ئەمەش کردودویه‌تى به‌کتیبیکی ستراتیژی پر بایه‌خی بی‌رکابه‌ر. ئەو هزرو پرەنسپیانه‌ی که تییدا هاتوه ئەخویندريته‌وه سودی لى دەبینریت.. نەك هه‌رله بواری جه‌نگ دا به‌لکو له‌بواره‌کانی ئابوری ورامیاری وکومه‌لایه‌تى وبارگانی وته‌نانه‌ت له‌بواری ودرزشیدا،

نوسه‌ری کتیبی‌که (سون تزو) سه‌رکرده‌ی بالاً سوپای شانشینی - وو - کتیبی‌که‌ی تەرخان کرد بۆ سه‌رکرده سه‌ربازیه‌کانی سه‌رده‌می خۆی. که ئاموزگاری و رینوینیه‌کانی هه‌موان ئیبی تیکه‌یشتن هه‌تاکو ئەمرؤ، هه‌رله جه‌نگاوهرانی سامورایی توندوتیژی ژاپونی هه‌تاده‌گاته پیش‌هوای هه‌تسانه‌وهی چین (ماو تسى تونگ) له‌کوتاییدا تاده‌گاته خاون کاری شاره‌زا له‌ئیستادا،

له‌کاتی خۆیدا بۆ ئاسانکاری له‌نوسینه‌وهی نوسینه‌کانی سون تزو به‌شیوه‌ی رسته‌ی کورت وکورتکراوه دا هات که‌وهرگیزه‌کانی ماندوو کرد له‌هه لېزاردنی ووشەی ورد و خوینه‌رانی سه‌رسام کرد بۆ گونجاوی له‌جیبیه‌جی کردنیدا له‌گشت کات وشويینیک. هونه‌ری جه‌نگ تەنها چاونابریتە سه‌رکە‌وتن وبه‌س، به‌لکو بۆ شکست نه‌هینان وکەمکردنەوه و خوّلادان له‌زیان، به‌راده‌یه‌کی زۆر، وەشیکاری ده‌کات که چۈن بەبى شەرکردن سه‌رکە‌وتن بەدەست دى ئەگەر بتوانرى.

وەرەنگه ناویانگ ئەم کتیبی، بگه‌ریته‌وه بۆئه‌وهی کەدەتوانین له‌بواری بازگانی ورامیاری و ودرزش جیبیه‌جی بکەین. تەننانه‌ت له‌گشت بواره‌کان، کتیبی‌که بريتى يه له کومه‌لی پرەنسپی سه‌ربازی چینی، که‌بەرله ۲۳۰۰ سال نوسراوه‌تەوه کەفه‌یله‌سوفى بلىمەتى چینی (سون تزو) دايىاوه، بۆ مسوگرکردنی سه‌رکە‌وتنى سه‌ربازى به‌کەمترین تىچۇو و خىراڭتىن پىگا. هەر سه‌رەتايىه‌ک له‌دىرىيک زیاتر نيه، يان دوو دىيپ رېزکراوه له وەرزىكدا. کتیبی‌که شەش هه‌زار رسته وېرگە دەگریته‌وه له ۱۴۵ دەروازە (وتار) کە هزره سه‌ربازىه‌کانی سون تزو بەرجەسته ئەکات. له‌دواي ئەمە پىك دىت لەشىكاروگۇزارشى سه‌رکرده سه‌ربازىه‌کانی چینی، کە له‌دواي سون تزووه‌هاتتون. کتیبی (هونه‌ری جه‌نگ) ناونرا بەيەکەم کتیبی سه‌ربازى كۈن له‌جیهاندا. وەكتیبی پىرۇز بۆ توپىزىتەوهی سه‌ربازى، هزره تىزىيەكان وەززه فەلسەفيه‌کانی کتیبی‌که، بەكارھېنرا له‌بواره‌کانی سه‌ربازى و رامیارى و، ئابورى وهى تر. به‌شیوه‌یه‌کى گشتى. بوارى ئەم کتیبی، کورت نەکرايىوه تەنها بۆ بوارى سه‌ربازى و جه‌نگى .

(چىنگ بىنگ) ای نوسه‌ر کتیبیکى دانا به‌ناونىشانى ((هونه‌ری جه‌نگى سون تزو کاره کارگىریه‌کان.) (هه‌روده‌ها (چى جوين) کتیبیکى نوسى به‌ناوى ((هونه‌ری جه‌نگى سون تزو و به‌ریوه‌بردنی کاره بازگانىه‌کان) زۆر کتیبی دىكەش هەن كەلەم کتیبی هونه‌ری جه‌نگه هه لەھىنجرابه. كەزىاتر له ۱۰۰۰ كتىب لەشىكارى كتىبىي هونه‌ری جه‌نگ بەتەنھالەچىن نوسراوه. له‌رۇوی سه‌ربازىيەوه سه‌رکرده‌ي بەریتانى مارشال مۇنتىگەمەرى دەللى: كەزۆر گرنگە كتىبىي هونه‌ری جه‌نگ بخىریتە ليىستى بابەتەكاني

خویندن لە گۆلیزه سەربازیە کان لە گشت جیهاندا ، سەرۆکی پیشووی چین ( ماوتسی تونگ ) ئاماژە دا کەكتىيى ھونەرى جەنگ ، زۆر يارمه تى دەرى بۇوه لە جەنگى دىرى ژاپۇن ، بەلام لە شەپى كەنداو ھەموو سەربازىك دانەيەكى لەكتىيى ھونەرى جەنگ پىيدرا . لە گەل كاسىتىيىك كەئم كتىيە شى دەكانەوە.

يەكەم چونەدەرەوە كتىيى ھونەرى جەنگ ، لەزىيىدى خۆى بۇ ژاپۇن بۇوه . كەسى كەس لە گەورە كانى ساموراي ، پىنداگىرييان كردەوە بۇخويندنەوە وجىيە جى كردنى . بۇيە كخستنى ژاپۇن لە ئىزىرى يەك ئالادا . پاشان لە سالى ۱۷۷۲ گۆرۈدرايە سەرزمانى فەرەنسى . كەمېك دواتر گۆرۈدرايە سەرزمانى ئىنگلىزى وئەلمانى . لە ماۋەي جەنگى يەكەمى جىهانى زۇر ناوبانگى پەيدا كرد . كەزۈرىك لە شارەزاياني سەربازى جەختىيان لە وە دەكردەوە ، كەدەكرا رېڭا لەزۈرىك لە و كوشтарانە بىگىرىت كەرۈيياندا ، ئەگەر لە و كاتەدا لە چەشنى ئەم كتىيە ھەبوايە لە لاي سەركىرە سەربازىە کان و پلان دانەران و بېرىيارەدران .

دەقى ئىنگلىزى وەرگىيەدراوى باومەر پىكراو ( د - لىيونىل جىيلز ) كە لە چىننەوە وەرى گىيراوە كاتى لە چىن بۇيەر زەوهندى مۆزەخانەي بەریتانى كارى كردەوە و لە سالى ۱۹۱۰ بىلاوى كردەوە . سەرەتاي كۆنى وەرگىيەنە كە سەرچەم وەرگىيەنە نوييەكان پېشىيان بەستووھ بەم وەرگىيەنە ، وەك بىنچىنە يەك لىيۇھى دەستت پى ئەكىرى ، رەنگە ئەمەش بەھۆي شارەزايى لىيونىلەوە بىت لە زمانى چىنى و حەزەكانى لەھەندى لەقەكانى زانىيارى سەربازى . سەرەتاكانى سون تزو زۇر بەسودە لە جىهانى بازىغانى و مامەتە كارگىرى و لە گەفت و گۆي روْزانە مان لە گەل يەكتىيدا :-

- ئەو تەكتىيە دووبارە مەكەرەوە ، كە پىشتر بىت بىردوەتەوە . هي تر دابەيىنە ، يان رېكى بخەرەوە بەرېكايەك كە پىشىبىنى نەكرىت .

- بەپى ئاستى گونجاوى دۆخە كە پىيوىستە مروۋە پلانە كانى ھەموار بىكانەوە .

- لە يەك كاتدا چەند بەرەيەك لە رۇوۇ خۇتقا مەكەرەوە . ھاوپە يىمانى لە گەل دوزمنىك بە تالەوى تر تەواو دەبى .

- ھىشتنەوەي سىخورىك لەناوهوھ هاوتاى سوپايدە كە بەتەواوى .

- باشتىرين سىخور ئەو دەيە كە رەگەزنانە دوزمنى ھەيە ، بەلام باوەر بە ئاما نجەكانىت ھەيە .

- كوشتا و سەركەوتن لە گشت شەپىكدا ، لۇتكەي لىياتووی نىيە . بىلا دەستى گەورە شەكانىنى بەرگى دوزمنە بەبى كوشتا .

- رەنگە رېڭاي بە زاندى دوزمنە كەت بىزانى ، بى ئەو دەيە بىتوانى بە پىيوىست ئەو بىكەي .

- گەتنى دۆخى بەرگى ئاماژەيە بۆ كەمى ھىيىز . بەلام دۆخى ھېرىش پىيوىستىن بەھىزى زىاتر ھەيە .

- جەنگا وەرى ئازا ، تۈقىيەر ئەبى لە ھېرىش كەندا و ، لە سەرخۇيە لە بېرىاردانە كانى .

- بەوردى بەراوردى سوپايدى دوزمنە كەت بىكە بە سوپاکە خوت ، تابوھستىت لە سەرخانە ھەر بەھىيىز و ئەو دەيە كە لاوازە .

- ئەگەر ئىيمە (بۇ چارەسەرى كىشەكە نمان ) ئامادەين ھەر دەرقەتىيەك بۇمان دەلۈي بىقۇزىنەوە ، ئەو دەتوانىن خۇمان لە تەنگىزەكە مان دەرباز بىكەين .

- ولاتى بە پىت داگىر بىكە لە پىنناھى دابىن كردنى خۇراك بۇ سوپاڭتە .

- كارى سەركىدە ئەوهىيە كە بەئارامى بىيىنېتەوە ، بۇ ئەوهى نەيىنېتى دابىن بىكەت ، وەدبى راست وداد پەروەر بىت بۇئەوهى جىڭىرى سىستەمى گشتى دابىن بىكەت .

- فەرمانىرەواى ھۆشىيار پلانەكانى پىشتر دادەنى ، وەسەركىدە سەركە وتۈۋئاڭاي لە سەرچاوهەكانى وەربازەكانى دەبىت ( ) لەرپىڭاي پاداشت وسزاو خەلاتەوە .

- ئەم كەرسەتە و ھۆكارانە دەمانبات بە رەو سەركەوتىن ، پىش كاتى بە كارھىننانىيان ئاشكراييان مەكە .

سون ئوتزو - وشەي ئوتزو واتا مامۇستا ، يان ئەو پىاوهى گەيشتەتە ئاستى بالا لە زانست وفەلسەفە ( ) . لە سالى ٥٥ پىش زايىن لە دايىك بۇوه لە ( نۇثان ) ، كە كەوتەتە شانشىنى ( چى ) . سون لە خىزانىيىكى سەربازى رەسەنە ، باوكى و ، باپىرى و ، باپىرى گەورە ، بە گەرنگىتىن سەركىدە سەربازى پىشەوا دادەنرىن ، لە كىيپان وسەركىدا يەتىكىدىنى جەنگ ، ئەم بارودۇخانە ھۆكاريپۇن تاكو باشتىرىن زانستى سەربازى وەرىگىرىت ، كەواى كرد ئامادەي بىكەت تاكو و بىيىتە باشتىرىن پىپۇرى چىنى ، لە جەنگ و ستراتىيىزى . تاكوسالى ٤٩٦ پىش زايىن ژىيا ناوبانگى بلاۋىبۇوه بەھۇي بلىمەتىيە سەربازى يەكەي كەپىي بەناؤ تزو ھاواچەرخى كۆتا يەكانى سەردهمى بە ھاروپا يېبۇو ، كە كۆمەلگا يەبانگ بۇو .

چىنى گۆرانىكارى بە خۇيە و بىنى لە كۆمەلگا يەتكەن كۆيلا يەتى يەوه بۇ دەرە بە گایيەتى ، كە جەنگ زۇر بۇو لە نىيوان ١٣٠ شانشىنى بچوڭ ، كە لە كۆتا يېدا بۇھۇي دەركەوتىن پىنچ شانشىنى بەھىز ، كە مەملانى لە نىيوان ياندا بەرپابۇو ، لە سەر دەسەلات و حوكىمانى . ئەم جەنگە درېزخايىه نانە دورۇ لە ئوتزو نەبۇو كە شارەزايى جەنگى زۇرى پەيدا كرد ، كە بەھەرەكانى پۇختە وزانىيارىيە كانى زۇرتىر بۇو . پاش ئەم گۆزىيانە ، تزوولە شارەكە خۇي كۆچى كرد بۇشانشىنى - وو - لە رۇزىھە لاتى چىن . ( بۇ رۇزىناواي شارى شەنگەھا ئەمەرۇ ) نەوىي وازى لە جىهان ھىينا ، خۇي تەرخان كرد بۇ توپىزىنەوهى زانستى سەربازى ، پۇختە شەپە جەنگىيەكانى كە نىيارى بۇو دەست بە يەكەم نوسىنى دانرا وەكەي ( ھونەرى جەنگ ) بىكەت . ناو بانگى نوسىيەنە كانى گەيشتە فەرمانىرەواى شانشىنى ( وو ) . لەم ماوهىيەدا پاشادىيەتتەن بىكەت سەرشانشىنى ( چى ) و داگىرى بىكەت ، زال بىت بە سەردىدا . يەك لە وزىرەكانى ، پىشنىيارى كرد ، سوود لە ( سون ) و شارەزايىيە سەربازىيەكانى بىبىنى . ( سون ) سىيازىدە و تارى سەبارەت بە شەپە و ستراتىيىزى سەربازى نوسى ، وەزىرىش پىشكەشى پاشاي كرد . ئەویش پاش ئەوهى خۇيىندىيە و ، دېز و ستايىشى زۇرى كرد . داواي ليكىرد سون تزو ، بە سەركىدە گشتى سوپاى شانشىنى ( چى ) دابىرىت . پاش تەن ئىيازى كرد ، كە مەشق بە سەربازەكان بىكەت و ، شارەزايىيان پۇخت بىكەت و ، دەرۋوبەرى شانشىنەكە فراوان بىكەت . وەيارمەتى دەربىوو ، بۇ بە دەستەنەنەن سەركەوتىن لە دواي سەركەوتىن ، وە فراوان كردەن قەلەمەرەوي شانشىنەكە ، وە ئەم و تارانە يەكىكە

له هوکاره سه رکه وتنی شانشینی (وو) ، به سه رکه وتنی شانشینی (چ) دا . ئەم و تارانه يه كەنەمرو ناسراوه بەكتىيى هونەرى جەنگ . ئەو كتىيىھى هەتا ئىستا گونجاوه بۇ جىبەجى كردن .

كتىيى - هونەرى جەنگ - ئامۆڭگارى ورپىنويىنى دەگرىيەوه ، بۇ پادشا و سەركىرە سەربازى كان ، له بوارى ستراتىيى سەربازى و تەكتىيى كەنگى . زور جۇرى جىاوازى مانۇرى جەنگى باس دەكەت و ، مەوداي كارىگەرى گۇرەپانى جەنگ ، وە سروشە كەھى بۇ ئەنجامە كانى ئەو جەنگە . وەھەر وەھەر دەكتىيە كەدا جەخت دەكتەوه له مەوداي گرنگى بە دەست ھىننانى زانىيارى پاست و ورد ، له سەرھىز كانى دوزمن ، بارودۇ خىيان ، چۈننەتى بلاۋ بونە وەيان ، وە جەموجۇلىان . ئەمەش لە يەك له و تارە بەناوبانگە كانىدا كورت كرا وەتەوه ، كەكتىيە كەھى بەھادار كردوھ . ئەويش ئەھەيدى ئەگەر دوزمەنت ناسى و خوت ناسى ، ئەوا دەتوانى سەد جەنگ بىگىرە و تو لەمە ترسى بە زاندى پارىزراویت .

---

- رەنگە بىوانىن وشەي پېرلە كوردىدا بەكار بەھىين وەك - پېرى موغان ، پېرى شالىار - وەرگىرە كوردى

كتىيە كە لە لایەكى دىكەوه ، جەخت دەكتەوه ، كەمە حالە پېشتر چارەنوسى جەنگە كە مەزەندەدە بکەھى . وە پېشىبىنى لەپۇداوه كانى بکەيت ، يان چى ناكاوايەك تىيىدا دەرئە كەۋىت .. ئەمەش وادەكەت كە پېۋىستە سەركىرە پشتى بە ستراتىيۇ پلانى جەنگى نەرم بېھەستى .

پاشان كتىيە كە ، جەخت دەكتەوه له قۇلى پەيوهندى نىيوان پەھەندى سىياسى و سىياسەتى سەربازى ، ئەم ھىزىش زور باش پەسەند كرا . كارىگەرى زۇرى ھەبوو لە سەرھىزى پىپۇرانى نويگە راي ستراتىيى رۇژئاوا ، وەھەر وەھەر دەھىزى ژمارەيەك لە سەركىرە كومۇنىستە چىننە كان ، لەوانە ( ماوتى تۈنگ ) .

( هونەرى جەنگ ) ، كۆمەلى سەرەتاي سەربازى چىننى يە . كە لە پېش ۲۳۰۰ سال نوسراوه ، كە فەيلە سوفى چىننى - سون تزو - دايىنا و بۇ مسوگە رىكىردى سەرەتاي سەربازى بە كەمەتىن تىچۇ ، وە بە خىيراترىن رىيگا .

سەرەتايەك لە دېرىيەك يان دوو دېر زىياتر نىيە ، كەرىكخراوه له چەند وەرزىيەك ، كە بە (( ئامادە كىردىن پلان )) دەست پېددەكەت ، وە بە (( سەربازى كەن )) ، كۆتايى دېت . سەير ئەھەيدى كە - سون - خۇى دىرى جەنگ بۇو . ( وەك ئامرازىيەك بۇ چارە سەرى كېشە كان ) بەلام راستەوايى بۇو ، كە واي دانا جەنگ ھەر دەبىت و مەحالە رېگىرى بکرى ، لە بەر ئەم ھۆيە بېرىيارى دا كۆمەلى سەرەتاي بىنوسىتە و بۇ مسوگە رىكىردى سەرەتاي سەرەتاي بىنوسىتە ( بە لەكۈ بەبى چۈون بۇ زەۋى شەر ) .

كتىيە كە هەتا ئەمرو ، بە بناغەي ستراتىيى سەربازى دائەنرىت لە چىن ، وە لە سالى ۱۹۷۲ زانىيانى شوينەوار پېنچ وەرزى نادىيارىان دۆزىيە و خىرايە سەر ئە دانەيە كەھەيدى . وە سەرەتاكانى سون ھەتا كەنەمرو بە سودە تەنانەت بۇ جىهانى

بازرگانی و، مامه‌له‌ی کارگیریش، به‌لکو له و تو ویژی روزانه‌مان نه‌گه‌ل‌یه‌کتري. هرچه‌نده ته‌کنه‌ل‌وژیای سه‌ربازی هه‌ندی له‌و سه‌ره‌تايانه‌ی تیپه‌راند، به‌لام هیشتا زورینه‌ی وهک بناغه تاکو‌نه‌مرو ماوه‌ته‌وه، نه‌مه‌ش چه‌ند نمونه‌یه‌کی:

- جه‌نگیک ناتوانی بیبه‌یته‌وه، هه‌ول بده خوتی لی‌لابده‌ی و، پهنا ببه به‌رگفت گو‌تائه‌توانی.

- جه‌نگ به‌هیز نابه‌یته‌وه، به‌لکو به‌خه‌له‌تاذن و، په‌له‌نه‌کردن.

- هیرش بکه سه‌ر دوزمنت، کاتی ناشتی پیشان نه‌دهی، وه دور که‌وه لیی، کاتی پیشینی هیرشت لی‌ده‌کات.

- نه‌و ته‌کتیکه دوباره مه‌که‌ره‌وه که‌پیشتر پیت بردوه‌ته‌وه، هی‌تر دابهینه، یان گورنکاري تیدا بکه، به‌ریگایه‌کی پیشینی نه‌کراو.

- کاتی دوزمن له‌به‌ر دهسته و به‌هیمنی ماوه‌ته‌وه، نه‌وا داویکت بُو‌ده‌نیته‌وه.

- جه‌نگی نمونه‌یی جه‌نگی خیرایه، جه‌نگی دریز خایان، خوین لیچونی سه‌رکه‌وتوه‌که‌یه هه‌ره‌وهک دو‌راوه‌که.

- که‌به‌ر دنگاری دوزمنیکی به‌هیز ده‌بیته‌وه، مه‌جولی، تاکو دهرفه‌تیکت دهست ده‌که‌وهی، وه مه‌جه‌نگی تاکو له‌قاوغی خوی ده‌رنه‌چی و هیرشت بُوده‌کات.

- ئاما‌دبه، تاهه‌له‌کانی دوزمن نه‌قوزیته‌وه، چونکه بی‌نه‌وه سه‌رکه‌وتن نایانه‌دی.

- هیزو تواناکانت به‌نهینی بھیله‌ره‌وه، هه‌تاکو داخراوبیت دوزمن لیت ده‌ترسیت و، تواناکانت به‌گه‌وره دائه‌نی.

- خوت توشی به‌زینیکی مه‌زه‌نده کراو ده‌که‌یت، نه‌گه‌را خوت‌کات و شوینی جه‌نگه‌که دیاری نه‌که‌یت.

- نه‌دوخی که‌شی توند‌جه‌نگ مه‌که که‌دوزمن پیی ناشنایه و، هیزه‌که‌ت پیی ناشنا نیه.

- زدوی به‌شیکه له‌سوپا، نه‌و تواناکه‌ی به‌رزونزم ده‌کات.

- که‌زه‌ویت هه‌لبزارد، بگه‌ری به‌دوای به‌رزترین شوین که‌زور ره‌قه.

- که‌دهستت ناکه‌ویت، زدویه‌کی ته‌خت هه‌لبزیره و پشتی خوت به سه‌نگه‌ر بپاریزه.

- له‌پیش دوزمن دهست بگره به‌سه‌ر پیزه‌وه نه‌نگه‌به‌ره‌کان و، خاله‌گرنگه‌کان. هه‌رکه پیی گه‌یشتی واى دابنی داگیری ده‌کات

- دهست پیشخه‌ر به له‌کوشتاری دوزمن، کاتی له‌روبار ده‌په‌ریته‌وه، که‌نه‌وه له‌و به‌ره‌وه بwoo تو مه‌په‌ریره‌وه.

- هه‌رچه‌نده هیله‌کانی خوراک هیناننت دریز بیت، لاوازیت زور تر نه‌بی. چونکه له‌واندیه دوزمن پیچ بکاته‌وه به‌دهورتدا.

- لە يەك كاتدا چەند بەرەيەكى شەر بە سەر خۇتدا مەكە رەوە، ھاوپە يىمان بە لەگەل يەك لە دوزمنە كانت، تالەوي تر ئە بيته وە.

- كاتى دوزمنت گە مارۇدا، دەرچەيەكى بۇ ھەلاتن بۇ بەھىلە وە، فشاركردن بە توندى واي لىيەدەكەت شىرانە شەر بکات.

- پاراستنى سىخورىيڭ لە ناوه وە، بە رامبەر سوپا يەكە بە تەواوى.

- باشترين سىخورىيș ئە وەيە كە رەگە زنامەي دوزمنى ھەنگرتىيەت، بە لام بىرواي بە ئاما جە كانت ھە بى.

- لە كۆتا يىدا مسوگەر كردنى سەركەوتى كۆتا يى، رەنگە پىويسىتى بە كردنە قوربانى باشترين سىخورىيș بىت.

۲

## سون تزو

### ھونەرى جەنگ لە سەر شىۋا زى چىنى

ھونەرى جەنگ، كلاسيكىيکى سىياسى چىنى يە و، دەرنە نجامى ماوەيەكى دوورودرىيڭىزى بارگىزى گەورەيە لە مىيىزۈمى چىن، وە باشترين شتى ناۋ ئەم كلتورە نەگەرىيەتە بۇ بابەتە كانى، واتە شىكارى سروشتى جەنگ، وە پېشىكەش كردنى وىنای چۈنۈھەتى دابىن كردنى سەركەوتىن. بە پىچەوانە كەتىيە كانى بورجى عاجى و، بىر كردنە وە تىزىيە كانى ستراتىيىزى، ئەم كەتىيە بە راست دائەنەنرى وە لام دانە وە كىدارى يەو، پەرچە كىدارى ئە بارودۇخە يە كەتىيىدا نوسراوه، وە كارىگە رى زۇرى هە بۇ لە ناوخۇ و، دەرەوەي چىن.

ھىزى چىنى (ھەرودكە دادا ھاتوه و بە بەرە دەوامى) رەگ ورىشە قۇلى ھە يە لە راستە قىينەدا بە فراوانى تىرىن ماناي ئەم وشەيە، ھەرودكە زانراوه لە كارەكەنلى ھىزى گەورەي چىنى، باسى ستايىشى ئەم كەتىيە دەكەت كە وە لامدەرەوەي گشتىگىرە، بۇ تەنگىزەتى مەرۇقا يەتى. تەنائەت لە ناخى را سپارادە سەربازىيە كانى نوسەرە كەنە سون تزو دا، گىيانى چىنى بەشىۋەي (تىاوي) ۲ هېچ دوورنىيە لە ناواخى كەتىيە كە.

ئەم فەلسەفەيە كە خۇي ئاما نجى گۇرىنى كەسا يەتى يە لە رۇبەر بۇنە وە واقعى رەھا، ئەكىرى وە توانى زانىيارى دابىن بکات لە گشت لا يەنە كانى ژيان. سەرەتا لە بۇنە ئايىنە كانى رەھبەنە كان، تا دەگاتە ھونەرە سەربازىيە كان. بى ئاكا ياش لەمە واتا لە دەستدانى ئاستى قۇلى ماناي ئەم جۇرە دانراوانە يە.

بیروباوه‌ریکی ئایینی و فەلسەفەی چىنیيە . دامەز زىنەرەكەی - لاوتزە - جەخت دەكتەوە لەزىيان بەدلسۆزى لەگەل - تاو - هزرى سەرەكى زۇرىيە فەلسەفە چىنیيەكان ، كەماناي ئەپەنسىپەيە كە ناواخن و كرۇكى ھەموو شىتىكە لەزىيان . تاوى جىاوازە لەكۆنخوشىۋىسى بەھەدەت ئەتىنەن ئەسەر بۇنەوشك و بەستەدەكان و سىستەمى كۆمەلايەتى . بەلام وەك ئەۋايىھەنلىرى و دەفتارەكان كە كامەل بۇون دىئىتەدى لەرىڭاي پەيوهەت بۇنى تاك بەناوازەكانى گەردونن كە هيلىكارى بۇنەكراوه و پېيىدەن ئىن رىيگا - داو - بەشىوهەيەكى گاشتى جەخت لە - وو وى - دەكتەوە كە ماناي كاركىردن دەدەات بەبى نىياز و مەبەست و سروشت و سادەتى وەھەرلە خۇوە و سەربارى سى گەنجىنە - بەزەيى و دەست پېوەگىرتىن و لە خۇبىورەدەبى بۇزانىيارى زىاتر بىرونەن و يېكىپەيدىيا - وەرگىرى كوردى

ھەرەك چۈن دۆخەكە لەگەل كارى هزرى گەورەي چىنى ئاوايىھە، ئەوا مىزۇوى نوسىينى كىتىبى (ھونەرى جەنگ) زۇر دلىدا نىيە مىزۇوى زىيانى كەسىتى نوسەر (سون تزو) لەچەندىن كىتىبى بەذرخى مىزۇوى چىنى داھىيە، كىتىبى تۆمارە مىزۇویيەكانى نوسەر (سيما كىيان) كەلەسەددەي يەكەمى پېش زايىن نوسراوه، باسى سون دەكتات كەيەكىكە لەھاونىشتمانىياني كى (كەلە خزمەت پاشا) ويو) كارى كردۇھ سەرسام بۇوه بە شارەزايىھە سەربازىيەكانى .

ئەگەر ئەمە راست بىت، كەواتە سون نزىكەي ۵۰۰ سال پېش زايىن زىاوه . لەگەل كۆتايى ماوهى مىزۇوبي ناسراو بە قۇناغى بەھارو پايىز لە مىزۇوى چىنى دا . بەلام ھۆيەكى پەسەندەھىيە كەواي دادەت ئەم مىزۇوھ ورد و دروست نىيە، بۇوه جىڭاي مشت و مر لەچىن، بەلايى كەمەوه لەسەددەي يازدە . ھۆيەكانى ئەم گومانە بەشىكى دەگەرەتەو بۇنەبۇنى ئاماڭەكان بۇ كەسايەتى سون، لەكارەكانى ئەم قۇناغە گەورەيە، چونكە گەواھىيەكانى پەيوهەت بە وجەنگانە ئەكتىبەكەدا هاتووه، بارودۇخى سەردەمى كۆن نانوينى .

ھەركەسىيەك ئەم كىتىبەي نوسىيە، گريمانەي سوپاى گەورەو، ئەفسەرانى شارەزاي كردۇھ، كەنەو كاروبارانەش لە قۇناغى بەھارو پايىزدا نەبۇوه، لەو سەردەمەدا قەبارەجەنگ بچوک و، سەرەتايى و، ئازاۋىيى و، شىيۇوهەكى كورتى پالەوانىتى تاکە كەسى بۇوه . كەدەسەلاتداران نوقم ئەبن تىايىدا، نەك ئەم پېشە پىپۇرەيە راستىيەكە ئەم دەقە ويناي دەكتات .

ئىستا بىروا وايىھە، بەلايى كەمەوه ئەم دەقە لە ماوهى قۇناغى دەولەتانى شەركەرى مىزۇوى چىنى دانراوه، كە درىز ئەبىتەوە لەنیوان ۴۰۳ بۇ ۳۲۸ پېش زايىنى، كە پەنجە مۇرى هزرى تاکە كەسىيەكى دىاري پېوەيە، ئىشى ئەم تاکە كەسە ھەرچىيەك بۇوبىت، ئاشكرايە كە خاوهنى ئەزمۇنیيەكى راستەو خۇى جەنگ بۇوه .

ناونانى قۇناغى دەولەتانى شەركەر، ناونانىيەكى ورده، كەلە ماوهى دووسەددەو چارەكىكە بەردهوام بۇوه . چىن وەك دەولەتىيەك يەكگەرتتوو دەرنە كە وتوبۇوو . كەلەگەل كۆتايى قۇناغى بەھارو پايىز، كە بەشەرە گەزەكان جىادەكەتەوە، كەلە كۆتايىدا چىن

بووه حهوت دهوله‌تى به هېيىز و ، پازده دهوله‌تى كەم هېيىز . هەروهك چۈن ناونانى قۇناغى دهوله‌تاني شەركەر ئاماژە ئەدا ، ئەمە يەكىكە لە قۇناغانە كەزۆرتىن دهوله‌تاني بە هېيىز كېرىكىيەن دەكىد ، بۇ ھەزمۇنى خۇيان كە دراوسى بچوکە كە قۇوت بىدات . هەركاتى پیويسىتى كرد . لە بەرئەمە مىئۇوچى قۇناغە كە مىئۇوچى جەنگى بە رەددوامى ھاوپە يمانى دېبۈوه . پە يماننامە ئەبەستى و ، پە يماننامە ئەشكىنرى ، بۇيە هيچ كەت پېرى نىيە ، كە سروشى جەنگ بگۇرۇت ، لە گەل كۆتايى قۇناغە كە ، هەروهك ئاشكرا بۇ كەنارامى سىاسى بەناسانى نايادى ، بۇيە جەنگ وەستا لە وەي كەتەنە پالەوانىيەتى بىت ، بووه دۆزىيىكى پاستەقىنە .

قەبارە سوپاكان گەشەيى كرد و ، هەنمەتە كان درېزەيان كىيشا ، وەبايەخ بە پاراستنى ئابورى درا بۇ پشتىوانى مەملانىي چەكدارى . جىڭىز سەرسامى نى يە ، كە لېرەوه دەستەيەك لە ئەفسەرى شارەزا دەركەوتەن كەزىيانيان تەرخان كرد بۇ بەریوھە بىردى جەنگى سەركەوتتوو . هەروهك توپىيەنلىكى دەست پېكەرنى كىتىبە كە دەلى : جەنگ بودتە ئەركىكى پە بايەخى دهولەت و ، كلىلى مانەوه ، يان ويئان بۇون . وەمەرجىكە بۇ مانەوه كە دهولەت خاودەنی سوپايدى كارىگەر ، بە سەركەدایەتىيە كى هەلگەوتتوو بىت . كە رەنگە نوسەرى كىتىبە كە ، خۆي لەم چىنى جەنگا وەرە شارەزا يەوه ھاتېتىت ، كە ئە وەكتىبە كە يىدا بەرھەمى ئەزمۇنى خۆي ، لە سىيازە وەرزى بچوک كورت دەكتەوه و ، بۇمان دەگىرېتىوه كە چۈن جەنگ بېھينەوه . كلىلى يەكەمى سەركەوتەن ، خەلەتاندى دۇزمەن . گشت جەنگىك لە سەرىناغە خەلەتاندىن بەرپىوه دەچىت لە بەرئەوه كاتى تواناي ھېرىشتەتھىيە ، بە كەم توانا خوت دەرخە . كە ھېزەكانت دەجۇيىنى ، واخوت دەرخە كە هيچ ناكەيت . وەرپىگرى كردن لە وەي كە دۇزمەن ، كە دەسەنلىكە بەستە كانمان تاقى بکاتەوه ، پايىي يەكەمى بايەخە كان دەگىرېتەوه . وە بە خەلەتاندى دۇزمەن ، نازانى كە ھېرىشى دەگىرېتە سەر ؟ وەيان كە بەرگرى بکات ؟ وە ئاييا پیويسىتە لە سەرى ھېرىش بکات ، يان بەرگرى بکات ؟ بە مەجۇرە لە گشت بەرەكانى شەر ئاماذهباشى دەكت و ، ھېزى لەم جۇرەش پەرش و بىلاو و ، لواز دەبىت . لە گشت لايەكەوه ، بە دەلىيائىيەوه تىك دەشكىت .

ئەگەر لە بنەرەتدا دەبىت مەرۋە جموجۇلە كانى بەنەيىنى بپارىزىت ، ئەوا بەھەمان شىۋە زىيارىيە ، كە زانىيارى زۇرى ھەبى لە سەر پلانە كانى دۇزمەن .

ھەوالگىرى باش ، كارى دوھەمى بنەرەتى يە لە جەنگ دا . ئەمە لە پاشتى قىسە كە تزوھە دەھەستى ، كە تۈرى ھەوالگىرى فراوان ، جىڭىز كە لېزەرەنەنە ، بەلگۇ پیويسىتى يە كى بىنچىنە يىيە . كە بىردىنە وەي جەنگ ئەنجامى زانىيارى پېشىنە يىيە ، واتە ھەوالگىرى . ئەم زانىيارىيەش لە رېڭىز كە سانىكە وە دەست بکەويت ، كە بارودۇخى دۇزمەن ئەزانىن و سوپااش پاشت ئە بەستى بەو زانىيارىانە كە سىخورەكان كۆي دەكەنەوه . لە پىيماو ھەرجۇلە يەك لە جولە كانى . هەروهك تزو دەلى : جىڭىز كە ئەنچىنە سىخورى تىدا ئەبى . وە تۈرىكى فراوان لە سىخورەكان كە مۇچە يەكى بەرچاوى وەرەگىرن ، وە بەرھەنەنە كە بەرھەنە سەبارەت بە دەولەت . وە

سون تزو لەزور بۇنەو جىڭادا جەخت دەكتەوه كەزانىن وھەوالگرى بايە خدارىكى زىيارى يە لەجەنگ دا : دۇزمۇن بناسەو خوت بناسە، لەسەد شەر نابەزىي .

سەركەدە كەسى بەرپرسە لەستراتىش، لېرەوە، لەخەلەتاندى دۇزمۇن و، پېشکەش كردۇنى زانىيارى ھەوالگرى كە سىخورەكان كۆي دەكتەنەوە.

ئەوي ئاشكرايە سون تزو لەباس كردۇنى سەركەدەي نمونەيى، دەبىت ئەۋەفسەرە، خاوهنى ئەزمۇنىكى فراوان و، زانىيارى و، لىيەاتووپى بىت، بەبەرزىرىن ئاستەكانى زانست وھونەر.

لەپلهى يەكەمدا، دەبى سەربازىكى لىيەشاوهېبىت و، خاوهنى ئەزمۇنى ھەلمەتى سەربازى و، زانىيارى چاك بىت لەسەرتاكانى حېرىش و بەرگرى، كەلەكتىبىهەدا باس كراوه . دەبى باشتىن رېڭاي سوود وەرگەتن لەزەوي بىزانى، وەچۈن مانۇر دەكتات و، باشتىن رېڭاي كۆكىدىنەوە بىزانى، لەنىوان ھىزى نىزامى وھىزى تايىھەت.....ەندىم

دوھەم، ئەم سەركەدە نمونەيى يە، بەزمانىك باس كراوه كەلە هىچ زمانىكى رۇزئاوايى نايىينىن. بۇنۇنە دەبى ھىمن وداخراوبىت، تواناي دانانى پلانى ھەبى، كەپەي بە قولايىكەنە بىرىت، ئەم گۈزارشتانە زۇر لەباسى كەسىك بەكاردىت كەگەيشتىبىتە، ئاماڭى (تاوى) گىيانى واتا رۇشنىكەرەوە، وەلەتىبىينىيەكانى دىكەي دەقەكەدا ئاشكرايە كەسەركەدە تزوى نمونەيى، ھەندى لەم دۆخانەي تىيدايمە : (شارەزا بەھىمنى وەرمى تىيدەپەرى، شوينەوار وەنگ بەجى ناھىلى، بەمەش زال ئەبى بەسەر چارەنوسى دۇزمۇدا). ئەم تىبىينىيە نازۇنانە لەسەرتادا جىي سەرسۈرمانە، بەلام وانىيە، ھەگەر خستمانە ناو تىزۇ پەيرەوەي تاوى (فەيلەسوف تاوى مروقىكى ھاوناوازە)- متناغم- بەتەواوى لەگەل دىيۈ شاراوهى پشت جىهانى زيانى رۇزانەمان، كەلە ئەزمۇنۇ رۇزانەماندا ئەيزانىن.

مروقى وەكۈنەمە، بەوەي كەمەبەست ونيازى خۇپەرسىتى ھەيە بەھەرمانايەك لەماناكانى ھاوشىيە، جىاوازە لەوەي كەمروقى نازۇشىن ھەيەتى، ئەو بەتەواوى وەخۇيەو ھاوناوازە- متناغم- لەگەل دەوروپاشتى .

وەبرىاردان بەوەي هىچ مەبەستىكى نىيە، پىويىستى بەبەكارھىنانى عەقل نى يە، تاكو پلان دابنى بۇ بەدييەنلى مەبەستەكانى وەكۈنەمە بەدىلىيەيەوە پەي بەناخى نابرىت ونادۇززىتەوە، سەبارەت بەكەسى وەكۈنەمەي نازۇشىن.

ئامادەيى ئەم رەھەندە گىيانى يە، يەكىكە لەو رېڭايانە كەكتىبى - ھونەرى جەنگ- بەجىاوازىيەكى بەرچاو جىيادەكتەوه لەكتىبى بۇماوهى رۇزئاوا كەھەمىشە بەراوردى ئەكەن - ھونەرى جەنگ - 1833 يى كلاوز فيتىز-ە. سەرەرای ئەوەي ئەتوانرىت لەچەندىن لازىدە بەراورد بىرىت بەكتىبەكەي سون ، بەلام ئەم رەھەندە گىيانى يە كەمە بەتەواوى وە ھۆكارى ئەم جىاوازىيەش دەگەرپىتەوە بۇ نەبۇنى فەلسەفەي تاوى لەرۇشنبىرى رۇزئاوادا .

سەرگردەی زىرەك هەرلە خۇوه وەلام دەرەوەيى، بەشىۋەي گۈنجاوەرچىيەكى بىتتە پېش لەبارودۇخ . و وئەمە خەسلەتىكى زىادەيە، كەدەبى سەرگرددە هەيى . هەرەك سون تزو ئامازەدىپى دەكتات و، كلاوزفيتىزىش ئامازەدىپى دەكتات ، كەبارودۇخ خۇى دووبارەنەكەنەوە . لەبەرئەوە ناتوانىرىت بناغانە ستراتيئىزى بەوردەكارىيەك دابىرىت كە بەرەۋام گشتە لۇيىستىكى پېشەكى پېيىستىپى بىت . لىرەوە كەسەرگەوتىن بەدەست دى ئەوا تاكتىكەكانى مروق دوبارە نابىتتەوە . بۇيە دەبى مروق وەلامدەرەوە بارودۇخەكان بىت . بەو رېڭايانەكە جۆرەكانى كۆتاينى نايات .

ھەركەسىك رەفتارىكەنات وېير بکاتەوە بەپىي - تاوى - لەھاۋىاۋازبۇون - تىاغىم - لەگەل واقىع و سوود لە ووزەن ئاراستەمى سىستەمى گشتى شتەكان وەربىگەرىت ، ناتوانىرى بوهستىنرىت . هەربىھە مجوھە سەرگردەي زىرەك هەولى سەرگەوتىن ئەدالە رەوشەكە . و لەشۈىنکە وتۇوەكانى داواناكلات، رەوش ئاراستەمى شتەكان دەرئەخا كە (( تاوى )) دانا ، يەكسەرى وەرى دەگەرىت و، وەلامدانەوە ئەبى ، بە زال بۇنى تەمواو، لە خۇوهى دەھا . كەسى وەكۈئەمە پېيىستىنى يە ، بە پشت بەستن بەپلان وەركەدەوە شۈىنکە وتۇوەكانى .

كەواتە بە وشەيەكى كورت پېيىستە سەرگردەي نمونەبى خەسلەتى زىرەكى تاوى هەبى . كەس وەلامى گۈنجاو ناداتەوە ، بۇ ئەو رەوشانەكە پېشىبىنى ناكىرىت و هەمېشە لەگۇران دايىه، كە لەجەنگدا رۇدەدات مەگەرەكەسىكى وەكۈئەم بىت . چونكە جەنگەكان جىياوانىن، لەبەرئەوە ناتوانىرىت رېسایەكى ستراتيئىزى دىيارىكراو، يان ھەندى تەكتىك لەسەر بناغانە يەكىكىيان دابىزىزلىت، كە هەمېشە سەرگەوتىنى پى بەدەست بەھىنەن ، وە سەرگەوتىن بەدەست نايات، تەنها بە رېسای نەرم و گۈنجاو و داھىنراو،

سەربارى ئەمەش سەرگەوتىن لەجەنگدا پشت نابەستىت تەنها بەكارى سەربازى ، وەيەك لەنيشانە زۇر بەر زەكان لە - ھونەرى جەنگ - ھۆشىيارى رۇنى سون تزوه بەبوارەكان ، بوارى جەنگى دەروننى ومادى وەك يەك . وە چۈون بۇ جەنگ ، بەبى دارايى تەمواو ، ئەو رەچەتەي داھىزىران و وىران كردنى دەولەتە لەكۆتايدا . جەنگ ھۆكاري ھەنزاوسانە و، ھەنزاوسانىش تواناي ئەو ولاتە ناھىيىل كە جەنگ دەكتات . وە تىچۈوهەكانى ئابورى جەنگ يەك لەو ھۆكaranەيە كەسون تزو ، چەندىجارە توند بۇوە لەسەر پېيىستى سەرگەوتىنى خىرا : سەرگەوتىنى خىرا ئاماڭى سەرەكى جەنگە ، چونكە جەنگىكى درېز خايىاننى يە سود بەولانىيەك بگەيەنلىت .

وەھۆى دووهەم بۇ داواكىرىنى خىرايى پېيىستى پاراستنى ورەي سوپاۋ دەولەتە وەك يەك ، ئەو خالەيە كە كلاوزفيتىز ھەمېشە جەختىلى دەكتاتەوە . سەربازە ماندووهكان نازەزومەندى مالەكانىيانىن و، بەھەمان پەرۇشى هيىزى تازە ناجەنگىن . كە ئەچنە ناوهەنەتى درېز خايىان و ئاگايىان لەو سەختىيانە ھەيى، كە خىزانانە كانىيان دەيچىزلى بەھۆى ئابورى جەنگەوە .

ئەگەر دواكارييەكانى ئەم مەرجانە بەدىھات ((ئەگەر كەسى گۈنجاو سەرگرددە بىي و ، تواناي خەنەتاندى دوزمنى ھەبىت و، نيازەكانى خۇىلى بىيشارىتتەوە و، زانىيارى ھەوالگىرى پىگە يىشت بى لە تۈرى سېخۇرى فراوان )) ئەوا ئاماڭى كۆتاينى جەنگ بەدى دېت .

ئەوھى پەيوەستە بەسروشت ئاماڭى كۆتايى ، دېيىنه سەرييەك ، لەھەرە دژە پې بايە خەكانى نىوان سون تزو وکلاوزفيز ، سەبارەت بەکلاوزفيتز ، جەنگ كردارىكە لەكردارەكانى بەكارهىنانى ھىز ، كە ئاماڭە كە ناچاركىدى دۇزمەنە ، بەچۆك دادان لە بەرددەم خواستە كانى ئىمە . وە بەكارهىنانى ھىز لە تىورىدا ھەرچەندە ناتوانىرى جىبە جى بىكى ، بەھۆي ئە و بەرىھىستە سىاسىيانە كە سنورىيان نىيە .

وە سەبارەت بە سون تزو چىنى ، پېپویستە ھەرچەندە دەكىرى خۆمان لە وىرانكارى بە دووربگىرىن ، چۈنكە ئاماڭى جەنگ بە گاشتى وىرانكىدى تەواوى دۇزمەن نىيە ، باشتىن رامىيارى لە جەنگدا گرتى دەھولەتىكە لە دەھولەتلىكە وە گرىيدراو وە وىران كردنى ، رامىيارىكى باش نىيە . گرتى كشت سوپاى دۇزمەن باشتە لە وىران كردنى .

وەلە پشت ئەمەوھ ئاماڭىكى دوور شاراوه تەمە ، كە نموñە لە هىچ كىيىكى جەنگى روژتاوادا نىيە . وە زۇرتىرين تىبىينىكە كانى سون تزو كە زۇرتىرين كەواھى بۇ ئەمە ئەدات ، كە دەلى : بەچۆك دادانى دۇزمەن بەبى كوشتار بە رەزتىرين نايابى يە . وە كردارى سەربازى كە مەتىرين پىلگاي باشە يە بۇ چۆك دادانى دۇزمەن . لەوھ بىلەتىرىنى تىكىدانى ھاوپە يمانىتى دۇزمەن . وەلە ماھە باشتە بەكارهىنانى ستراتىتىزە بۇ بەزاندى ستراتىتىزى دۇزمەن . لە نىوان كشت سەركىرە كەن گەورەتىنیيان ئەوھ نىيە ، كە لە سەد شەر سەركە تووبووه ، بەلکو ئەوھى كە پېپویستى بە كوشتار نىيە بۇ سەركەوتىن . وە كەس نىيە بىتوانى ئەمە بەھىنەتەدى جىگە لە - تاو - يەكى زىرەك . ئەم نموñە يە كە ئاستىكى بەرچاپۇنى پەيپەوكراو فەرزىدەكت ، كە خەتكى ئاسايى نىيانە . وە كە مەزەبىيە ئەگەر بىلەن كە مېزۇۋى جەنگ لە چىندا ، دەرى ئەخات كە ئەم نموñە يە بەرجەستە كراوه . وە كەوھەرنموñە يەك كە بىتوانىتى ئەرۇوى مۇۋېبىيە وە بىتەدى .

ئەوھى بەرژە وەندى بىت تىيايدا ، كە نموñە كەريمانىيە سون تزو بەلاي كەمەوھ پېشىيارى جىڭرەوەيە كى كرد بۇ كارەساتە تۇققىيەرە كانى جەنگى راستەقىنە .

بە پوختى ئەمە بىرىتىيە لە هەزىزە سەركەيەكانى ئەم دەقە كورتە . بەلام زۇر كارىگەر ، كە جىگای شۇبۇوه لە چىن بەدرېۋىزلى چەندىن سەدە . وەناوبانگى تىپەپەرە كەرەپەرە كەرىيگەر لە چىنە وە سورايمە و بۇ دەھولەتلىك كومۇنيستى ، بۇچەند سەدەيەك لە ئەپەن ئەخوينىندا و قىرئە كرا ، بە دىيارى كراوى لە ناواھە راستى سەدەي هەشتە مدا . وە روژتاوايلەكان بە ماودەيە كى زۇر لە پېش زانستە كلاسيكىيەكانى ترى چىن ناسىيوبانە . وە يەكەم وەرگىرەنلى بۇ فەرەنسى ، لە سالى ١٧٧٢ زەركەوت بە دوايدا وەرگىرەنلى رۇسى لە سالى ١٨٦٠ وەلە سەدە بىستە مدا ، زمانە كانى ئىنگلىزى و ئەلمانى ناسىييان . وە چاپ كردە ئىنگلىزى كە ئەوھىستە ئەمەش كارىكە رووي ئەنەدا ئەگەر سوون تزو شتىكى نەبوايە بۇ گۇوتىن .

٤

سون تزو پېشەرەوى سىخورى

سون تزو بـه پـیشـرـهـوـی سـیـخـورـی چـینـی دـادـهـنـرـیـتـ، نـهـمـهـشـ نـهـوـهـ نـاـگـهـیـهـنـیـتـ کـهـ چـینـ پـیـشـ نـهـمـ سـیـخـورـیـ نـهـزـانـیـوـهـ ، تـهـمـهـنـیـ سـیـخـورـیـ کـرـدـنـ لـهـ چـینـ زـوـرـ کـوـنـهـ . بـهـ لـامـ چـاـکـیـهـ کـهـ دـهـگـهـ پـیـتـهـ وـهـ بـوـ سـوـنـ تـزوـ ، لـهـ پـیـکـهـیـنـانـیـ یـهـ کـهـمـ تـوـرـیـ هـهـوـالـگـرـیـ تـهـوـاـوـ لـهـ چـینـ ، کـهـ کـتـیـبـیـکـیـ دـاـنـاـ بـهـنـاوـیـ (ـبـنـچـیـنـهـ کـانـیـ جـهـنـگـ)ـ کـهـیـ کـهـمـ کـتـیـبـیـ نـاـسـراـوـ بـهـکـشـتـ ، لـهـ سـهـرـهـوـنـهـرـیـ جـهـنـگـ کـهـ تـاـکـوـئـیـسـتـاـشـ دـاـوـاـیـ خـوـیـنـدـنـیـ دـهـکـرـیـتـ لـهـ زـوـرـ نـهـ کـادـیـمـیـاـیـ سـهـرـبـارـیـ . (ـمـاـوـتـسـیـ تـوـنـگـ)ـ سـوـدـیـ لـیـ بـیـنـیـ لـهـ هـیـرـشـ درـیـزـهـ کـانـیـ ، وـهـژـاـپـوـنـیـهـ کـانـ پـهـیـرـهـوـیـانـ دـهـکـرـدـ ، پـیـشـ هـیـرـشـ - بـیـرـلـ هـارـبـهـرـیـ دـهـرـیـاـیـیـ نـهـمـرـیـکـیـ ، کـتـیـبـیـکـیـ کـشـتـگـیرـیـ بـهـ سـوـدـهـ ، تـهـنـاـنـهـتـ سـهـرـکـرـدـاـیـهـتـیـ فـرـوـکـهـوـانـیـ شـانـشـیـنـیـ بـهـرـیـتـانـیـ ، پـاشـ ئـاسـانـ کـرـدـنـیـ دـاـبـهـشـ کـرـدـ بـهـ سـهـرـ نـهـ فـسـهـرـهـ کـانـیـداـ لـهـ - سـیـلـانـ - لـهـ کـاتـیـ جـهـنـگـ دـوـهـمـیـ جـیـانـیدـاـ

کـتـیـبـهـ کـهـ هـهـوـلـیـکـیـ زـوـرـیـ دـاـوـهـ ، بـوـ رـوـوـنـکـرـدـنـهـوـهـ بـاـیـهـخـیـ سـیـخـورـهـکـانـ وـ ، دـاـوـاـیـ کـرـدـوـهـ بـکـرـیـنـهـ پـیـنـجـ بـهـشـ :ـ

۱- سـیـخـورـیـ نـاـخـوـبـیـ - هـاـوـنـیـشـتـمـانـیـانـیـ نـاـخـوـکـهـ بـوـ زـانـیـارـیـهـ کـانـیـانـ پـاـدـاشـتـیـانـ پـیـ نـهـدـرـیـتـ .

۲- سـیـخـورـیـ نـاـوـهـکـیـ - نـاـپـاـکـیـکـ لـهـ پـیـزـهـ کـانـیـ دـوـزـمـنـ .

۳- سـیـخـورـیـ گـوـرـاـوـ - بـهـکـرـیـ گـیـرـاوـیـکـ کـهـ رـازـیـ کـرـاـوـهـ هـزـرـوـ سـهـرـتـاـکـانـیـ خـوـیـ بـگـوـرـیـ .

۴- سـیـخـورـیـ فـمـوـتـاـوـ - بـهـکـرـیـ گـیـرـاوـیـکـ رـاـهـاـتـوـهـ زـانـیـارـیـ دـرـوـ بـدـاـتـهـ دـوـزـمـنـ کـهـ دـوـنـگـهـ دـوـاتـرـ بـکـوـزـرـیـتـ .

۵- سـیـخـورـیـ مـاـوـ رـاـهـیـنـرـاـوـ . پـشـتـیـ پـیـ دـهـبـهـسـتـرـیـتـ کـهـ لـهـنـهـ رـکـهـ کـهـیـ بـهـ سـهـلـامـهـنـتـ بـگـهـ رـیـتـهـوـهـ .

رـایـ سـوـنـ تـزوـ وـایـهـ ، جـهـنـگـ کـرـدـ بـهـرـیـگـهـیـهـ کـیـ ئـابـورـیـ لـهـگـهـلـ بـهـرـگـرـیـ کـرـدـنـ لـهـوـلـاتـ دـزـیـ نـهـوـانـیـ تـرـ ، پـیـوـیـسـتـ بـهـ بـهـ کـارـهـیـنـانـ سـیـسـتـهـمـیـ سـیـخـورـیـ هـهـمـیـشـهـیـ هـهـیـهـ . کـهـ چـاـوـدـیـرـیـ چـالـاـکـیـهـ کـانـیـ درـاوـسـیـ وـ دـوـزـمـانـ وـهـ کـیـ بـکـاتـ . وـهـ پـیـوـیـسـتـهـ وـایـ دـابـنـیـنـ کـهـ سـیـخـورـیـ کـارـیـکـیـ شـهـرـفـمـهـ نـدـانـیـهـ . وـهـ سـهـرـنـجـیـ نـزـیـکـ بـوـنـهـوـیـ بـهـرـدـهـوـامـیـ بـهـکـرـیـگـیـرـاـوـانـ بـدـهـیـنـ ، لـهـ پـیـشـهـواـ سـیـاسـیـهـ کـانـیـانـ وـ ، سـهـرـکـرـدـهـ سـهـرـبـارـیـهـ کـانـیـانـ .

سـوـنـ تـزوـ لـهـ کـتـیـبـهـ کـهـیـداـ ، رـاـسـپـارـدـ دـهـدـاـ بـهـ چـاـكـ مـاـمـهـ لـهـکـهـلـ بـهـکـرـیـ گـیـرـاوـهـ گـوـرـاـوـهـ کـانـ ، خـانـوـیـ خـوـشـیـانـ بـدـهـنـیـ ، نـاـوـهـنـاـوـ پـاـدـاشـتـیـانـ بـکـهـنـ ، چـوـنـکـهـ نـهـمـهـ نـهـبـیـتـهـ هـوـیـ جـیـگـیـرـبـوـنـیـ دـلـسـوـزـیـانـ ، بـهـ لـکـوـ لـهـ خـشـتـهـ بـرـدـنـیـشـیـانـ کـهـ هـهـوـلـ نـهـدـنـ بـهـ پـارـهـ هـاـوـرـیـکـانـیـانـ وـسـهـرـوـکـهـ کـانـیـ پـیـشـتـرـیـانـ رـاـکـیـشـ . بـهـ تـایـیـهـتـیـ نـهـوـانـهـیـ بـهـ ئـاسـانـیـ بـهـرـتـیـلـ وـهـدـهـگـرنـ ،

له‌گه‌ل به‌ریوه چونی ئاگریه‌ست نیوان ئیسرائیل و حزب الله، پاش چه‌ندین شه‌ری يه‌کتر هارپین، نه‌سالی ۲۰۰۶ چاودیران پیشان وابوو مانگیکی جه‌نگ، درکیکی کۆمه‌لی لوبنانی نه‌شکاند، كتیبی بیرمه‌ندی چینی سون تزوو پیش ۲۵۰۰ سان لیکولینه‌وەندەدا له چۇنیه‌تى سەركەوتنى کۆمه‌لی بچوک، به‌سەرسوپای نیزامی گەوره له جه‌نگى نابه‌رامبەردا.

سون تزو له‌كتىبەكەيدا (هونه‌ری جه‌نگ) واي دەبىنی كەھېزى زمارە كەم، كەھەلۇيىستى به‌رگرى كردن وەردەگرى، پپويىستە له‌زىئر زه‌وى شارا وەبىت تاکو دوزمن نه‌يىينى، وەرگرتنى ھەلۇيىستى لم جۇرە له دۆخى نابه‌رامبەری هيڭز، واتاي نه‌رېنى نى يە، به‌لکو دروست كردنى كەشىك گونجاوە بولۇچۇرىنى سوپای هيڭش بەر، وەبلىمەتى بريتى يە له كۆكردنەوەي نیوان، به‌رپىگرتنى هيڭشەكان و، هيڭش كردنى فيلاوى.

ناپىلۇن پۇناپارت له خۇيىندەوەي كتىبىي - هونه‌ری جه‌نگ - نه‌دەوەستا، تەنانەت له‌گەرمەي شەرپىشدا. وەھەرودە سەرۆكى ئەمرىكا- تىۋىدۇر رۆزفلت - ھەميشە ئەم كتىبەي خۇيىندەوەتەو، كەگەيىشتوھە نزىكەي سەد جار. بيرمه‌ندى به‌ناوابانگى ميسىرى - ئەنور عەبدولەلیك - ئاماژە به‌گرنگى ئەم كتىبە دەكات، له وتارىكىدا به‌ناونىشانى ((سەرەتاي مېڭۋو له سوپىسى وە تاکو قانا)) بەبۇنەي ھاواکات بۇونى نیوسەدە له خۇمائى كردنى كەنداوى سوپىس، نه‌گەل بۇردومان كردنى گوندى قاناي لوبنانى له لايمەن ئیسرائىلەو، كەبوھ هوئى كوشتنى زىاتر لم ۶۰۰ه ھاوللاتى كە ۳۷ كەسيان مندال بۇون، ھەرودە عەبدولەلیك ئاماژەي دا به‌وتەيەكى - تزوو - كەنە و به‌مامۇستايى مامۇستايانى بىرى ستراتىئى جىبهانى ناوى دەبا كەدەلى: - بەدەست ھىنانى سەد سەركەوتن له سەد جه‌نگدا لو تکەي بلىمەتى نىيە. كەستراتىئى هيڭش كردن پۇخت ئەكرييەتەوەلەوەي ملکەچ پېكىردنى دوزمن بى كوشتار لو تکەي بلىمەتى يە.

وەكتىبىي هونه‌ری جه‌نگ بايەخ نەدات به‌جه‌نگ پارتىزانى سەبارەت به‌کۆمه‌لی بچوک كە له خاكى خۇيدا به‌رگرى دەكات  
بەرامبەر هيڭىكى نیزامى گەورە (۴)

٣- هيڭز

پېشەرگەي كوردستان بەدرىيىتى ماودى دروست بۇونى دەۋەتى عىراق ھەتا نەمەرۇش به‌ھېزىكى كەمى پارتىزانى وې پشتىوانى خەلکى كوردستان بۇبەرۇي گەورەتىن سوپای داپلۇسىنەردى ناوجە كەبۇته وە خاودەنی چەندىن داستانى گەورە رۇبىنەوەي و سوپای نیزامى زەبەلاحى دەۋەتى عىراق نەيتۈانىيە بىبەزىنی و ئەوان ناچاربۇون داواي گفت و گويانى كەدە دەرخودانى بەرخودانى كەدە دەۋەتەوەو له‌نان نەچۈوه ئەمە له‌گشت پارچەكانى دىكەي كوردستان ھەتا ئىيىتاش هيڭز پارتىزانى پېشەرگە و گەريلادىزى هيڭز زەبەلاحە كانى توركىيا و ئىرلان بۇونەتەوە.

(حزب الله) سەركىدا يەتى بەرگرى كردنى كرد دىزى ئیسرائىل و ناچارى كرد كۆتايى بەداكىر كردنى باشورى لوبنان بەيىنلىكى لەسالى ۲۰۰۰ حەسەن نەسرولا ئەمیندارى گشتى - حزب الله- زىاتر له چەند جارىك جەختى كردوتەوە كە چەكدارەكانى شىۋازى شەپىي پارتىزانى ئەگرنە بەر لە بەرەنگاربۇونەوەي هيڭشى سوپای ئیسرائىل له لوبنان. چاودیران واي دەبىن كە چەكدارەكانى - حزب الله - ئەوانەي كەس نايانبىننى ستراتىئى خۇپۇشىن و خۇشاردەنەو يان گرتىبەر ھەرودەك چۈن داناي چىنى ئامۇزگارى داوه له سەدە پېنچەمى پېش زايىنى.

وەلە پیشتردا شەری پارتیزانى لە فیتنام ، سەركەوتى بە دەست ھینا لە بەرەنگاربۇونەوەي گەورەترين سوپا كە سوپاي ئەمريكي بۇو، كەناچاربەكشانەوەي كرد پاش چەندىن سالى شەكتە كردن و، وزەليپرېنى، لەو كاتەوە كە سوپاي ئەمريكي سەدان ھەزار سەربازى خۆي نازدە فيتنام لە سەرەتكەنەتى شەستەكان . وەھىزەكەي ئەمريكا زۇرتىن چەكى تاقىيىكەدەوە، جەڭە لە چەكى ئەتۆم . بەلام شىكستى ھينا لە رۇوبەرۇوبۇونەوەي شۇرىش گەلى و شەری پارتیزانى . هەتا داگىرکەرى ئەمريكي لە سالى ۱۹۷۲ اشقا.

سون تزو دەلى :- ئەو سوپايىدى ھەلۈيىتى بە رەگرى وەرەتكەنەت، پیویستە وەك ئەوكەسەبى كە خۆي لە ناخى زەویدا دەنیزىت، تاكو دوژمن جموجۇنى نەبىنى، لە ئاماژىيە كەدا لە وەرگەتنى ھەلۈيىتىكى ئاوادا ، لە دۆخىيەكەھاوتاى دوژمن نىمان، واتاي نەرلىنى نىيە. چونكە بە رەگرى دوو ھۆكاري ئەرلىنى دەگەرىتە خۇ، ئەگەر بە راورد بىرى لە گەل ھېرىش، ئە دە دوو ھۆكارە بىرىتى يە لە قۇرخەردىنى سروشتى جوگرافى و، پەيرەو كردىنى شىۋاپىلىلى و، فىل و، خۇشاردىنەوە، خۇپۇشىن بۇ شەلە ئاندى دوژمن . لە گەل ئاگاداربۇون لەوەي، كەمە بهستى سەرەكى بە رەگرى، دروست كردىنى دۆخىيەكى لە بارە كە بتوانى ھېرىش بىكەي .

بە رەگرى كردن جولەيەكى سەربازى نىيە، كە زىيەكانت درېز بىكەيتەوە تەنها بۇ پەرچەنەوەي ھېرىشە كانى دوژمن . بە لۇكوا تا بلىمەتى لە كۆكرنەوەي نىيان رۇوبەرۇوبۇونەوەي دوژمن و، ھېرىش كرنە سەرى .

وە نىمونە ئەدات لە خۇپۇشىن و فريودانى دوژمن كە دەلى :- ئەگەر دەتە وىت دوژمنت فرييو بىدەي، دەبىيە مىشە كە سايەتى يە كەي قۇرخ بىكەي، كەمە مىشە خۆي لە بە دەست ھینانى بە رەزە وەندى دە بىنېتەوە . بۇيە نىچىرىتىكى بە نىزەتىپەش بىكە، تافريوى ئەدات بە قوتدانى و، ئە كە وىتە ناو ئە و تۆرە بۇت ناوهتەوە . لەو كاتەدا ھەل ئە كوتىتە سەرى دەراوى ئە كەي . ئەگەر چىلىس بۇو، بۇ داگىرەتىنى ناواچەيەكى ستراتىتىقە لە مەرەمەت، تۆنە توانى واي بە خەيالدا بىنى، كە دەرفەتىكە هە يە ئە توانى بىقۇزىتەوە . ئەمەش ئە بىتە هۆي ئەوەي بە كە لە رەقى دەفتارىكەت و، ھەل ئە يەك بىكەت كەلى خوش بۇونى نىيە، بە مەجۇرە دەرفەتىكەت لە پىشدا دەبىت، ھىزەكەي ھەرچەندە بىت، بە رەو فە و تانى بېبەيت .

كۆي قىسە كان، پیویستە دوژمن ناچار بىكەي ھىزەكەي خۆيت بۇ دەرخا، تاكو لە بە رەزە وەندى خۆت بىقۇزىتەوە . نوسەر ئامۇزگارىمان دەكەت، كە خۇمان لادەين لە بەرەنگاربۇونەوەي راستە خۇ لە گەل دوژمنىك، كە خاونەن ھىزىيەكى گەورەي شەركەرە . نوسەر دەلى :- ئەو جەنگەي لە دۆخى ئاوادا دە توانىن بىكەين بە دىيەاتنى لىيىدانىيەكى گەورەي كە پېي بېبەيتەوە لە دوژمن، بەلام جەنگە لەمە دەبىي خۆت لابدەي وە هەمە مىشە بىرت بىت، كە سوپاي لازى كە سەربازە كانى سوورن لە سەر شەركەرەن، دىرى سوپاي دوژمنى بەھىز، بىي ئاواردا نەوە لە پاراستنى ھىزۇزىيانىان ئەوابە ئاسانى دە بنە دىلى دەستى دوژمن .

كشانەوە لە بە رامبەر دوژمنىيەكى با لاڭ دەست لە ھىزدا ، تەنها پاراستنى ھىزەكەت نىيە لەمە ترسى ، بە لۇكوا ھە ولېكە بۇ فريودانى دوژمن و، توش كردىنى، ھە تاكو دەرفەتىكەت بۇ دروست دەكەت، كە بىقۇزىتەوە بۇ بەرەنگاربۇونەوەي . لەھەندى كاتدا كشانەوە بەمە بهستى ھاندانى دوژمن بۇ دواكە وتىمانە، تاكو بتوانىن لە ناواچە قايمىكاوهە كانى و، سەنگەرە سەختە كانى، دەرى بېئىنەن . و دەرفە تمان دەست بىكەويت، بۇ ھە لۇكوتانە سەرى .

## کتیبی(( هونه‌ری جه‌نگ )) و شوینی له میزودا

ئەم کتیبە، ھەتاکوو ئىستاش له چىن بەناوى—تسو—دەناسرىت . كەزنجىرە دارپىژراوىيکى كۆمەنلى يە له سانى ۲۳۰۰ پىش زا  
ين نوسراوهەتەوە له ناواچەي باکورى چىن . ، كە دەق وەزىرى ستراتېزى كشت رۇزىھە لاتى ئاسيا پېكدىنى . تاپادەيەكى زۇر  
تىپروانىنىيکى تازەي پېشكەش كرد پەيوەست بە مەملانى . بە پېيى ئەو مەرۆڤ ئە توانى سەركەوتىن بە دەست بەيىنى بى ئەوەي  
بېچىتە جەنگ . ئەم دەقە له رۇزىاوا بە هونه‌ری جەنگ ناسراوه بە لام له چىن بەناوى دامەززىنەری بەنە مالە وەيە . ئەم  
دەقە خوش و وروزىنەرە كە يە كە م JACKAR - كامىل يۈسف حسین - كردویەتى بە عەرەبى ، رونى دەكتاتەوە كە چۈن بى دوزەمنايەتى  
سەرددەكە وين ؟ كە جەنگە كە مان گەورەبىت يان سنورداربىت . تاكە كەسى بىت يان نەتەوەيى ، يەكىيک لە بەناوبانڭ تىرىن  
ووتەكانى دەلى (( سەد سەركەوتىن لە سەد شەردا بلىمەتى بالا ) نىيە ، بە لام ملکەج كردنى بە رامبەر بە بى جەنگ بلىمەتى  
ئەمە پەندى كارپىكراو و كارىگەرە له پىگا كانى مامەتە كردن له گەل مەملانىيدا ،  
كە سون تزو بە زانىنى ئەم مەملانىيە دەست پېندەكتات ، كە دانە بىراوه له زىيانى مەرۆڤ ، ئەو له ناخماندايدە

وله چواردهورمانه . ههندیک جار به زیره کی خومانی لی لانه دهین و ، ههندی جاریش ناچارین به شیوه یه کی راسته و حۆ خومانی تیا هاوین ، زوریک له نیمه هیزی ویرانکه ری دوژمنی بینیوه ، ج له ئاستی تاکه که سی ، یان له کاره ساته کانی مملانی چەکداری . سون تزو ئاموزگاری ئهدا ، که وەلامان بۆ مملانی به ناسینی خومان و نهوى تر دهست پیپکات ، که له ورزی سینیه م به کەلکمان دیت . به مجوهه ده بی له بیزی سهربازیه کاندا :

ناسینی به رامبەر و خوناسین

، له سەد شەر هیچ ناترسین

نه ناسینی به رامبەر دو ناسینی خومان

، سەرکەوتن به رامبەر شکسته بۆمان .

نه ناسینی خوت و نه ناسینی به رامبەر ،

به زینییکی دنیا بیه له گشت شەر

ئەم زانستانه ناویانگیان پەیدا کرد ، کە ئەخرانە پال کۆنفوشیوسی گەوره ، کە کتیبە کە هه میشه دەلی :-

مامۆستا گوتى و ، مامۆستا رایگە ياند ، هەروهه لە زانستى - تاوي - پیکھاتووه و ناویانگى گەوره بۇ ئەم دەقە هینا ، کە له سەرتابلۇي حەيزەران يەكە مجار كە نوسرايە وە ، پاشان بىنە ماڭە کانی چىنى گواستيانە وە و لە جىهاندا بلاۋىووه .

بە دنیا يە وە زوربەی سەرکرده کانی جىهان و مىزۇو ئەم کتیبە يان خويندوەتە وە ، بە ھايە کى گران و گەنجىنە يە کى بە نرخە ئەم کتیبە هەوالگرى ئەمرىكا بە سەرچەم ئەندامانى خويندوەتە يە وە بە لىکۈزۈرە کانىشى بە کارهىندا وە . هەرکە زاراوهى هىزى رەق و هىزى نەرم دەركەوت لە دراما ستراتېزىيە ئەمرىكىيە کان زور كەس زور بە سەرسامىيە وە پرسىياريان لە سەرچاوهى کەرىد . بە لام ئەوانە ئەريکى درامى رۇزىھە لاتىن بە خەندەوە بىيەنگ بۇون

سون تزو دەلی :-

كراسىيک بکە له ئازايەتى

ئەمە - تاو - يە پە دانايەتى

رەق و نەرم بە دەستت بکە وى

ئەمە يە شىوازى زەوي

له دابهش کردنے نوییه کهی کتیبه کهدا بُو جیبیه جی کرنہ کانی ہونہ ری جہنگ دابهش دھبیت ، پاشان بھشی دوھمی بُو سی ووتار، کہ بریتیبیه له ورگرتني شته کان به تھواوی وہک: سروستی شته کان و، پھیوندیہ کان و، لیکچواندن . کہ هیزی فہرمانفرهوا یه و زال بونیه تی به سہر نہوانی تزو، توانای کاریگہ ری له سہریان له دوورہوہ . وہ بھاٹنی سہردهمی سون تزو، خہلک خہ ریک بُو تو تیڈہ گهیشن، کھئم ہیزه، شاراوهی ناوکھسی فہرمانفرهوا نیه، بہلکو له پاییہ کهیدایه . هه روہ کو دھقیکی کون ناماڑھی پی نہدا .

ماری بازدھر له تھمہوہ دھر نہ پھری

ئہ زدیهای فریو له بان ھهورہوہ دھر نہ پھری

بہلام کاتی ھهور تی ئہ پھری و تمہم رہوی

ھه روکیان جیاواز نہ بن له دیوانی زھوی

دو اتر و درزیکی خوشت دیتھ پیش نہ سہر سہ رکرده دانا، کہ بھر نامہ یہ کی ناو خویی بُویہ جی دیلی، کہ دان به خوداگرتن و، ژیری و، ناوہر فک زانینه . بہلام نہ سہر شانوی شہر، کومہ لی راسپارده بُو دینی:

ئہ گھر سہ رکرده سہ رنہ کھویت بھسہر تورہ بونیدا

وہ جله وی دایہ دھست سہ رباڑہ کانی ووہ کو سہر خوش دھر پھرین

ئہ وا سیبیہ کی ئہ فسہ رہ کان و، سہ رباڑہ کانی ئہ کوڑیں

وہ شارہ شورہ دارہ کہ بھ سہ ختنی ئہ مینیتھ وہ

ئہ مہ کارہ ساتی ھپڑش کردنے

خوشتین کتیبیه کہ خویندرابیتھ وہ سہ رباری ئہ و پھندانہ کہ لہ دوو تو بیدا نوسراوہ ھه روہا بھ شدارہ له رہوانی شیوازو، گوزارشتبی ریک وجوانی و، شاعیریتی خیزان و، بھر نامہ بُو ژیانی کہ سہ کان . وہئم گوزارشتبی واتا زوری تیڈایه دھبی ھه مو ان بھ کاری بھیین ”.

ھیرش مکہ سہ رہیزه بھٹاگاکان

خوراکی سہ رباڑ قوت مدد

فشار مہ خہ سہر دا گیر کھری شہ کھت

دېگایەك بکەرەوە بۇ سەربازە گەمارۇدرەواھەكان

پاۋيان مەنى كاتى خەرىكى كشانەوەن

رۇوبەرووپايان مەبەرەوە ھەركە لەسەرگەردىيەكى بەرزن

نیازیان مەكە كە پشتىپان بەرەبىيەيەكەوەيە

نزيك بەكاربىنە بۇ چاوهەروانى دوور

پشۇ بەكاربىنە بۇ چاوهەروانى شەكەتى

تىرى بەكاربىنە بۇ چاوهەروانى بىرسىتى

ئەمەيە دەناسرى بەئاراستە كەردىنى فەرمان بۇ ھىزەكان

پېكىدادان مەكە لەگەل ھىزى باش رېڭخراو

مەدە لەپېكەتەمى بەشكۇ

ئەمەيە دەناسرى بەئاراستە كەردىنى فەرمان بۇ گۇرپىن

ئەم كىيىە سيازىدە بەش دەگىرىتە وە، بە مەجۇرە دابەش كراوه — پلانەكان، ئۆپەراسىپۇنەسەربازىيەكان ، ستراتېزى ھېرىش كردن ، ئامادەكارييەكان ، ھىز ، خالىه بەھىزۇ خالە لاوازەكان ، مەملانىي چەكدارى ، نۇگۇراوەكە ، رى كردن ، شوينەكانى زھوى ، نۇ جۇرەكەي زھوى، ھېرىش بەئاگر، بەكارھىنانى سىخورە نەيىنەكان..

سون تزو شاكارەكەي لەدەيەي يەكەمى سەددىيەپېنجهەنى پېش زايىندا نوسىيە، كەكۆپى يەكى كىيىەكەي پېشكەشى پاشا(ھلو) كەردىلەسالى ٥١٢ پېش زاين. ئايى سون تزو سەركەوتتوو بۇو لەجىيەجى كەردىنى زانستەكانى ؟ وەلام بەلى باشتىن بەلگەش بۇ ئەمە ئەوەيە كە پاشا - هو - پېيىھەستاو ، توانى دراوسىكەي مل كەچ بكا و سنورى فەرمانەرەوايىەكەي فراوان بىكەت، بەپشتىپانى راوبۇچونەكانى سون تزو . جىڭە لەمە زانستەكانى سون تزو لەپال زانستەكانى ترى كۇنفوشىيۇسى و، تاوى بى وەي، راستەوخۇيارمەتىيدەربۇو، كە مىرنىشىنى كىيم توانى ئىمپراتورىيەتى چىن يەك بخات لەسالى ٢٢١ پ.ز.

-ھونەرى جەنگ - كۆمەللى سەرەتاي سەربازى چىنى يە، كەلەسالى ٢٣٠٠ پ.ز نوسراوه ، كەفەيلەسوفى چىنى سون تزو دايىناوه، بۇ مسوگەرەكەردىنى سەركەوتنى سەربازى بەكەمەتىرىن تىچۇ و، خىرالەتلىكىن رېيگا . ھەرسەرەتايەك لەيەك دىيەر ، يان دوو دىيەر تىپەرناكا، كەلە چەند وەرزىك رېڭخراوه ، بە ( ئامادە كەردىنى پلان ) دەست پى دەكەت و بە ( سەربازكەردىنى سىخورەكان ) كۆتاپى دىيەت .

ئەوەی سەپەرە سون خۆی دىزى جەنگ بۇوه ((وەك رېگايمەك بۇ چارەسەرى كېشە)) بەلام راستەوايى بۇو كاتى دەيگۈوت شەرەدە دەبىت و مەحالە پېڭىرى بىرىت ، لەبەرئەدە بېرىارى دا كۆمەلى سەرەتا بىنوسىتەدە ، بۇ دەنلىيەنى سەركەوتەن ، بەكەمەتىزىن زيانى مەرۋىي ((بەلکو بەبى روېشتن بۇ گورەپانى شەر)).

كىتىبەكە، ھەتاڭو ئىستاش ، بەبناجەدى ستراتيئىزى سەربازى دائەنرىت لەچىن ، ھەروەك گوتمان لەساڭى ۱۹۷۲ زانايانى شوينەوار، پېنج بەشى نادىياريان دۆزىيەدە ، خرايە سەرئەودانەيە كەھەيدە.

٦

وانە بەسۇدەكان لە سون تزو

ھىچ كىتىخانەيەك لەكىتىخانە گەورەكانى جىهان نىيە، كە دانەيەك لەكىتىي ((ھونەرى جەنگ)) يى تىدا نەبىت ، كە بىرمەند وفەيە سۇفى سەربازى چىن سون تزو نوسىيويەتى. ئەم كىتىبە بەگىنگەتىن كىتىب دائەنرىت، كە لەسەر ستراتيئىزى سەربازى نوسراوه . وەلەزىيانى سون تزو زۇر نازانرىت ، يان ئەم ماوەيە كە تىيىدا زىياوه . بەلام ھەندى سەرچاوه ئامازە بەدەن ئەدەن ، كەھاوسەردەمى فەيە سۇفى چىنى ((كۇنفوشىوس - ۵۵۱ پ، زبۇ ۴۷۹ پ، ز)) بۇوه . لەوشۇينە لەدايك بۇوه كە ئىستا پىلى دەلىن ويلايەتى ((شاندىنچ)) يى چىنى، لە كاتىيەكدا - سامۇئىل گرىيفس-ى وەركىيەپروايە كە - سون تزو - رەنگە لەنیوان سالانى ۴۵۳ و ۲۲۱ پ، ز زىابىت . چونكە وردهكارىيەكانى كىتىبە كە، ئەگۈنچى لەگەل ئەم ماوەيە كە جەنگى نىيوان دەولەتانى تىدا بۇوه . كە بۇوه ھۇي يەكخىستى چىن بۇيە كە مىن جار، لەزىير ((ئىمپراتورىيەتى جن)) كە زۇر بەرددوام ئەبۇوه .

ئاشكرايە كە - سون تزو - سەركەدەيەكى سەربازى بۇوه، لەيەكىك ئەم دەولەتە شەركەرانە. خۆي تەرخان كرد، بەنوسنەوەي ئەزمونە سەربازى و تەكتىكىيەكانى ، بۇنەوەكانى داھاتتوو . وەنوسىنەكانى جى پەنجەي بەجىھىشت لە نوسىنە سەربازىيەكانى چىنى ھاواچەرخ .

لەكاتى ئىستاشدا سوپايمەك پشت دەبەستى بەوەي - سون تزو - نوسىيويەتى. بەرۇونى ئەوان بىرۋايان وايە ، كە زانست وئەزمونە كانى كە لەكىتىبە كەيدا تومارى كردووه . بايەخى زۇرى ھەيە لە ستراتيئىزى سەربازى ھاواچەرخ . وەلەكاتى جەنگى

(فیتنام) دا ئه فسہ رانی سوپای نه مریکا، جه ختیان له هه لگرتنى دانه یه ک له کتیبی ((سون تزو)) و (ماوتسى تونگ) ده کرده وه، به لام که میکیان له وانه ی هه لیان گرت بwoo، خویندبوویانه وه، که متینیان به دروستی لیی تیگه يشن.

(ماوتسى تونگ)، هزره کانی (سون تزو) پهیره وکرد له نوسينه کانی خوی، سه بارهت به جه نگی میلی چین له سیه کان و چله کانی سه دهی رابوردوو. هه رووهها هه رووه سه رکرده فیتنامی ((هوش منه)) و (فوجیاب) سودیان له پهنده کانی. سون تزو بینی، له جه نگی فیتنامی، له دزی فرهنگیه کان و، دواتر له دزی نه مریکیه کانیش.

له بهر نه وه زوریک وايده بینن که کتیبی (هونه ری جه نگ)، ئه گونجی له گهمل ستراتیژی دوله تانی لاواز. له بهر روشنایی نه و گفت و گویانه که ده کری سه بارهت به جه نگی ناه او سه نگ. ئه وا خویندنه کتیبی (هونه ری جه نگ) له کاره هه ره پېر بايیه خه کانه، بو سه رکرده سه ریازیه کان و، پلان دانه ره ستراتیژیه کانی دوله تانی هه ره لاواز. به لام له هه مان کاتدا، ئه م هزرانه بو دوله تانی تریش ره خساوه له هه ردوو باردا، ده بی سه رکرده سیاسیه کان و، سه ریازیه کان دهوله ته به هیزه کانی وه ک ویلا یه ته یه ک گرت ووه کانی نه مریکا، هزره کانی سون تزوو بخویننه وه. چونکه ئه گهار به کاري نه هینن ئه وا پیویسته خویان بپاریز، له وانه ی که به کاري دینن.

((گریفس)) نوسه ر، که یه کیکه له و خانه نشینانه که به شداری جه نگی دوهه می جیهانی کردووه. پاشکویه کی ته رخان کردووه له کتیبی که یدا، رونی ده کاته وه که چون ژا پونیه کان، پهنده کانی سون تزویان جی به جی کردووه، تیایدا ده لی:- ژا پونیه کان ۱۰۰ دانه له کتیبی (هونه ری جه نگ) یان بلاو کرده وه پهنده کانی (سون تزو) یان جی به جی کرد، له گشت بواره کانی ژیان دا، له ناویاندا کاروباری بازرگانی.

-سون تزو- و -کلاوسفیتز- هه ریه که یان له دولای پیچه وانه به یه ک و هستان، سه بارهت به چه مکی جه نگ. کلاوسفیتز، واله جه نگ ده روانی، که به رده وامی یه له رامیاری، به ئامرازی تر. به لام سون تزو- وای ده بینی، که ئامرازی که، له نیوان چه ندین ئامرازی رامیاری، که سه رکرده رامیاریه کان ئه توانن به کاري بھینن، بو گه يشن به مه بهسته کانیان. ئه م جیاوازیه ش، ره نگدانه وهی جیاوازی نیوان ستراتیژی ولا یه ته یه ک گرت ووه کانی نه مریکا، فیتنامی یه باکوریه کان بوو له جه نگی فیتنامدا، هه رووه که هویه کانی شکسته ولا یه ته یه ک گرت ووه کانی نه مریکا رهون ده کاته وه له وجه نگه دا.

له پیشانگای شیکاریه کانی بو جه نگی فیتنامی - هاری سمه رز- چاودییری گفت و گویه کی ده کرد، له نیوان عه قیدیکی سوپای نه مریکی و، هاوتا فیتنامی یه که ی له شاری - هانوی- له پاش جه نگ. که ئه فسہ ره ئه مریکی یه که گوتی: هه رگیز فیتنام له گوړه پانی جه نگ ویلا یه ته یه ک گرت ووه کانی نه مریکا نه به زاندووه، سه ره رای په سه ندکرنی ئه م قسه یه، ئه فسہ ره فیتنامیه که گوتی: -ئه مه په یوهدنی به بانه که وه نه یه چونکه جه نگ، بو به دهست هینانی سه رکه وتن نیه له مه یه دانی شهر. وله هه ولیکدا بو گه مارؤدانی هه له کان که نوسه ره بروای وایه بوه هوی به زینی ئه مریکی یه کان له فیتنام، به لگه که نه داوه به سون تزو- به لکو به لگه که داوه به تیوریه کانی - کلاوسفیتز- سه ره رای دروستی زوریک له و

خالانه‌ی دیریخسته. به لام په یومندی نیه به ههوله کانی ئه مریکا له قیتنام. چونکه هه ریهک له- سمه‌رزا- و پلان دانه‌ره ستراتیزیه کان، که پلانی جه‌نگی قیتنامیان دارشت، باش له سروشتی ئه و جه‌نگه تینه‌گه یشتبوون که دهیان گیپرا.

ئه و پیشوازیه گه‌رمه‌ی کتیبه‌که‌ی- سمه‌رزا- به خویه‌وه بینی، له ئاستی سه‌رکردہ سه‌ربازیه کانی سوپای ئه مریکا، نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه که‌سه‌ربازیه ئه مریکی یه‌کان، هیشتا تینه‌گه یشتبوون له‌وه‌یه که‌له قیتنام رووی داوه. چونکه ستراتیزی قیتنامی یه‌کان هه روهک ستراتیزی دهوله‌تانی روزه‌لاته‌تاسیا، تارادیه‌کی زور له‌وه‌لسه‌فه سه‌ربازیه ده‌چی‌که- سون تزو- دایری‌شتووه، زیاتر له‌هزره‌کانی کلاوسفیتز یان ستراتیزیه روزناواییه کانی دیکه.

بروای سه‌رکردہ سه‌ربازیه ئه مریکا بیه‌کان، به‌وه‌یه که‌ژماره‌یه کی که‌می سه‌ربازی هیزه‌تابیه‌تله‌کان له‌وانه‌یه هیزه‌کانی هاوپه‌یمانی باکوری ئه فغانستان هان برات بـویه‌زاندنی سیسته‌می تالیبان، به‌بی‌به‌شداری پیکردنی هیزی زوری و شکایی ئه مریکی، به‌لگه‌ی ئه‌وه‌یه سه‌رکردايیه‌تی یه سه‌ربازیه بالاکان هیشتا له وانه به‌سوده‌کانی- سون تزو- تینه‌گه یشتبوون یان پی‌بازی نین.

له‌کاتی جه‌نگی دریزخایانی هندی چینی، سه‌رکردہ فه‌رهنسیه‌کان و ئه مریکیه‌کان، بـی‌ئه نجام هـهولیان ئه‌دا بو ئه‌وه‌یه نه‌یاره‌کانیان له‌سوپای- فیت منه- و- فیت کونج- و سه‌ربازه‌کانی قیتنامی باکور، بخزیننه ناو پیکدادان لـه‌گه‌لیاندا له‌بارودوخی شیاودا، که پیشتر هیزی ئاگر و، مانوپو، پشتیوانی و، خوراکی ئه نجامی شه‌ره‌که‌یه کلاکر دبیته‌وه. ئه‌مه‌ش له‌شه‌ری- دیان بیان فـو- له‌گه‌ل فه‌رهنسی یه‌کان و، له‌شه‌ری- کیه‌سیان- له‌گه‌ل ئه مریکیه‌کان روویدا. شکستی فه‌رهنسیه‌کان زور نه‌بwoo به‌چه‌مکی سه‌ربازی، به لام رـوـی گـهـورـهـیـهـهـبـوـوـلـهـرـوـیـهـهـوـهـ، کـهـوـایـلـیـکـرـدنـلـهـهـنـدـیـ چـینـیـ بـکـشـینـهـوهـ.

له‌شه‌ری- کیه‌سیان- هیزی چه‌کداری ئه مریکی هینرا یه‌ناوناچه‌یه کی سنوری، که که‌ندوله‌ندی که‌می باشتربووله‌که‌ندوله‌ندی- دیان بیان فـو- له‌کاتیکدا هیزه‌کانی- فیت کونج- له‌ناوچه‌ناوه‌دانیه‌کانه‌وه، هیزشیان کرد. وهیزه‌کانی- فیت کونج- شه‌ری شاره‌کانیان برده‌وه.

هیزش‌که‌ی هیزه‌کانی- فیت کونج- کاریگه‌ری دهونی نه‌رینی کرده سه‌رای گشتی ئه‌مریکی، که متر نه‌بwoo له و کاریگه‌ریه‌ی که‌جه‌نگی- ریان بیان فـو- دروستی کرد له‌سه‌ره‌رهنسیه‌کان، که‌ویلا یه‌تله‌یه کگرتوه‌کان شه‌ره‌کانی ده‌برده‌وه به لام جه‌نگه‌که‌ی ده‌پاند، چونکه جیاوازی نیوان جه‌نگ گیپرانی خویان وجه‌نگ گیپرانی دوژمنه‌که‌یان نه‌ده‌زانی. چونکه- سون تزو- وریایی داوه له‌وه‌ی خوناسینمان و نه‌ناسینی دوژمنمان ده‌رفه‌تی سه‌رکه‌وتنممان ئه‌کاته‌نزيکه‌ی نیوه.

ئه‌م جیاوازیه‌ش له تیگه‌یشن له سروشتی جه‌نگ، نیشانه‌یه کی سه‌رکه‌وتتووی به‌رnamه‌یه جه‌نگ گیپرانه، که ئیستا دهوله‌تله لوازه‌کان په‌یه‌وه‌ی ده‌که‌ن.. به‌رnamه‌یه که بايه‌خ ده‌دات به‌فیل و مانوپ زیاتر له بايه‌خ دان به هیزی ئاگر، ههول ئه‌دات بو دانانی شیوازی جه‌نگ، ته‌نانه‌ت پیش ئه‌وه‌ی دوژمن به سه‌ره‌تابیه‌کانیشی بـزانـیـ. له‌مه‌ش گـرـنـگـتـرـ ئـهـوهـیـ ئـهـمـ بهـرـنـامـهـیـ

پهپاره و دهکات، ئەزىنى كەگۇرەپانى يەكلاڭەروھى جەنگ، كە مجاڭئە وەيە كە هيڭەكانى تىدا بلاوگراوهتەوە، بەنگو  
گۇرەپانى جەنگ، والەدوو توپى ئەو ئىرادە رامىارييە كە دوزمن ھەيەتى، لەناو دل وعەقلى هاوللاتيانايى،

بەوەي كە پېشتر رۇون كرايەوە، دەبى سەركىدە سەربازىيە نەمەرىكىيە كان، لەو وانە بەسۇدانەي سون تزو - لەسەر جەنگ  
ئىپان تىپىگە يېشتىنai. وەدەبى سەركىدە سىياسىيە بىرىاردە ستراتېزىيە كان لەمە تىپىگەن. چونكە دوزمنە كانيان، چاودىرى  
باشى شىوارى بىركىرنە وەيان دەكەن و، گۇرانى شىوارى بىركىرنە وەش ھەروا سانا نىيە، چونكە ئەمە بەر ئەو بىرۇباوهەنە  
ئەكەوى كە رەگى قۇلىان ھەيە.

زۆرىيەي وانە كانى سون تزو - دەخرييە ليستىكە وەپىي دەگۇتىتىت - جەنگى ناسىستەمى - پېشتر ئەم رۇلە تەساك كرابوھو،  
بۇئۇپە راسىيونە كانى پېشىوانى لەھەۋە كانى سەرۈك، لە جەنگى سىستەمى. ئەمە لە كاتىدا بەرناھەي سون تزو -  
ئەچىتە چوارچىيە جەنگى ناسىستەمى، ھەرودە گەتكۈرى كردۇھە لە سەرقەبارە هيڭى سىستەمىي كە داواكراوھ بۇ  
كاركىرن، دىزى دوزمن. بۇيە دەكىرى هيڭى سىستەمى لە - سون تزو - ھەرودە كوچۇن جەنگاوهەرانى پارتىزانى  
لييەي فېردىن.

- سون تزو - دەلى :- تىكشاندى دوزمن بەبى كوشتا، شارەزايىيە كى زۆرتى دەوي لە شارەزايى پېویست  
بۇيە دەستھىنانى سەركەوتىن، لە گۇرەپانى شەپ. لە بەر ئەمە ئەو چاودە بېرىتىتە مانۇر، زىاتر لە هيڭى ئاگر. مانۇرۇش  
لەوانەيە شىوارى دېلۇماسى و، رامىاري بېرىتىتەوە، يان پىكھاتەي كوشتارى. ھەرچەندە سون تزو - پىي باشتە،  
سەركىدە سەربازى دوزمنە كەي بېھزىنى بى ئەوەي پەناباتە بەرشەر، بەلام خۇيىش ئەمە بەمە حال دەزانى لەھەندى  
كاتدا.

تىپروانىنى - سون تزو - بۇ بە دەستھىنانى سەركەوتىن بەبى كوشتا، لە دوو خالىدا خۇي دەبىنېتىتەوە :-  
يەكەم : ئاماڭە كەنگەيە كى رامىاري و، دېلۇماسى بە جۈرۈك دوزمن شەرەكە بىدۇرۇنى، پېش دەست پېكىرنى كوشتا.  
دوھەم : بلاپە پېكىرنى هيڭى سەربازى، بە شىوارىيەك كە ستراتېزى دوزمن بەلادا ببات. واتاي قىسە كەم : باشتىن رامىاري  
سەربازى والەناو ھېرىش كەرنە سەرستراتېزىيە كان، دواتر ھېرىشكەرنە سەرھاپە يىمانلىقىتىيە كان و دواترىش ھېرىش بۇسەر  
سەربازەكان، خراپتىرىنیان ھېرىش كەرنە بۇ سەرشارە قايمىكاوهەكان. ئەو مانۇرۇ رامىاري بە باشتە ئەزانى.

لە جىڭايە كى تردا دەلى : بە كارھىنانى هيڭى سەربازى، گەنجىنەي ولات خالى ئەكانەوە. قەبارە سەركەوتىنە كە  
كە بە دەست دېت ھەرچەندىيەك بىت.

ھەندى ستراتېزى سەربازى لايەنگىرى خۇتىخزان ئەكتە، لە فەرمانگە كانى دروست كەرنە بىرىاري نەيارەكان،  
لەكتە بەرپوھچونى جەنگ. بەپىي ووتەي سون تزو - پېویستە ھەول بەدەين، بخزىنە ناو فەرمانگە كانى دېلۇماسى

دوژمن ، بُو دروهست کردنی بریار . هه تاکو به کورتی و پوختی ، خومان له جه نگ لابدین . له مه باشت ، گه يشته به عه قلی دوژمن . بهم ریگایه نه ک هه رجله وی مانفور نه گرینه دهست . به نکونه توانين زال بین به سه ره لامدانه وی دوژمنیش . نه که ریمه کیک لهم دووبیزاردەمان بُونه کرا ، ده بیچینه ناو فدرمانگه ی دروست کردنی بریار لای دوژمن . که کردنی نه ماشه پیویستی به هه والگری باش هه یه ، باشت وایه هه والگری مرؤشی بن . چونکه هه والگری ئاماژه و ، وینه یی ئاسمانى ، که م کاراتن ،

لايه نیک لـه جیاوازیه یه کانی نیوان نه و ستراتیژه کـه - سون تزو - گرتويه تـیه بهـر ، دـلـهـکـهـلـنـهـ و سـترـاتـیـژـهـ کـهـ وـیـلـاـیـهـ تـهـ یـهـ کـگـرـتـوـهـ کـانـ پـهـیـرـهـوـیـ دـهـکـاتـ . دـهـتوـانـینـ بـهـ جـیـاـواـزـیـ نـیـوانـ هـهـ رـدـوـ بـیـارـیـ سـیـقاـیـ ئـاسـیـاـیـ وـ شـهـ تـرـهـنـجـ بـیـانـچـوـیـنـینـ . نـهـواـ لـهـ یـارـیـ سـیـقاـ دـاـ یـارـیـزـانـ سـهـ رـبـاـزـهـ کـانـیـ لـهـ سـهـ رـتـابـلـوـکـهـ دـائـهـنـیـ ، بـوـنـهـ وـهـیـ هـهـ لـسـوـرـانـدـنـیـ یـارـیـهـ کـهـ وـ ، دـانـانـیـ سـنـوـرـیـکـ بـوـبـزـارـدـهـ کـانـیـ نـهـ یـارـهـکـهـ دـابـنـیـ . نـهـ یـارـهـنـدـیـ لـهـ سـهـ رـبـاـزـهـ کـانـیـ لـهـ دـهـدـتـ نـهـداـ ، بـهـمـشـ یـارـیـهـ کـهـ نـهـ دـوـرـیـنـیـ ، بـهـهـوـ بـالـاـدـهـسـتـ بـهـ رـگـرـ لـهـ مـانـوـرـداـ ، نـهـکـ لـهـ هـیـرـشـ رـاستـهـ وـحـوـدـاـ ، بـهـ لـامـ لـهـ شـهـ تـرـهـنـجـ ئـاماـنـجـهـ کـهـ گـرـتـنـیـ سـهـ رـبـاـزـیـ سـهـ رـهـکـیـهـ کـهـ پـاشـایـهـ ، نـهـمـهـشـ زـالـ بـوـونـیـ تـهـ وـاـهـتـیـ دـهـوـیـ ، کـهـ نـایـاتـهـدـیـ ، تـهـنـهاـ بـهـ گـرـتـنـیـ سـهـ رـبـاـزـهـ کـانـیـ دـوـژـمنـ . تـاـکـوـ نـهـبـنـهـ هـهـرـشـهـ لـهـ سـهـرـ پـاشـاـ وـلـهـهـمـانـ کـاتـدـاـ پـاشـاـشـ بـپـارـیـزـنـ ..

وهـ سـونـ تـزوـ وـاـیـ دـهـبـیـنـیـ ، نـهـ وـ سـهـ رـکـرـدـانـهـ لـهـ جـهـنـگـدـاـ سـهـ رـنـهـکـدـونـ ، بـهـ بـیـ پـهـنـاـ بـرـدـنـ بـوـ کـوـشـتـارـ . نـاـوـبـانـگـیـانـ دـهـرـنـاـچـیـ وـهـکـ پـیـاوـیـ زـانـاـ ، يـانـ ئـازـاـ . وـهـ نـمـونـهـ نـهـ وـ سـهـ رـکـهـ وـتـانـهـ کـهـ سـونـ تـزوـ بـهـ باـشـیـ دـهـزـانـیـتـ بـیـ نـهـ وـ غـهـلـبـهـ غـهـلـبـهـ رـوـئـهـ دـاتـ کـهـ زـوـرـ جـارـلـهـ سـهـ رـکـهـ وـتـنـ لـهـ جـهـنـگـدـاـ دـیـتـهـ ئـارـاـوـهـ ، کـهـ لـهـ وـانـهـ یـهـ نـهـ بـوـونـیـ غـهـلـبـهـ غـهـلـبـهـ وـ ، نـمـایـشـیـ سـهـ رـبـاـزـیـ ، هـوـکـارـیـ گـرـنـگـیـ سـهـ رـکـهـ وـتـنـ بـنـ .

بـهـمـ جـوـرـهـ سـونـ تـزوـ هـهـنـدـیـ رـیـگـاـوـ شـیـوـاـزـ دـهـ خـاتـهـ رـوـوـ کـهـ رـهـنـگـهـ دـهـوـلـهـ تـانـیـ لـاـواـزـ لـیـوـهـ سـهـ رـکـهـ وـتـنـ بـهـ دـهـدـتـ بـهـیـنـنـ بـهـ سـهـرـ دـهـوـلـهـ تـانـیـ بـهـهـیـزـ . دـهـبـیـنـیـنـ کـهـنـیـسـتاـ وـیـلـاـیـهـ تـهـ یـهـ کـگـرـتـوـهـ کـانـ دـهـوـلـهـ تـیـ هـهـ رـهـ بـهـهـیـزـ بـهـ لـامـ رـوـیـهـ رـوـوـیـ نـهـمـ جـوـرـهـ سـترـاتـیـژـانـ دـهـبـیـتـهـ وـهـ کـهـ سـونـ تـزوـ خـسـتـوـیـهـ تـیـهـ رـوـوـ لـهـوـ جـهـنـگـانـهـ کـهـ لـهـ مـاـوـهـ کـانـیـ دـاـهـاتـوـودـاـ دـهـیـگـیـزـنـ .

(( سون تز )) و

### یاری یه جه نگیه کان

کی یه کم جاریاری جه نگی کردووه؟

پرسیاریکه به دیاری کراوی که س ناتوانیت و لامی بدانه وه بوئه وهی داد په رودر بین له وه لامدانه وه که مان . بابلیین که یاری جه نگی ، پیش جه نگی سیسته می که وتووه . یاری شه ترهنج ، یه کیکه له یاری یه هه ره کون میژوویه کان ، که هه زاران سانه مرؤف زانیویه تی . یاری شه ترهنج ، بوخوشی و ، فیربونون و ، لیکچواندن به کارهاتوه . سه ربایاری ئمهش ، یاری دیکه ی هاو شیوه شه ترهنج هه یه ، که له سه رده می کوندا درکه وتوه و ، له گشت سه رده مه کاندا بلا وبوه ته وه . به لام نهینی مانه وهی یاری جه نگی ، وربابونه له جه نگ ، زیاتر له یاریه کانی دیکه . له به رنه وهی یاریه کانی جه نگ گه شهی کردوه له گه ل گه شه کردنی جه نگ به دریزایی میژوو ، وه کو هه رشتیکی دیکه ی زیان ها وریی گه شه کردنی مرؤف وئه و ده روبه رهیه تی که تییدا ده زی . هه تاکو سه ره تای سه دهی حه قده یه م ، کاتی یاری جه نگی نوی درکه وت ، که زور پیک خراوته له پرووی ئاما نج و هوکاره کانی ..... هند

یاری جه نگی ، به رده وام بwoo له گه شه کردن تاکوو سه ره تای سه دهی نوزده یه م . تاکو بیرمه ند و پیاوه سه ربایاریه کانی سوپای روسیا ، ههستان به ئاما ده کردنی یه کم یاری جه نگی راسته وايی - واقعی - پرورده کاري بومه بسته مه شق و ، پلاندانان و ، شی کردنی وهی ریگا چاره سه ره دانراوه کانی نوپه راسیونه سه ربایاریه کان .

میکانیزمی ئه و یاریه وانه خشہی کیشراوه و ، ریسا کانی دانراوه ، له سه ربنا غاهی زانیاری و ، توییژینه وهی ورد پشت ئه بەستى به هزو ، زانستی سه ربایاری ئه وکات . سه ره رای ئه زمون و شاره زایی راسته وايی ، له راستیدا سود وئه نجامه سه ربایاریه کانی به شیوه یه کی روون درکه وت .

لهم دهست پیکردنی میژوویه وه بو باييه خه که هی ، زوریک له سوپا کان گرنگیان پیدا ، که پاشتر ئه لمانه کان به یه کم دائنه نرین ، که یاری یه جه نگیه کانیان به راستیه وه خسته ناو ئیشه کانیان . وه یه کم که س بعون سودیان له ئه نجامه کانی و درگرت له رهوی زانستی و کرداریدا له کوتایی سه دهی نوزده یه م . له هه مان ماوهی میژوویی ، هه ندی کتیب ده که وتن ، که په یوه ستن به یاری یه جه نگی یه کانه وه و ، باييه خیان ده رئه خات . وه یاری یه جه نگی یه کان به رده وام بwoo له گه شه کردنی پله به پله خوی . هه تاکو جه نگی دوه می جیهانی . گه شه کردن و باييه خی یاری جه نگی گه یشته را دهیه که یاری جه نگی ریبه کی ترى گرت ، که باييه خی ئاما نجه که هی که متر نیه له باييه خی یاریه جه نگیه کان له مه شق و فیبر کردن .

ئەم رىڭا نوّيىه، سەرەتاي دەست پېكىرىدى بەكارھىنانى يارى جەنگى بۇو لە ئاراستەمى زانست. بەديارى كراوى لە تۈيىزىنە وە شىكارىيەكان، واى ليھات يارى جەنگى بۇ پېشەوە بىرۋات، بەدوو ئاراستەمى ھاوتەرىپ يەكىكىيان مىزۋووپى و، ئەوى تىريان زانست.

پاشتر ئاراستەمى زانستى (شىكارى) لە يارى جەنگى زال بۇو بەسەر ئاراستەمى مىزۋووپى، ھەروەك يارىيەكانى پېشتر، كە يارى جەنگى ئىتىر دەرۋانىتە داھاتوو، وە لەسەرى دەوەستى، زىاتر لە وەى بىرۋانىتە رابوردۇو.

وەلە پاش جەنگى دوھى جىھانى وەكەتى جەنگى سارددا، ئەمەرىكى يەكان ھەستان بە نەخشەسازى و پەيرەو كردنى يارىيە جەنگى يەكان، لەسەر ئاستى ستراتىزى. لە جىياتى ئەمەرىيە كۆنانەمى كەئامانچ وچوارچىيە سىوردارە. وەبىرۆكە كە ئەم دەست پېكەوە دەستى كرد بە پۇلىن و بايەخى زىيادى كرد. مۇركى راستەوايى وەرگرت، لەھەموو شىپىك كە لە چواردەوريەتى. شىوه و بەرھەم ھىننانى زىيادى كرد. كە پاشتر لە شەستەكانى سەددە بىستەم، شوينى خۆي گرت وە رووى بازىگانىشە وە بلاوبىوهە.

وە بەدەركەوتىنى تەكەنە لۇزىيائى كۆمپىيۇتەر بەديارى كراوى لە حەفتاكاندا، كۆمپىيۇتەر كەوتە ناو بوارى يارىيە جەنگىيەكانە وە، وە يارى جەنگى دەستى كەم بۇوه، بە بەكارھىنانى كۆمپىيۇتەر لە بوارى يارىيە جەنگىيەكان، ئەم بازدانە بەسەرەتاي (سەرەتە زىپىن) يە يارى يە جەنگى يەكان دائەنرېت. بايەخى زىيادى كرد. ھەروەها خىبارىيى بلاوبونە وەشى زىيادى كرد. بەھاتنە ناوهەدە كۆمپىيۇتەرى كەسى بۇ گۇرەپانە كە، ئەم خالەشە وە گەشە كردنى يارىيە جەنگى يەكان بەستارايدە و بە گەشە كۆمپىيۇتەرە. كە پاشتر راستەوايى ووردهكاري لە چونە ناوهەكان و، چونە دەرەوەكان و، ئە نجامەكانىش گەشە كەدە. كۆمپانىيا پەيوەندىدارەكان دەستىيان بە پېشىرىكى كرد لە پېشەسازى و بەرھەمەيىنانى يارىيە جەنگى يەكان. ھەتا واى ليھات كە يارىيە جەنگى يەكان بىگاتە ئاستى نىمچە تەواوەتى لە كاركىرىنى و لە سودەكانى. ھەروەها تەكىيى بازىگانى يارىيە جەنگى يەكان، چوھ ناو بوارى دىكەي ژيانە وە. ئىستا سىستەمى لە يە كچواندىن لە گشت بوارەكانى ژيان بەشىوه يەك لەشىوه كانى يارى جەنگى دادەنرېت، كە لايمەن بوارەكانى ژيان دەست بەردارى نابىت لە بوارى فېركەدن و، مەشق و، شىكارى ووئىناكىرىدىن داھاتوو ژيان.

یاریه جه نگیه کان و هک هر یاریه کی دیکه وايه . که دوو لا ، یان زیاتر کیبرکیی تیدا دهکن بُو بردنەوەی نه نجامی یاریه که (۴) . رەنگه یاریه که بُو خوشی ، یان بُوبە دەست ھینانی شارهزايی ، یان زانینی شتیک ، یان سەلاندنی ئەزمونیک بیت . بەدر لەم بەستە کانی یاریه که ، بیروکەی یاریه جه نگیه کان بابە تیکى تره و بەشیوه يە کی گشتى واتا ، پیکھاتە کانی یاریه کەو ، ریگاکانی یاري كردن .

لەگەل ئەودا کەریگاو شیوازی یارى كردن جۇراوجۇر بۇوە ، بەلام يەك بیروکەیه ، كورت دەبیتەوە لەساكارترین شیوه يە یاریه کان لەگۇرەپانیک ، یان لەسەرتاپلۇيەك ، یان ناواچەيە کی دیاري كراوبۇياري ، یان لەسەرنە خشە دەكريت ، ئەوسا ناواچە کە یاریه کەی لەسەر دەكريت دابەش ئەكريت بەسەر چەندىن بەشى جىاوازدا بەپىي پیویست و سروشتى یاریه کە ، ئەم بەشە دیاري كراوانە جولەي دېبەيە کى ھەردوولاي لەسەر دەكريت ، كەلەسەر نمونه ھىماو شیوه يە ، كە پىي ئاشنان لەناواچە يە کى دیاري كراوهە دەست پىددەكتات بەئاراستە ئاما نجە کانی ، ھەموو ئەمانەش ھەر لەدابەش كردن و ، جولاڭە وەکان و ، ھىماو ، شوينە کان بەپىي ریسايە کى روون ئەنجام ئەدرى ، كە پەيرەو و ياساى دیاري كراو كۆنترۇنى ئەکات .

سەباردت بەئىمە ، لەتىرۋانىنى سەربازىيە وە کاتى ئەوەي سەرەوە وەردەگىرىپىن . ئەبىنин كە (رۇبەرى یارىه کان) گۇرەپانى كوشتارو ، سروشتى ئەو زوپەيە يە كە ئۇپەراسىونە کانى لەسەر دەكريت . وەبەشە کان ئەو ناواچانە دەنوينى ، كە ھەر لايەك زالە بەسەريدا ، وەھىماکان يە كە سەربازىيە کان دەنوينى ، وجولاڭە کان مانۇرە کان دەنوينى ، وە ياساو ریساكانى یارىه کە ، رەنگدانەوە باوەر سەربازىيە کانە ، ئەنجامە کانىش لەسەر ئەزمون و ، شارهزايی و ، ئەنجامى شەرە کانى پىشۇو بنىيات نراوه ..... هەت

وە ساكارترین نمونه شە كە بەھۆيە وە یارىه جه نگیه کانمان بە خەيالدا بىنېت یارى (شەترەنچ) ھ ، كەشیوه يە كەشیوه کانى یارى يە جەنگىيە کانى يە كە ممان بۇ دەنوينى ، كە نەخشە بۇ كىشراو و بەكارھىنراوە بۇ مەبەستىكى دیاري كراو بەپىي ياساو ریسايە کى روون و جىڭىر .

#### ٤ - یاري

دامە (داوه) ي كوردهوارى خۇمان بە یاري جەنگى دادەنریت كە پىویستى بە پلان دانان ھەيە بۇ جولاڭە کان تادەبنە ئاغا (كە دەسەلات و تواناي زۇرتى ھەيە ) و بە كوشتنى گشت سەربازە کان كۆتايى بە یارىه کە دىت ئەم یارىه پى دەچىت لە قۇناغى دەرەبەگايەتى لە كوردستاندا بلاو بوبىتە وە وە تاكو ئىستا لە ناو پىرو بە سالاچوانى كوردستان یاري دەكريت و بەرەو لە ناچوون دەچىت ،

گرنگترین خال که ده بی بیزانین . یاریه جه نگیه کان به گشت شیوه ، جور و مه بسته جیاواز و به کارهینانه کانی ، سه ره تاو کوتاییه کی روون و دیاری هه يه . بنیات نراوه له سه رشاره زایی پیشتر و ئاراسته کراوه بومه بستیکی دیاری کراو له دیاری کردن . به تیروانین له میزووی دریزی یاریه جه نگی يه کان ، چه مک و پیناسهی یاری جه نگی له نه و دیه که و بونه و دیه ک و ، له سه رده میکه و بوسه رده میکی تر زیادی کردوه . به لام سه ره رای نه مهش سه رجه نه و چه مک و پیناسانه له يه ک خالدا کوتاییان دیت . که ده توانين له يه ک رسته دا پوختی بکه نه و . که ساده و روون و کشتگیر بیت وئیستا و رابوردو و کوبکاته و ، نه و دیه که ، یاریه جه نگی يه کان بربیتی يه له : ((نه وله کانی بازدان بوداها توو به تیگه یشنی رابوردو و )) وله م چه مک ساده و تیگه که بین که یاریه جه نگیه کان له ها و پیچیدا زانست و هونه رکوده کاته و ، که به بی نه دوانه ناتوانین یاری جه نگی بکه بین و نه خشہ سازی بوبکه بین یان سودی لبیینن .

و دیاری يه جه نگیه کان به تیروانین سه رباری و اناسراوه که بربیتی يه له : ((لیکچواندنی نوپه راسیونی سه رباری راسته قینه ، یان گریمانه بی دو ولايەن ، یان زیاتری دژبه يه ک به پیی یاسا وزانیاري دیاری کراو . و دیاری کردن به پیی چه ند په بیه ویکی دیاری کراو )) .

هه روهها یاریه جه نگیه کان ناسراوه به و دیه که بربیتی يه له : ((جوریک له جه نگی لیکچوو که به بی هیزی سه رباری راسته قینه نه نجام نه دریت ، که رو داوه کانی پشت ده به ست ببریاره کانی لایه نه کانی ملامانی ))

هه روهها ناسراوه به و دیه که بربیتی يه له : ((نواندنی هه تویستیکی دیاری کراو به پیی ریساو په بیه وی دیاری کراو بونه ردو ولا ، یان زیاترکه بنیات نراوه له سه رپه بیه و وریساو زانیاري )) هه روهها ناسراوه به و دیه که بربیتی يه له ((لیکچواندنی شه ریک یان هه لمه تیک بونه نرخاندنی هزری سه رباری و چونیه تی جیه جیکردن )) .

به لام چه مکی یاریه جه نگیه کان نه خولیته و به دهوری ((نه زمونکاری بونه چاک کردنی جوری ببریاره کانی مرؤف له هه تویستیکی دیاری کراو له لیکچواندن و ، جیه جی کردن و ، به ریوه بردنی له سه ریسای زانستی )) وله و خاله گرنگانه که ده بی ره چاوه بکه بین له کاتی ورد بونه و له پیناسهی یاریه جه نگیه کان ولیتیگه یشنیک که ده بیت جیاکاری بکه بین له نیوان زاراوه سه رباریه کان و سیسته مه کانی دیکه ، که هاوشیوه هاویه شه له کارو به کارهینانه کانی یاریه جه نگیه کان . له و سیسته مانه نه و دیه که پیی ده لین سیسته می روالت - simulation systems - که بربیتی يه ((له لیکچواندنی سیسته میکی ته واوی دیاری کراو به سیسته میکی دیکه ، که هاوشیوه سیسته مه بنچینه بیه که کاریکات )) وکو سیسته می روالت تی کوشtar که قسمه له سه ره نه که بین . له به شی کوتایی نه مه وتاره . هه روهها زاراوه مودیل - modils - که بربیتی يه له ((نواندنی سیسته میکی دیاری کراویان هه تویستیکی دیاری کراو به سیسته میکی دیکه که بتوانی سیسته می بنچینه بی بنوین )) وکو لیکچواندنی سیسته می هه والگری یان سیسته می پشتیوانی به ریوه بردن ... هتد

له بهره نه مه نمونه کان له کو گشت يه که زور جار سیسته میکي لیکچواندنی ته واوکراوه که دواتر به کارهینه رئه تواني ياري جنهنگی بکات له سه ر سیسته می روالهت ، له درنه نجامی نه مهش ياريه جنهنگیه کان به روالهت دانه نری ، به لام سیسته می روالهت به ياري جنهنگی دانانریت

و دنابیت ئه و همان له بیر بچیت که پیی ده لین - لاسایی کردنه و کان - simulators - که به کاردیت بوله يه کچونی ماشین و ، چه ک و ، ئامیره کان . وہ به کار دین بوقیر کردن و ، راهینان له سه رئاستی تاک و دهسته . وہ بیروکهی ئه م لاسایی کردنه و انه ئه که ویته ژیر چه تری سیسته می روالهت . هه رودها له مه و دهگهینه ئه و درنه نجامهی که چه مکی روالهت فراوانتر و گشتگیر ترہ له چه مکی لاسایی کردنه وہ که مه بهستی لیکچواندنی سیسته میکی دیاري کراوه .

میزهوی ياريه جنهنگی يه کان .

له سه ره تادا و ادنه که وی ، زاراوهی - ياريه جنهنگیه کان - تازه بیت ، به لام له راستیدا له بیروکه و به کارهینان و کردنی دیزینه ، ئه گه ردوای دهگی ياريه جنهنگیه کان بکه وین . ئهوا چهندین پیگا ئه گرینه بدر که نه سه ره تای هه یه و نه کوتایی . چونکه به وردی نازانریت له که یه وہ و ، له کوی و ، بوجی ياري جنهنگی دهستی پی کرد ؟ ئه مه سه ره رای ئه وہی ره نگه ههندی پیگا ، بمانباته سه ره مانیکی رابوردوو که سه لاندی هاو سه ره مه کانی ياري جنهنگیان کردوه . که میزهو و توماری کردوه ، چینیه کان له سه ره مه کو نه وہی ياري جنهنگی يان کردوه . ئه مهش به نزیکی ( ۵۰۰۰ ) سال پیش زاینی . ئه مهش ئه و ما ویه یه ، بیرمهندی سه ربازی ستراتیژی چینی - سون تزو - تیبیدا ژیاوه . که ههندی له باو ره کانی سه ربازی و ، سه ره تاکانی جه نگ و ، زانسته کانی و ، هونه ره کانی ئه و کاته نوسيوه ته وہ .

میزهو ئه وہی نوسيوه ، چینی يه کان (( ياري يه جه نگی يه کان )) يان ده کرد له سه ره تابلی تاییه ت . به وہ که بردی دنگاواره نگیان به کار ده هینا که ده و لای ناکوکی ده نواند ، وہ له ياريه که دا ستراتیژو ، هونه ری جیاوازی جه نگ جیبیه جی ده کریت ، به ئاما نجی گه مارو دانی نه يار . وہ سه رکرده سه ربازیه کان ياري جه نگی يان به کار ده هینا بو پیدا چونه وہ و ، لیکدانه وہی پلانه کانیان ، بو هه ئمه ته سه ربازیه کانیان . هه رودها میزهو وی سه ربازی له ما ویه که وہ بو ما ویه کی تر ، ئه م جو ره به کارهینانه سه ربازیانه ياريه جه نگی يه کانی ده نوسيوه وہ . له هه ریه ک له هند ویونان و میسر و هی تر .

سه ره رای ئه م گرنگی يهی ياري يه جه نگی يه کان ، به لام له رووی سه ربازیه وہ به و شیوه یه وینای ده کهین بلاو نه بوده و . هه تاکو سه دهی حه قدهی زاینی . ئه مهش کاتیک دهستی به راستی و درگرتن و ، گرنگی پیدان کرد ، زیاد له پیش ووت ، هاوشانی ده که وتنی پیکختنی سه ربازی زیاتر پیکخراو و پیشه یی . پاشتر ياريه جه نگی يه کان نه خشہ ساری و ، به کارهینانی به شیوه یه کی ورد تر و ، راسته وایی تری بوكرا . که ههستان به وینه گرتنی سروشی زه وی و ، نواندنی له سه رمیزی ياری ، به شیوه یه کی ورد و ، ریزه یی پیوانه ی وینه که . له مه وہ ياري يه جه نگی يه کان به رده وام بتو له گه شه کردن . پله به پله هه تا وای لیهات پیگهی خوی هه بیت له زانست و ، هزری سه ربازی ئه و کاته . تاکو ئاستیک که چوھ ناو به رنامه ی

فیرکردن له کولیزه سهربازی يه کان، وه شوین وکه رهسته‌ی تاییه‌تی بو ئاماده‌کرا، وهك كه رهسته‌ی فیرکاري كه له سه‌ر شیوه‌ی میزی لم ده‌ركه‌وی که له سه‌ر پیوانه‌ی وینه‌یهك بنیات نراوه. رهندانه‌وهی سروشتی زه‌وی و، قه‌باره‌ی هیزه‌کان و، جوری نه‌كتیکی په‌یره‌وکراوی نه‌وكاته ده‌نوینی. نهم ماوهیه به‌به‌ردی بناغه‌ی ياری جه‌نگی نوی‌داده‌نریت. له به‌ر نه‌مه هه‌ندی لایان وايه نه‌مه يه‌کم په‌یدابونی ياری يه‌جه‌نگی يه‌کانه.

نه‌روه‌ها نه‌نمانه‌کان و، نه‌وانی دیکه‌ش که به‌شدارربوون له‌جه‌نگی يه‌که‌می جیهانی، ياریه جه‌نگی يه‌کانیان به‌كارئه‌هینا. وهك هوکاریک بُو چاك کردنی جوری برپیاره‌کانی سه‌رکردايه‌تی يه جیوازه‌کان، به‌تاییه‌تی سه‌رکردايه‌تی بالا کان تیايدا. له هه‌مان ماوهدا ژاپونیه‌کان بُو هه‌مان مه‌به‌ست به‌کاریان هینا له کولیزی سه‌ربرازی په‌یره‌ویان ده‌کرد. هه‌روه‌ها ده‌ریاوانی نه‌مریکی روئی گه‌وره‌یان هه‌بوو له‌گه‌شه‌کردنی ياریه جه‌نگی يه‌کان. كه ده‌ریاوانی نه‌مریکی ناویانگی به‌ده‌ست هینا نه‌نه‌نجامی گرنگیدان به‌یاریه جه‌نگی يه‌کان و‌گه‌شه‌پیدانی. تائاستیک که سه‌رکردايه‌تی بالا نه‌مریکا پشتی پی‌ده‌به‌ست، وهك هوکاریک بُو گه‌یشن به‌باشترين برپیاره‌رام‌پیاره‌کان. بُو نه و‌هه‌لوبیست و‌گریمانانه‌ی که‌ده‌یخه‌نه روو. وهله‌نه‌نجامی نهم بايه خه میزه‌وویه‌ی، ياری يه جه‌نگی يه‌کان بوده‌ته ئامرازیکی گرنگ له‌گشت سه‌رده‌مه‌کان. وهمماوهیهك بُو ماوهیهکی تر بايه خی زیادی کردووه. هه‌تا گه‌یشن نه‌وهی له‌گشت بواره‌کاندا له‌ئیستادا گرنگی پی‌بدریت. به‌تاییه‌تی له‌بواری سه‌ربرازی دا له‌گشت ئاسته‌کاندا، هیشتا روژ به روژ بايه خی زیاتره‌بیت. هه‌تا پیشکه‌وتني ته‌کنه‌لوژی زیاد بکات و، سروشت جه‌نگ و‌نامرازه‌کانی گه‌شه‌بکات. به‌لگه‌ش له‌سه‌ر نه‌مه له‌بکاره‌هینان و‌بلاوبونه‌وهی ياریه جه‌نگی يه‌کان روونه له‌نه‌نجامی پیشکه‌وتني و‌بلاوبونه‌وهی زانستي کومپیوته‌ر، په‌یره‌وي میزه‌وویي ياری يه جه‌نگی يه‌کانی له‌یاري ده‌ستي يه‌وه گوئی بُو ياری نه‌لکترونی. نه‌مه‌ش له‌لای خویه‌وه له‌بايه خ و شیوه و، پی‌داویستي يه‌کانی و، به‌کاره‌هینانه‌کانی زیاتر کرد. نه‌بى له‌یادمان نه‌چى، نه‌وهی که‌نه‌مرو ده‌بیینین له‌یاري يه جه‌نگیه‌کانی تاییه‌ت و، بازگانی و‌هی تر، هه‌دریزکراوهی ياری يه‌جه‌نگی يه‌ده‌ستي يه‌کانه که‌به‌یاري کردن له‌سه‌رتابلۇي ساده، يان له‌سه‌رلەم و‌هی تر ده‌ستي پی‌کرد. و‌به‌کومپیوته‌ر کوتایي پیهات. سه‌رەپاي پیشکه‌وتني ته‌کته‌لوژيا، که‌نه‌مرو زانست پی‌گه‌یشن‌تو، هیشتا سی جوری ياری يه جه‌نگی يه‌کان به‌کاردیت. بريتى يه له‌یاري کردن له‌سه‌رتابلۇي تاییه‌ت به‌یاري‌کە، و‌هیان له‌سه‌ر لەم و، يان له‌سه‌ر کومپیوته‌ر.

دیارترين دیارده‌ی میزه‌وویي ياری يه جه‌نگی يه‌کان كه‌باسمان کرد. كورت نه‌کریت‌وه له‌مانه‌ی خواره‌وه :-

أ- بیروکه‌ی ياری يه جه‌نگی يه‌کان، نه‌گه‌ریت‌وه بُو ماوهیهکی دریزی پیش زایین. باسى نه‌وه ده‌کرى كه‌بیرمه‌ندی ستراتیزی چىنى - سون تزو - له‌سه‌رتابلۇيیه‌کی تاییه‌ت، به‌ردی ره‌نگینی له‌سه‌ر بولو ياری ده‌کرد. كه‌هیزی هه‌ردوولای ده‌نواند. كه‌هه‌رلايک هه‌ولى گه‌مارودانی نه‌وه ترى نه‌دا. به‌کاره‌هینانی نهم جوره ياری يه، نه‌وكاته بـلاـوبـونـهـوهـهـنـدـیـ ولاـتـ، وـهـكـوـ: هـنـدـ وـ، يـونـانـ وـ، مـیـسـرـ وـ، ولاـتـانـىـ تـرـىـ سـهـرـدـهـمـىـ كـونـ .  
بـ بـايـهـ خـىـ يـارـىـ يـهـ جـهـنـگـىـ يـهـ كـانـ، بـهـبـهـسـتـنـهـوهـيـ بـهـبـوارـىـ جـهـنـگـىـ يـهـوهـ، وـهـ بـهـشـیـوهـیـهـکـیـ تـایـیـهـتـ پـیـشـ دـهـکـهـوـتـ وـدـوـانـهـکـهـوـتـ نـهـگـهـلـىـداـ، تـاـكـوـ سـهـدـهـيـ حـمـقـدـهـيـهـمـ.

پ- لەسالى ١٦٤٤، لەئەلمانىيا يارى پاشاكان (شەترەنجى پىشكەوتتوو) دەركەوت . كەبەپىي چەند جولەيەك يارى ئەكري كەزمارەتى ١٤- جولەيەو، پىكھاتوه لە : ٣٠ پارچە بۇھەرلايەك ، كەھىزى سەربازى دەنۋىنى وددوا تر ناونرا شەترەنجى سەربازى .

ت- سالى ١٧٨٠، يارى يەكى جەنگى دەركەوت پىشكەوتتووت لەوەي پىشۇو، كەپىكھاتوه لە : ١٦٦٦ چوارگوشە و ١١٨، پارچە، كەھىزەكان دەنۋىنى و، چوارگوشە كان بە جۇرىك دابەش كراون كەشەش جۇرى زەھى دەنۋىنى ، كەبەپىي ياسا وریسايەكى دىيارى كراو يارى دەكري . ئەم يارى يە لە فەرنىسا و، نېتايىاو، نەمسا وئەلمانىيا و، ولاتانى دىكەمى ئەوروپا بلاوبوهوه .

ج- لەسالى ١٧٨٩، ئەلمانىيا يارى يە جەنگى يە كۆنه كانى گەشە پىدا بۇ (٣٦٠٠) چوارگوشە، كەسنورى بەلچىكاو، فەرەنساى دەنواند ، كەبەياسا وھەندى كەدارى زۇرورد يارى ئەكرا .

ج- سال ١٨١١، ئەفسەریكى بروسى ((فون ريسيفيتز)) گەشەي بە يارىيە جەنگىيەكاندا ، لەسەرتابلۇوه بۆسەرمىزى لەين . كەبەتەواوى سروشتى زەھى بنۇنىنى ، وە بەپىوەرى وىنەكە دروست كراوه كەياسا وریساي وردى بۇدانا . سەرباري وەرگىتن و، دەچاوكىرىنى هوڭارەكانى كەش وھەوا و، هيىز وتواناى هيىزەكان ، چەك وکەرسەتكان ، ئەمەش بناغانەيەكى نويى بەھىزە بۇ يارىيە جەنگى يە نويىيەكان .

ح- سالى ١٨٢٤، يارىيە جەنگى يەكان ، گەشەيان پىدرە . بۆسەرنە خشە، كە بەپىوەرى وىنە دروست كراوه . ئەمەش سەرەتايەكى راستەقىنه بۇو بۇيارى يە جەنگى يە وشكانييە نويىكان . چونكە رۇلى توخەكانى پشتىيوانى شەرى دەرخست . بەشىوەيەكى زۇرپۇنتر .

ح- سالى ١٨٧٦، يارى يە جەنگى يەكان گەشەي كرد بۇ يارى يە ئازادەكان (پشت بە يارىزانەكان دەبەستى)، لە جىياتى ياساى جولە جىيگىرەكان .

د- سالى ١٨٧٦، يەكم يارى جەنگى دەريايى دەركەوت ((كەئەفسەریكى ئىنگلىزى)) دىزايىنى بۆ كەدبۇو ر- لەسالى ١٨٧٩ ، يارى يە جەنگى يەكان چووه ناو ولاتەيە كەرتۇھەكانى ئەمرىكاوه .

ز- سالى ١٨٨٠، يارى جەنگى ئەمرىكى-strategos ستراتيگىز-ي ئەمرىكى دەركەوت .

ژ- لەگەل سەرتاي سەدە بىستەم، بەشىوەيەكى بەرچاو بەكارھىنانى سەربازيانەي يارىيەكان فراوان بۇھە لەئەوروپا وئەمرىكا، وەبەشىوەيەكى گشتى چوھناو گشت رېكخستنە سەربازىيەكان و، دامەزراوه فيرکارىيەكان بەشىوەيەكى تايىھەت .

س- لەپىشداو لەكتى هەردوو جەنگى جىهانى، ئەلمانىيا بەشىوەيەكى فراوان يارىيە جەنگى يەكانى بەكارھىنما . لەئاستە جىاوازەكان بۇچاڭ كەدى جۇرى بېرىيارەكانىيان . بەتايىھەتى لەسەر ئاستى بالا .

ش- لەكتى هەردوو جەنگى جىهانى، ژاپۇنیيەكان يارىيە جەنگى يەكانىيان بەشىوەيەكى گەورە بەكارھىنما ، بەلام لەنرخاندى ئەنجامى لىيدانى بەندەرى (بېرىل ھاربىر) دا خراپ بەكاريان ھىننا و باش ئەنجامەكەيان لىيڭ ئەدابوهە و

که بwooه لیدانیکی جه رگیر بویان.  
ع-گشت دووله تانی نه دروپی و، ولاته یه کگرتوه کانی نه مریکا و، دووله تانی به شدار له هه ردوو جه نگی جیهانی به شیوه یه کی  
جدی یاریه جه نگیه کانیان به کارهینا. که روئیکی دیاری هه بwoo له جوئی برپیاردن له ناسته جیاوازه کاندا.

غ-له کاتی جه نگی دووهمی جیهانی وشه دی سارد، پیپه ویکی زانست تازه ده رکه ووت بو یاریه جه نگی یه کان نه به کارهینانی بو  
مه به استی شیکاری.

ف-له حه فتا کانی سه دهی بیسته م وله تاکو نه مرؤش، یاریه جه نگی یه کان دهسته به بلا وکردن وه و، به کارهینان  
کردله سه رجهم بواره کان، به شیوه یه که وینه نه بwooه. وه پشت پیبد به استریت به راده یه کی زور له چاک کردنی برپیاره کان.

پیکه اته کانی یاری یه جه نگی یه کان:

نه توانيں له روانگهی سه ربازی یه وه، وینای یاری یه جه نگی یه کان بکهین . وه ک نه خشنه یه ک که هیماو ناماژه کانی له سه ر  
دانراوه ، یه که سه ربازیه کانی هه روولا دهنوینی. ودهه روولا پکابه ری نه که ن به پیی یاسا و، پیساو، کرداری دیاری کراو  
که بنیات نراوه له سه رزانست و، شاره زایی که یاریه که ش سنور و، سه رهتا و، کوتایی بو دیاری کراوه.

بو کردنی یاریه جه نگی یه کان به گشت جوئه کانیه وه پیویسته نه م پیداویسته و، سه رچاوانه خواره وه دابین بکری:-

ا-نامانج.

ب-گریمانه ((نه و هه لوبیسته حه ز به لاسابی کردن وه ده کهین ))

پ-زانیاری پیویست، بو به شدار بیوان. ((بو هه رلایه ک له یاریه که ))

ت-نمونه ((جوئی نه و یاری یه حه ز به کردن ده کهین ))

ج-یاسا کانی یاری یه که و، هوکاره کانی زال بونی پیویست.

چ-په پیوه کانی یاریه که.

ح-یاریزانه کان ((زماره لاینه کان و، زماره به شدار بیوی هه رلایه ک ))

خ-میکانیزمی تومار کردن و، شیکاریه کانی وانه به سوده کان.

د-چونیه تی کوتایی.

جیاوازی یه بنه رهتی یه کانی ، نیوان یاری یه جه نگی یه کان:

جیاوازیه بنره‌هتیه کانی نیوان یاریه جه‌نگی یه‌کان ، سه‌رچاوه بنچینه بیه‌کانی یاری یه جه‌نگی یه‌کان ده‌نوینی که‌له‌مانه‌ی خواره‌وه کورت ده‌بیته‌وه . -

ا- جوّری یاریه که ( دهستی ، ئه لیکترونی )

ب- توانای به‌شداری کردنی چه‌ند لایه‌ن له‌یاریه که ( لایه‌نیک ، یان زیاتر )

پ- شیوازی یاری یه که ( ئازاد ، پابه‌ند )

ت- چه‌ندی زانیاری و ، جوّری زانیاری به‌ردهست له‌یاری یه‌که و ، ئاستی وردی زانیاریه کان ( کراوه‌یه ، سنورداره ) .

پولین کردنی یاری یه جه‌نگی یه‌کان له‌پووی به‌شداربووه کان :

ا- یه‌ک لایه‌ن ( لایه‌نه‌کمی دیکه کومپیوتەر ده‌ینوینی ، یان دهسته‌ی به‌ریوه‌بردنی یاری یه‌که )

ب- جووت لایه‌ن ( روداوه‌کان پشت ده‌بەستی به‌کارلیکی برپیاره کانی هه‌ردو لا )

پ- چه‌ندین لایه‌ن ( ستراتیژی ، یان ئۆپه‌راسیونی ، وہ زور جاری‌رامیاری یه )

ته‌وه‌ری یاریه جه‌نگی‌یه کان ئه خولینیتەوه ، به‌دهوری کارلیکی برپیاره کانی که‌سانی په‌یوه‌ندی دار له‌هه‌ردو لا ، یان زیاتر .  
که‌روداوه‌کانی یاریه که به‌ره‌هم دیئنی . له‌به‌رئه‌مه یاری یه جه‌نگی یه‌کان له‌پوی سه‌ریازی یه‌وه به‌کاردیت وەک ئامرازیک بو  
زانینی میکانیزمی جه‌نگ ، یان کوشتار و ، هۆکاریک بۇ پرسیارکردن کە به‌شیکاری روداوه‌کانی یاری یه‌که وەلام ئه‌دریتەوه .  
ئه‌مه‌ش یارمه‌تى سه‌رکردو ئه‌رکانه کان ئه‌دات ، له‌دروست کردنی برپیاره سه‌ریازیه کان بۇ له‌لۇیسیتیکی دیاریکراو  
کە له‌راسته قینه‌دا له‌سەر زھوی زەحەمەتە بکری ، وەتاقی بکریتەوه له‌کاتى ئاشتى دا . ئه‌مه‌ش واتا یاری یه جه‌نگی یه‌کان  
بە‌کاردیت وەک هۆکاریک بۇ گۆپینه‌وهی راوبۇچونه کانیش . وەبۇ چاک کردنی جوّری برپیاره کانی کوتایی سەبارەت  
بە‌هەلۇیسیتیکی دیاری کراو . بۇیە پیویسته له‌سەر به‌شداربووان ئەوه بزاں کە برپیاره کانیان ته‌وه‌ری یاری کردنەکەیه . له‌بەر  
ئه‌مه پیویسته ئامادەی یاری کردن بن به‌شیوه‌یه کى ئاشتییانە و راسته قینه . تاكوبگەنە برپیارگە لیکی دروست ، له‌گەل  
جه‌خت کردنەوه کە‌مەیلى ئه نجامی یاریه که نەبین بەبى شیکاریکی ورد ، وەک راستییه کى برووا پېھینراو . وەپیویسته  
بە‌تەواوی رەچاوی دوورگە وتنەوه بین ، له‌ئاراسته کردنی یاریه که بۇ گەیشتن بەئه نجامیکی دیاری کراو . چونکە مەبەست  
له‌یاری یه جه‌نگی یه‌کان ، به‌دەست هینانی شارذازی و ، زانیاری ئاینده‌یه پېش بە‌راستی جىبىه جى کردنی . له‌بەرئەمە  
بواره‌کانی به‌کارھینانی یاری یه جه‌نگی یه‌کان ، چى دەکریتەوه له‌مانه‌ی خواره‌وه : -

ا- مەشق ( دروست کردنی برپیاره کان ) له‌ئاسته جیاوازه کان .

ب- پلاندانان ( داراشتى پلان ) له‌ئاسته جیاوازه کان .

پ- تویزىنەوه کان ( خویندنەوهی پىداویستیه کانی ئاینده و ، سیستەمی چەکە کانی ئاینده ) له‌ئاسته جیاوازه کان .

ت-رابواردن (( بُو به دهستهینانی شاره زایی - کیپرکی - بُو گه شه کردنی لیهات توویی که سه کان ))

جُوره کانی یاری یه جه نگی یه کان ، له تیروانینی سه رباری یه وه :-

ا- یاری یه جه نگی یه کانی تاییه ت به مهشق ، که نه خشہ سازی بُو ده کریت له سه ربنچینه یه ک که یارمه تی به کارهینه ری بدان که وینای زنجیره هه ٹویسته یه ک له دوای یه کان بکات که له کاتی جه نگدا روددهن . وه گه شه به لیهات توویان بکات ، له بواره کانی سه رکردا یه تی و ، زال بون.

ب- یاری یه جه نگی یه کانی تاییه ت به نوپه راسیونه کان . که نه خشہ سازی نه مجوہه ده کریت ، له سه ربنچینه ی دابین کردنی توانا ، بُو تاقیکردنه ووو ، نرخاندنی راده گونجاوی پلانه سه ربارکار اووه کان و پیشکه شکرا اووه کان .

پ- یاری یه جه نگی یه کانی تاییه ت به توییزنه وکان . نه مجوہه یاری یه جه نگی یانه ، به شیوه یه ک دروست نه کری . بُو خویندنه وهی بابه ته ئاینده یه کان ، چ جای هه ٹویست بیت ، یان سیسته می دیاریکراویت ، یان پیچه وانه که می .

ئاسته کانی یاریه جه نگی یه کان :-

به کارهینه ر نه توانیت له چه ندین لاوه بروانیتے جه نگ . سه بارت به نیمه سه رباریش ، نه توانین یاری جه نگی دابه ش بکهین ، به گویره ی ئاسته کانی ، بهم جُوره :

ا- یاری یه جه نگی یه کان له ئاستی ستراتیزی . (( له سه رئاستی دهوله ت )) نهم ئاسته یاری یه جه نگی یه کان نه خشہ سازی بُو نه کریت و ، جیبه جی نه کریت . بُو یارمه تی بریار دروست که رانی ئاستی بالا له دهوله ت ، بُو ورگرتني باشترين بریار ، بُو به کارهینانی ئامرازه کانی هیزی نیشتمانی ، بُو به دهست هینانی ئاما نجه نیشتمانیه کان و ، چاودیزی کردنی به رژه وندیه کانی دهوله ت . له و ئامرازه نیشتمانیه ش ، هیزی سه رباری یه .

ب- یاری یه جه نگی یه کان له ئاستی نوپه راسیونی ، (( له سه رئاستی شانو )) نه خشہ سازی بُو ده کریت بُو خزمه ت کردنی سه رکردا یه تی یه هاویه شه کان ، که یارمه تی یان بدان له ورگرتني باشترين بریاره پیویسته کان ، تاکو ئامرازی سه رباری به کار بھینریت وهک ئامرازیکی هیزی نیشتمانی کاریگه ر ، بُو به دهست هینانی ئاما نجه ستراتیزی سه رباری که له سه رئاستی نیشتمانی بریاری له سه ردر اوه .

پ- یاری یه جه نگی یه کان له سه رئاستی ته کتیکی ، (( له سه رئاستی گوره پانی شه )) نهم یاری یه دروست نه کری بُو یارمه تی دانی نه فسه ره کانی نه رکان ، بُو ورگرتني گونجاوترين بریارگه لیک بُو ئاراسته کردنی یه که کانیان له سه رئاستی ته کتیکی بُو به دیهینانی ئاما نجه ته کتیکی یه کانی گوره پانی شه .

بواره کانی یاری یه جه نگی یه کان :-

یاری یه جه نگی یه کان ، له ئاسته جیاوازه کان له م بوارانه هی خواره وه یاری نه کرین :

ا- رامیاری.

ب- ئابورى.

پ- كۆمەلایەتى.

ج- زانىيارى

ج- سەربازى ، كەنەمانە ئەگریتەوە:-

١- لە ئاستە جىوازەكانى ھەرتقىيەك لە لقە كانى ھىزە چەكدارەكان .

٢- لە سەر ئاستى سەركىدايەتى يە ھاوېشەكان .

٣- لە سەر ئاستى سەركىدايەتىيە تىكە لە كان .

شىوازەكانى لە يە كچۇنى يارىيە جەنگىيەكان :-

١- دەستى ( وەکو - مىزى مىن - يان تابلۇ ، يان لە سەرنە خشە )

ب- بە كۆمېيۇتەر

١- تەنها وەك پېشىوانىيەك ( كۆمېيۇتەر بەكاردىت ، تەنها بۇ زىماردىنى زيانەكان و ، ئەنجامى پىكادانەكان ) وە يارىيە كە لە سەرمىزى مىن ، يان نەخشە ، يان تابلۇ تايىيەت ئەكرىت .

٢- سىستەمېيىكى تەواو ( بە رېۋە بىردىنىكى تەواوى كەدارەكە ) يارىيە كە لە سەر كۆمېيۇتەر ئەكرىت .

پ- مېكانيكى ( رۇالەت ئامىرەكان - كەرسەتكان - سىستەمى چەكەكان - لاسايى كەرەوەكانى ليزەر.....ھەند ) خەسلەتە راستە قىينە بىيەكانى يارى يە جەنگى يەكان .

ا- وردبىنى لە دىزايىن - تصميم - ( بە پىئى پېيىسىتى مەبەستەكە ) .

٢- نەرم وينىانى لە پەسەندىرىنى بېرىارەكان .

٣- راھاتنى لە گەل گۆراوه بۇناوهوه چوھەكان - مەخلات - .

٤- راستەوايى بۇناوهوه چوھەكان و ، هاتقە دەرەوەكان .

٥- تونانى گرىيدانى بۇناوهوه چوھەكان و ، هاتقە دەرەوەكان .

بۇچى يارى يە جەنگى يەكان ئەكرىن ؟

ا- هەوادان بۇ گەيشتن بە زانىيارى و ، وىناكىرىدى شاردراوەكانى ئايىنە .

ب- زانىينى رابوردو و ، سود ورگىتن لە ئەزمونەكانى لە كاتى ئېستادا .

پ-ههولدان بوگهیشن به زانیاری لهبایه تیکی دیاری کراو، لهه لویستسکی سنوردار.  
ج-زانینی ئه نجامەكان، يان کاردانه وەكان کەئەکەویتە سەرەنەندیک بىرياری دیاری کراو.

ج-گەیشتن به چارەسەرو بىريار بۇچارەسەركەدنى كىشەكان .

ح-قىيركەدنى چېرى كەم خەرجى ، لهكەته هەلبىزىرداوهەكان وەك : قىيركەدنى سەركەدەو ئەركان  
خ-مەشق كەدن لەسەرەستان بەرۇل كىرمانىكى دیارى کراو ، لهكەته دیاريکراوهەكاندا ، بۇ بهدەست ھينالىنى باشترين  
ئەنجام.

د-بۇ دۆزىنەوەي بارودۇخىك كەله راستەقىنەدا دەست ناكەۋىت.

ر-ئەنجامدانى كارىك كەلەسەر زەوى راستەقىنە ئەنجام نادىت.

ز-تاقى كەدنەوەي چەند چالاکى يەكى دیارى کراو ، لهيارىيەكە پىش جىبىھەجى كەدنى لە راستەقىنەدا .  
ژ-ھەلسەنگاندىنى پلانە سەربازى يەكان ، لهئاستە جىاوازەكان وگەشەپىدانى.

س-پىناسىنى ھەركەس و ، رېكخراوىك بەرۇل و ، ئەركەكانى بەشىوه يەكى كات بۇ دانراو .  
ش-چاك كەدنى جۇر و كەته دیاريکراوهەكانى بىريارەكان .

ع-ھەلبىزاردى باشترين جىڭىرەوەي پىشكەش كراو.

غ-زانىنى مىكانىزىمى ئۆپەراسىيونە سەربازىيەكان ، ھەتا جى بە جى كەدنى ئەركەكە.

ف-وەلام دانەوەي ئەو پرسىيارانە كە پىيوىستى بەشىكارى ھەيءە.

ۋ-ھەلسەنگاندىنى چەك و كەرهستەكان لەزىز بارودۇخى دیاريکراودا .

ق-ئامرازى پەيوهندى نىوان بىريارەدرەكان ..

ك-ديزايىن - تصميم- و تاقى كەدنەوەي و سىستەمە كان ئايىنده (( توانا سەربازىيەكان- بىرۇكە ئۆپەراسىيونىيەكان- چەك  
بىريوبىاوهەكان ))

ل-ھەلسەنگاندىنى توانا كوشتارىيەكانى ئىستا

م-مەشق كەدن لەسەرەر ئاستىيەك بە كەمترىن ژمارەي ھىزى مرؤىي و بە كەمترىن ھەول

## سون تزو.... و هونه‌ری جه‌نگ

ئه و شانه‌ي که میزهو بنه‌مرى هيشتىيە وه

له نیوان و ته‌کانى سون تزو که له‌کتىبە کەيدا ده‌يلى و تاكو ئىستا له‌بىرى سه‌رجەم پىياوه رامىارى و سه‌ربازىيە کانى جىهان  
ماوهتە وه بو نمونه : -

— ئه وەي دەشى له‌جه‌نگدا بکرى ، دەشى له‌زىيانى رۆژانه‌ماندا بکرىت .

— كاتى ئامادەين هيزدەنمان بجولىنىن پىويستە خۇمان تەمەل دەرخەين (( وەك ئه وەي له‌شەرى ئوكتوبەر رووپىدا له سالى

( ۱۹۷۲ )

— قەپى نەبوون ماناي هيز نى يە . بىينىنى خور و مانگىش ماناي چاوتىيىزى نى يە و بىستىنى ھەورە گرمەش ماناي گۈي سوکى  
نى يە .

— بىريارى كەم راست له‌کاتى پىويستى بو يە كلايى كردە وە ، چاكتە له‌بىريارى نمونه‌يى پاش له‌كىيس دانى دەرفەت .

— خۇدەرخستان بە پەشىواوى پىويستى بە توانا يە كى گەورە دېكخستان ھە يە .

— ئەي هونه‌ری پىرۇز : هونه‌ری نەيىنى و شاردنە وە ، له‌تۇۋە فىرىبۇوبىن خۆيشارىنە وە . كەدۇرۇمنا نمان نەدەمانبىيىن و نەدەمانبىيىتن  
تاكو بە دەستى خۇمان چارەنوسى بگەرینە دەست . .

— ئەو شۇينەي كەدەست پىشخەردە بىن بو هېرىش كردە سەرى ، پىويستە بە نەيىنى بەيىتە وە ، چونكە دۇرۇن نەو كاتەدا  
ناچاردەبى بە رىگرى له‌گشت شۇينە كان بکات .

— پىويستە ئاراستەي پلانه سه‌ربازىيە كانت وەك ئاراستەي ئاو بىت ، له‌سەرەوە بو خوارەوە بىت .

— نەو سەرەتا يە كە پىويستە له جه‌نگدا پەيرەوى بکەيىن برىتى يە لە : پىويستە له خالى بە هيز خۇمان لابدەين و لە خالى  
لواز بىدەين .

— سوپاي بى ئامرازى گواستنە وەي كەل و پەل بزرە ، وە سوپاي بى خواردەمەنلى تەواو بزرە ، وە سوپاي بى سەرچاوهى  
بەهانادەچوون و بىدان ئەو يىش بەھەمان شىۋە بزرە .

— ناتوانىن پىشكەوين و پىشەرەوى بکەيىن ئەگەر پشت نە بهستىن بەرىيەرە ناوخۆيىيە كان ، لەھەمان ولات كە پىيىدا تىيەدە پەرىن .  
كەدەست بە هېرىش دەكەي ، خىرا به وەك با و تىيك ئالاوبە وەك دارستان .

— له‌هېرىش دا وەك ئاڭرىبە ، له جىڭىر بۇون وەك چىا .

— پلانه كانت ئىل بىت وەك شەو ، كەدە جوئىي وەك گەردەلول دەرپەرە .

— گىيانى ورەي سەرباز له بە يانيان بەرزا ، له‌کاتى نىيۇرۇ ئەكشىتە دواوه ، لەگەل دەركە وتنى ئىوارە بىر له‌گەرانە وە

دهکاته و بُو سهربازگه.

— ریگه مه گرمه له گمه رانه و هی سوپای کشاوه بُو ولاته که دی.

— که سوپایه ک گمه ماروئه دهی ، در چه یه کی بُو هه لاتن بُو بهیله و ه . و ه فشاری زیاتر مه خه ره سه ر دوزمنی نائومید.

— نه و دوزمنه را و هنی که وا خوی نیشان نه دات نه کشیته و ه ، و ه هیرش مه که سه ر نه و سه ر بازنه که وا شپر زدن و نائومیدن.

— که نائومیدی بالی به سه رتا کیشا پیویسته بجه نگی.

— هه ندی ریگا هه یه مه یگره بهر ، هه ندی سوپا هه یه پیویسته هیرش نه که دی سه ری ، هه ندی شاره هه یه گمه ماروی مه ده ، و هه ندی شوین هه یه تیایدا مه جه نگی ، و هه ندی فه رمانه فه رمانه واش هه یه نابی گویرایه لی بین.

— سه ر بازگه که ت له شوینیکی به رز و خوره تاو دابنی ، و سه رمه که و شوینه به رزه کان بُو گه یشن به دوزمنه کان ، و برازنه که شه ری شاخاوی تیچووی زورتره . و ه پیویستی به هه ولی زورتر هه یه .

— دوبار و شوینی ئاوی کردنه گوشه پانی شه ر کاریکه توان او تیچووی زوری ده وی .

— به رزبونه و هی بالنده له ئاسمان نیشانه بیوونی بوسه یه ، توقینی گیانه و هان ئاماژدن که هیچشیکی له ناكاو خه ریکه دهست پیشده کات .

— که بالنده کان له شوینیک کویونه و ه بله گهی نه و هی دوزمنی لی نیه ، و ه ده نگه ده نگی شه وانه بله گهی توره بیه .

— ئاشتی پیشاندان که به لیین و په یمان و دلنيایی له گه ل نه بیوو ، زور جار داونانه و هیکی ریکخراوه .

— نه گه ر مملانی له نیوان سه ر بازه کان بلاوبوه و له سه ر به دهسته ینانی پله نه وا چركه ساتی ترسناک دهستی پیکردوه .

— نه گه ر هه ندی تیمی دوزمن هاتنه پیش و و هه ندی تیمی تر کشانه و ه و ه بله گهی فیلیک له ئارادایه .

— که دوزمن پیشتدکه وی بُو داگیر کردنی دیپه ویکی ته سک ، دواي مه که و هه تاکو ریگاکه قایمکراوه ، ته نه اه و کاته پیش روی بکه که ریگاکه قایمکاریکه کانی لاوازبیت .

— دوورله دیارده سروشتی يه کان ، شه ش کاره سات هن که توشی سوپا ده بن به هوی سه ر کرده کانیانه و ه بریتین له :

— هه لاتن ، هه لگه رانه و هویا خی بیون له فه رمانه کان ، تیکچون و دارمان ، دو خان ، هه را ، به زین .

— ریکخستنی لیهاتوانه دهوله ت ، باشترين هاو په یمانی سه ر بازه .

— نه گه ر تو دلنيا بیوی له سه ر که وتن دهست بکه به هیچش کردن ، که نه گه ر دزی فه رمانه کانی (حاکم ) فه رمانه واش بیوو ،

— و هنگه ر دلنيا بیویت له به زین ، پیش روی مه که هه رچه ندی نه مه بیو سه ر پیچی کردن له فه رمانه کانی فه رمانه وا .

— نه گه ر بومان ده رکه و ت سه بازه کان ئاماذهن بُر بوبه رویونه و ه دوزمنان ئاماذهن لوازه که واته نیوهی ریگاکه سه ر که و ت نمان بپریوه .

— هه رکه دوزمنت ناسی و توانای خوت زانی ، نه وا بیگومان تو سه رکه و تن به دهست دینی و هکاتی بار دو خی که ش و هه وا و زویشت زانی نه وا سه رکه و تنت ته وا و تر نه بی .

— سه رکرده بی هاو تا کان ئه وانه ده تو ان چر که ساتی بلا او پیکر دنی هیزه کانی دوز من بقور زن نه و هو هه لمه ت بیه ن پیش کوکر دن و دیان جاری کی تر، و هکار بکه ن له سه رقوں کرد نه و هو دوبه ره کی و هه رانانه و هو له نیوان ریزه کانیان دا، -- هیزش بکه سه رولانی کی دهوله مهند، خاون زفوی به پیت، بونه وی خواراک بس سه ربا زه کان ت دابین بکه هی. کار بکه بو خولا دان له گومرايی و دوور بکه و هو له گومان، تاکو ترست له هیج شتیک نه بیت پیویسته مردن له لات کاره سات نه نوینی.

-- سه رکرده باش ئه و دیه که سه رکردا يه تی سوپا که هی ده کات و دک ئه و دیه سه رکردا يه تی يه که س بکات له رووی زور ها و کاری کردن و هو

-- پیویسته سه رکرده هیمن بیت، جه خت بکات و هو لنه هینی و داد په روهری و دیسپلین، هه تاکو جی به جی کردنی فه رمانه کانی خوی مسوگه ربکات.

— پلانه کانی دوز من ناتوانین به ده ست بخهین، تنه نهابه سه ربا زکر دنی هه ندی سیخور ولیره دا با يه خی به کاره هینانی سیخور ده رئه که وی.

— پینچ جوری سیخور هن: سیخوری ناخویی، سیخوری چوهنا و هو، سیخوری جیا و هو و بیو، ئه و سیخورانه حوكم دراون، سیخوره به رده و امه کان.

-- سیخوره کانی دوز من بگره و بیان که سیخوری خوت.  
— نه گه ر زانیاری نه هینی ذره کرده لای سیخور، پیش ماوه دی بریار دان له سه رئه و ده بی ئه و سیخوره بکوژیت، وه ئه و دش که زانیاری که دزه کردوه بوی.

ئه مه هه ندی له و گوزار شت انه يه که له کتیبی - هونه ری جه نگ-ی سون تزو هاتوه، که بله لگه هی شیوازی بیکر دن و هو خاونه که يه تی، و دوور دوانی نه و هو له سه رده میکی زووی میژووی مروقایه تی..

بهشی دووهم

هونهرى جەنگ

سون تزو

## وهرزی یه‌که‌م

### پلاندانان بُ جه‌نگ

#### چون بریاری جه‌نگ ئەدریت؟

لەژیانی نەته وەکاندا هیچ شتیک لەبریاردان لەجه‌نگ ترسناکتر نی يه . جه‌نگ هەربەوهە ناوهستى كەگۇرەپانىيکى خويىنە وگىيان كىشانى سەربازەكانە تىيايدا، بەلّكۈرەنجى بەكۆمەلى كەندامانى كۆمەلگایيە كەرەنگە هەموو ولاٽ بکاتە زەمینىيکى ويرانە و کاول . لېرىوه نابىت بەھىچ جۇریك جه‌نگ بەئاسانى وەرگرین . بەلّكۈرەدەبىيە كەنگەنە كەنگەنە كەنگەنە بەھەلگىرسانى جه‌نگ .

پاشان زانىنى ھونەرى جه‌نگ گرنگى يەكى زىندهيي يە بُ دەولەت . ئەوه مەسەلەي ژيان وەردىنە ھەروەكۆ پىگايىھ بُ دەشتى ئارام و دىاخود بەرە ويرانە . لەبەرئەو جه‌نگ دۆزىكە ھەمېشە شاياني توېزىنه و پىشكىنەن و وردېنى و پۇختە كەردىنە . بەھىچ شىۋەيەك ناكىرى پشت گوئى بخريت و بەسادىيە وەرىگىرىت .

جه‌نگ مەسەلەيەكى ترسناكە بُ دەولەت . گۇرەپانى ژيان وەردىنە ، پىگايىھ كە دەروات بُ ژيان ياخود لەناوچوون ، لەبەرئەو مەحالە بەقۇنى خويىندەوەي بُ نەكىرىت ؟

وەپلانى تۆكمە و باش بەبى كوشتا دوزمن بەچوڭا ئەدا .

لەملەلانىي چەكدارىدا پىيوىستە پىاو لەسەردوو ھۆكاري يەكلاكەرەوە رابوھستى كەنھمانەن :- پاشاي عەقل و چاڭدارى (فەزىلە) . كەنھگەر ھەر دەوكىيان بەشىۋەيەكى دروست بەكارھىنەن . ئەمانبات بەرەسەر كەوتن . لەبەرئەو نابىي بە سوکى و لاف لىيىدان مامەلە لەگەل جه‌نگ بکەين ، بەلّكۈرەپىيوىستە لەپىشدا ھەندى كار رايى بکەين كەبىيە ئاسانكارى بُسەر كەوتن . گەتنى ولاتى دوزمن بەسەلامەتى چاڭتە لەويىران كەدنى ، وەبەدەيل گەتنى سوپاي دوزمن چاڭتە لەنەناوېردىنە ، ئەمەش پەيوەستە بە سىاسەتى بەریوەبردىنە جه‌نگ . سەددەرەكەوتن لەسەد شەردا چاڭتىن نى يە ، بەلّكۈرەكەچ كەدنى دوزمن بەبى كوشتا چاڭتىنە . بەلام كاتى ناتوانىن بەم ئەنجامە بگەين بەو كەرسەنانە ئەبەرەستدان ، ئەوكاتە هانا بُھىزى چەكدار ئەبەين بُسەر كەوتن . بەپىي ئەم مەرجانە خوارەوه :-

-كورت كەدنەوەي ماوەي جه‌نگ .

-كەم كەدنەوەي ئازار وزىيانى مەرۇبىي .

-كەمترىن زيان گەياندىن بەدوزمن .

و ه پیویسته جه نگ بخیریته چوارچیوه رامیاریه که یه وه وهاو په یمانی بهستن . هه رو ها ئاماژه ده دات به یه کیت به روی ناو خویی و جیگیر بونی . وه گرنگی ورده سوپا له به رامبه ر در خستنه ناو به روی ناو خویی دو زمن وکه مکردن و ورده سوپا که . هه رو ها هه ولی داوه ریسا یه کی جیگیر بدوزیت وه بوجه راورد کردن عاقلانه نیوان هه رو دلای کیشدار له و هوكارانه ده بنه هوی سه رکه وتن ودک وره و توانای هزری وجه سته بی و زینگه وباره دخی که ش و پلاندانان و دارای وسیته م ومه شق و پاداش و سزا کان .

ئه گهر فه رمانه روا مه سه لهی جه نگ هه لسه نگینی پیش بپیار دان له هه لگیرسانی ، وه ئه گهر پیویست بیت له سه ری که پیوانه می پلهی قورسی جه نگ یامه ترسی یه کانی بکات ، به ئاما نجی زانینی توانای سه رکه وتن یان گریمانه کانی شکست . که ئه گهر پیویسته فه رمانه روا یان راست وایه هه رد هبی وابکات . ئه وا ده توانی له هه لسه نگان دننه که پشت بهم پینچ سه ره تا جیگیرانه بیهستی که هونه ری جه نگ به رویه ده بن یان بپیاری چونه جه نگ یه کلایی ده که نه وه که نه مانه ن :-  
 ۱- رامیاری .  
 ۲- که ش و هه روا .  
 ۳- جوگرافیا .  
 ۴- که سایه تی سه رکرده .  
 ۵- سیسته می گشتی .

رامیاری ، یان یاسای ره وشتی ، یان په یمانی ره وشتی نیوان ئه و سه رکردا یه تی یه که کاردکات بو بدرزه وندی گه ل و ئه و گه لهی دلسوزی و گوییرا یه لی بودن ونی . ئه م په یمانه هانی ئه ندaman ئه دات که گوییرا یه لی فه رمانه کانی سه رکرده بن . به بی را رایی و بی ترس له ئه نجامه کان (( مه شقی به رده وام واله ئه فسنه ره کان ده کات که ئاما ده بن بو جه نگ ، هیچ دو و دل و پارا نه بن . هه رو هک سه رکرده ش ئاما ده یه رولی خوی بگیری ))

که واته رامیاری ئه و شته یه که له پیناویدا گه ل له گه ل ده سه لاتی بالادا هاو په یمان ویه کگرت وو . هه رو ها ئه وان دوای ئه سه رکردا یه تی یه ده که ون . بی گوییدانه ژیانی خویان وبی ئه ودی بیر له نا پاکی کردن بکه نه وه . به لام کاریگه ری واتایی بو رامیاری به ئه م چه مکه و اتا پیکه وه ژیانی گه ل و سه رکرده کانه به دلسوزی . به جوئیک که گه ل له گه ل سه رکرده کانی ده ژین هه تا کو و مردن بی سل کردن له مه ترسی یه کانی مردن . پاشان چاوده بپیت سه ره سه لهی سه رکردا یه تی کردن : سه رکردا یه تی واته خه سله ته کانی جه نه را ، له روی دانایی و راست گویی و مرؤفایه تی و ئازایه تی و پابهندی . پاشان ئه م چه مکه به کرداری سه ریازی شی ده کاته وه .

که ش و هه روا راهاتنه به گورانکاریه کانی ئاو و هه روا له ماوهی شه و ورۇز و سه رما و گه رما و کاته کان و هه رچوار و هر زه که و هه روبى به لام جوگرافیا به رزو نزمی زه و ده گریت وه له چیا و دو له کان ، مه ترسیه کان و راده سه لامه تی . زه وی کراوه و پی ره وه ته سکه کان ، گریمانه کانی رېزگاری بون و مردن . به لام که سایه تی سه رکرده یان خه سله ته کانی ئه توانین بلىین که سه رکرده

هیماییه بو چاکیه کانی دانایی و دلسوزی ( خویه خت کردن له کار ) ره وشت به رزی و ئازایه تی و توندی .  
ههندی خه سله تی بنچینه بی و ئاموزگاری گرنگ ههیه بو هه رکه سی بیه ویت ببی به سه رکرده ئه مانه : -  
- هه لگرتنی به پرسیاریتی : گه رده ته وی ببی به سه رکرده ده بی به رپرسیاریتی کاره کانت و کاری ئه وانه سه رکردا یه تی یان  
ده کهی هه تبگری . ، ده سه لاته کانت به هاو سه نگ و به لیزانی و به گیانی دهست پیشخمری به کار بھینه .  
- خوت بناسه : راستکو به کاتی بریار له سه رخوت ئه دهی ، هه میشه ناست به رزیت تاقی بکه روه ، هه ره زیک هه استت کرد تو  
له وانی ناو چواردهورت ( بازنه کهت ) باشتی ئه مه هه استه ئاشکرا مه که .  
- ببه به سه رکرده بو ئه وانی تر : ، ژیردهسته کانت و دک نمونه ئه دگار هاو سه نگ لیت ده روان و ئه دگار و ره وشتت کاریگه ری  
زور زیاتریان ههیه له و دینما یانه که ده دیده بیت ، یان ئه و سیسته مهی فه رزی ده کهی .  
- گه شه به توانا کانی ژیردهسته کانت بده : ئه گه ربروات به خوت ههیه ده بی بروات به ئه وانی تریش هه بیت . زور به پونی  
و ولا می داوا کاریه کانیان بد روه . به لام مه چو ناو و رده کاریه وه . ئه وه بو خویان به جی بهیله .  
- همیشه ئاما ده بده : دلنيا به له وهی که هه مو ان ئه رکه کانیان ئه زان ، و هه گه رپرسیاریان لیت کرد له هاند هری پشت ههندی  
له ئه رکه کان ، و لا میان بد روه و بواریان بده پیش بکهون و خویان چاره سه ری کیشہ کانیان بکهن . به لام بی راویز پی  
کردنیان په یمانی کاریک مه ده .  
- گرنگی بده به بخته و هری فه رمان به ران : ، کیشہ کانیان بزانه که که سیک ناتوانیت ریگری بکات له وهی که هاو کاری گونجاو  
و کری و موجه کانیان و درگرن . و دریز له کاروباری تاییه تی یان بگره .  
- ئه وهی رو و ئه دات باگشت فه رمان به ران بیزان : کاریک بکه ریگه له پروپاگه نده بگریت ، چونکه ده بیت هه توره بیون و هیوا  
بران .  
- با ئاما نجه کانت ئاما نجیک بن به دهست بهینرین : ، ئاما نجی ناراسته وایی ئه بیت هه توره خان و هه است بریندار کردن ، و  
ئاما نجی عاقلانه به خیرایی ئه تگهیه نیتیه سه رکه و تون .  
- بریاری دروست و دیاریکراوه بده : هه رکه هه استت کرد بریاریکی هه ته داوه ئازابه وه پیش کارله کارترازان بیگوره .  
- تیگه له کاری خوت ، له پیش وه به بو زانینی روداوه کان که تاییه تن به کاره کهت ، قسه بکه له گه ل ئه و که سانه که ئاما دهی  
کونگره کانن . یان ئه وانه که شاره زایی ده رنه خهن له و بوارانه که تو نایزانی و خوت دروست مه که ومه چو سه رابوردوو .  
- بارودو خی کاری به کومه ئاما ده بکه : هه ول بده کارمه نده کانت بو گشت پروژه کان رابسپیره ، کاتی بتوانیت ئه وه بکریت .  
و راهینان بکه به بکاره هینه ران تابزان چی پیشکه ش ده کهن و دلنيا به له وهی هه ریه که یان ئه وهی له سه ریه تی دهیکات ، و  
بو هه ر ده سکه و تیک ئاھه نگ بگیره .  
- به لام مه بده است له سیسته می گشتی ، شیوازی ریکخستنی سوپایه و دابه ش کردنی به شیوه هیه کی دروست بو یه که کان .  
و هشیوازی دابه ش کردنی پلهی سه ریازی له نیوان ئه فس ره کان ، و چاک کردنی پیگا کانی دابینکراوه کان ( امدادات ) که  
ده گاته سوپا وه کونترول کردنی ریزه تیچووی سه ریازی .  
و هسیسته می گشتی ، ریکخستنی سوپا و ئاراسته کردن و پیدانی پلهی گونجاو بو ئه فس ران ده گریت وه ، هه روهها کونترول

کردنی تیچووی سهربازی ، دهبی نهم هوکارانه زانراوبی له لای گشت سه رکردیه کی سهربازی ، هر که سیاک دهیزانی سه رده که ویت ، بونهودی پیشینی نه نجامی جه نگیک بکهی نه م هوکارو خه سله تانه ده کری شی بکرینه وه نه م حه وت به راورد کاریدا :-

- کام سه رکردایه تی بالا گه ورده ترین ده سه لاتی ده وشتی و دهیایی هه یه ؟ رزگاربووه.
- کی سه رکرده دی رزور به توانایه ؟ رزگاربووه.
- کام لا بارو دوخی زهودی و که ش و که ش گونجاوی هه یه ؟ رزگاربووه.
- له کام نه م دولاینه برپیاره کان به ته واوی جیبیه جی ده کرین ؟ رزگاربووه.
- کام نه م دوو سوپایه نه چه ک و ته قه مه نی باشتره ؟ رزگاربووه.
- له کام لا نه فسه روسهربازی مه شق پیکراو به باشترين مه شق هه یه ؟ رزگاربووه.
- کام لا توندوو بیلا یه نتره له هه نسنه نگاندنی پاداشت و سزا کان ؟ رزگاربووه.

دهبی نه م هوکارانه زانراوبن له لای گشت سه رکردیه که نهودی کویان ده کاته وه سه رکه و ته و دهبی ، جگه نه مه بونه سه رکه و ته شکست دیلی.

له بنه رهه وه له گشت راویزیکت وله شیوازی بیرکردن وه وت - بونه تیگه یشن له بارو دوخی زهودی شه - نه م تو خمانه بکه بناغه و به راورد کردن ت. بهم شیوه هی خواره وه :-

- ۱- کام نه م دوو فه رمانه روا یه زور پابهند به تو خمه کانی یاسای ده وشتی وه ؟
- ۲- کام نه م دوو سه رکرده دی رزور به توانا و پر پیکختن ؟
- ۳- تو خمه کانی ئاسمان وزهودی له بره زه و ندی کام نه م دولایه نه یه ؟
- ۴- کام نه م دوو لایه نه پهیزه دی هه موو سیسته می گشتی نه کات ؟
- ۵- کام نه م دوو سوپایه بنه هیزه (( به وه و جه سته و ته قه مه نی )) ؟
- ۶- نه فسه رانی کام نه م دوو سوپایه مه شقی زوریان کرد و وه رزور ئاما دهن ؟
- ۷- کام نه م دوو سوپایه پابهندن بنه راتا کانی پاداشت و سزا ؟

له نه نجامه کانی نه م حه وت پرسیاره نه تو این بزانین کی سه رده که وی و کی ده به زی . نه و سه رکردیه کی گوی له راویزیم ده کری و کاری پی ده کات دوژمن ده شکینی سه رده که ویت ، نه وهی به مجهودیه پیویسته به رده وام بیت له پیگه کی سه رکردایه ت. نه و سه رکردیه کی گوی له راویزیم ناگریت و کاری پی ناکات ، تو شی بهزین ده بی نه وانه کی له مجهودن پیویسته ده رکرین له خزمه ت. کاتیک هنگاو نه نی تاسود و در بگریت له پهیزه و کردن راویزه کانم ، جه خت که ره وه له پهنا بردن بونه ربار دو خیکی شیا و و تو خمیکی یارمه تیده رکه ده که ویت ده ره وهی چوار چیوهی ئاسایی و زانراو.

له سه ربنه مای راده کی گونجاوی بارو دوخ ، پیویسته مرؤف پلانه کانی ریک بخاته وه ، سه رجهم کارو باری پهیوه ست به جه نگ پشت به خه له تاندن ده به ستی (( جه نگ خه له تاندن ده به ستی ) ) له بنه رهه کاتی که نه تو این

هیرشن بکهین ، پیویسته خومان وادر بخهین که ناتوانین . و هکاتی مانور دهکهین وهیز ده جوئینین ، پیویسته وادر که وین که سستین ، و هه رکه نزیک ده بینه وه پیویسته وابکهین که دوزمن وابزانی دوورین . و هکاتی که دوورئه بین ، دبی وابکهین دوزمن وابزانی نزیکین .

چه شیک (طعم) لای خوت بھیله رهود دوزمنی پی له خشته بهری . وادر خه بشیوی له ناو ریزه کانت بلاو بوته وه . پاشان دوزمن

بهاره . ئه گهر دوزمن له هه موول او سه نگه رسازی کرد بعو ، ئاما ده به بُ روپه روپونه وه . ئه گهر دوزمن له دوخی له تو باشت بعو ، خوتی لی لاده . ئه گهر دژه که ت خپرا توره ده بیت ، جه خت بکه له ته نگ پی هه پیچینی و توره بکه و خوت به لواز پیشان بده تا ده گاته ئه په ری له خوبایی بعون . ئه گهر دوزمن پشووی دا ، درفه تی ئه وهی مهد ری . ئه گهر تو پشووت دهدا ، جه خت بکه له وهی هیزی دوزمن شه که ت بکه له کاتی پشودان .

هیرشن بکه کاتی ئه و ئاما ده نییه . له و شوینه ده رکه وه که پیش بینی تؤی تیانا کات . ئه م که رهسته سه ربا زیانه ئه تبات به ره سه رکه وتن ، پیش کاتی به کارهینانی ئاشکرای مه که .

ئه و سه رکرده یه که له شه ردا ئه یياته وه ، پیش دهست پیکردنی شه ره تدسته به هه ندی هه زمارکاری له بنکه سه رکرده ایه تی . ئه و سه رکرده یه که شه ره که ده دوپینی ، هه زمارکاری که متر ده کات له پیشدا . بُویه هه زمارکاری زور ده بیت هه سه رکه وتن ، که متر ده بیت هه سه رکرده یه که ده زین . له سه ره م بنه ما پله ی گرتگی دانت بهم خاله ، ئه تو انم پیش بینی بکه م کی ده بیاته وه و کی ده دلورینی .

ده توانین پیش بینی ئه نجامی هه رشه ریک بکهین ، له شیکاری و وه لامدانه وهی ئه م حه و ت پرسیاره :-

۱- کام سه رکرده بala گه وره ترین ده سه لاتی ره وشی و واتایی هه یه ؟

۲- کام سه رکرده زور به توانایی ؟

۳- کام ئه م دولایه بارودوخی زه وی و که شی شیا وی هه یه ؟

۴- له کام ئه م دو ولایه بریاره کان جیبیه جی ده کرین ؟

۵- کام ئه م دوو سوپایه له چه ک و ته قه مه نی بالاتره ؟

۶- له کام لا نه فسه ره سه ربا زی مه شق پیکراو به باشترين مه شق هه یه ؟

۷- کام لا زور پایه ندتر و بیلا یه نتره له هه لسنه نگاندنی پاداشت و سزا ؟

## وەزى دوودم

### جەنگ گىران

لە دۆخى بەرپەيدىنى سۈپاي گەورە ئاماڭى سەرەتكى سەركەوت ئەوا چەكى سەربازەكان  
زەنگ ھەلدىنى و تىڭ ئەچى، جوش و خروشى پىاوهكان ئەكۈزىتەوە. وە ئەگەرسۇپا ھېرىشى كرده سەرشارەكان، ئەوا  
تواناي خۇي شەكەت ئەكەت . ھەروەھا ئەگەر دەست بەھەلەتى سەربازى دوور و دىرىز بکات ئەوا سامانى ولاٽ بەقىرۇ ئەچىت .  
ئەگەر چەكەت زەنگى كرد وجوش و خروشت كۈزايەوە ، وە تووانات توايىھو و سامانت نەوا فەرمانىرەوايانى ولاٽانى  
دراوسى ئەم ھەلە ئەقۇزىنەوە ، پلەي دانايى ھەرچەندىك بىت ھىج كەس ناتوانىت خۇي لەم دەرئە نjamah سەختە لابدات .  
سەبارەت بەھېرىشى ھەلەشەيى شتمان بىستوو . ھىچمان نەبىستووه سەبارەت بەكىردى سەربازى ، كەپلانى باشى ھەبوبيت و  
درىزەي كىشا بىت . ھەرگىز جەنگىكى درىزخایان نابىنى كەسودى بۇلاٽ يان نىشتمان ھەبوبيت .

ئەگەر بەرپىارى جەنگمان دا دەبى، ئەو جەنگە پەپىاكىرىدى يەكلاكەرەوە بىت . ئەگەرسەركەوت ئەوا سەربازگىانى  
جەنگىنى نامىنى، ورەي ئەروخىت . ئىرادەي ئەروخىت . وە ئەگەرسۇپا بۇ ماۋەيەكى زۇرگىرىبوبو ئەوا داھاتى ولاٽ بەشى ئەمە  
ناكەت . ھەروەھا سەربازەكان پەسەندى سەركەوت ئەخىر ئەكەن ورگىيان لەكىدارى سەربازى درىزخایانە .  
لە روادەكەنلىكىنى جەنگدا ، كە ھەزار ماشىنى جەنگى سوڭ و خىرا لەكۈرپان ھەيە ((بۇ ھېرىش)) ھېندي ئەوهش ماشىنى قورس  
ھەيە ((بۇ بەرگىرى)) وە سەد ھەزار سەربازى پىيادەي زرى، كە دابىنكارىيەكانىيان ھەلگىرتووه بەشى دېيشتنى ھەزار لى (لى  
يەكەن ئىپوانەي چىنى يە بۇ درىزى بەرامبەر نزىكەي مەيلەكە) ئەوكاتە تىچۇوى گشتى زۇر ئەكەت . (لەناوهو و بەرەكەنلى  
شەپ) كە بىرىتى لە حەوانەوهى مىوانەكانى دەولەت و پارەي ھەممە جۇر وەك خەرجى بۇيىھە كردن و چەورىكىدەن و خەرجى چاڭرىنى  
زىپۇش و نۇتۇمبىلەكان و ئەم خەرجىيانە دەكەتە بەرامبەر ھەزار ئۇنسەي زىيو لەرۇزىكىدا ((لە سەرددەمى ئەو)) ئەمە خەرجى  
سۈپايمە كە پىكھاتوھ لە سەد ھەزاركەس .

كاتى لە شەرىكى راستەقىنهدا دەستەویھە خەدەبىن ، مىزىدەي سەركەوت ئەوا چەكى سەربازەكان و دەليت خۇي لە دەست  
ئەدا وە جوش و خروشى ئەو سەربازانە ئەكۈزىتەوە، ئەگەر شارىكت گەمارۇدا ، ھېزەكەت شەكەت دەكەي .  
جارىكى تر ئەگەر ماۋەي ھەلەتە سەربازىيەكانى دەلەت دەھاتى دەلەت ھاۋاتاى ليچۈنى خەرجى يە سەربازىيە كانى  
نابىت .

ئىستا پاش ئەوهى چەكەكانت و دەليت يان نەما ، وەگىانى ورەي گشتى رۇخا وھېزىت لازى بۇو و دەھاتت تەواوبۇو ، ئەوا  
فەرمانىرەوايانى تەنلىشتىت دەست ئەكەن بە چاودىرى كردىت ، كە دەرفەتى داپۇخان و ملھۈرىت بقۇزىنەوە ، ئەوكاتە ھىج كەس  
ناتوانىت - ھەرچەندە دانابىت - نەھىلى كارەساتى خرالپ رۇيدات لە دەرئە نjamah ئەمەدا .

به مجوهره سه‌رهاي زورمان زانی له سه‌رشیت، خیرا جه‌نگ هه لگیرسان، که ليهاتويي جه‌نگ هه رگيز توختنی جه‌نگی

دریزخایان ناکه‌ویت. ((سه‌رکردهی نه‌زان هه رگيز سه‌رناكه‌ویت به به‌کارهینانی هیزی سته‌مکار له خیرا جولاندنی گه‌وره))

به‌لئی، جموجول به خیرایی زورگیلی يه، به‌لام سه‌رهاي نه‌وهش خه‌رجی روزانه که‌م نه‌کاته‌وه. له تیکچونی ورهی سوپاوا به‌کارهینانی وره که‌م نه‌کاته‌وه. ده‌نگه هیواشی و له سه‌رخویی دانا‌بیت به‌لام نه‌گه‌ل خویدا هیمنی و بی‌ده‌نگی و سستی وته‌مه‌لی نه‌هینی. نه‌گه‌رنه‌توانریت سه‌رکه‌وتن به‌دی بهیینریت، نه‌وا خیرایی شیتانه باشتره له هیواشی دانا‌بیت. نه‌گه‌ر خیرایی جولان به‌کاریکی شیتانه‌داده‌نریت ((دانایی تیدانیه)) نه‌وا سستی کاریکی شیتانه‌تره. به‌هیوی نه‌وهی دووه‌م نه‌بیت‌هه‌هیوی لیچونی داهاتی گشتی.

هیج پیشینه‌یه کی میژوویی نی يه که باسی نه‌وهبکات ولاطیک سودی بینیووه له چوونه ناو جه‌نگی دریزخایان، که‌سی دنیا دیده که نه‌هاما‌هه‌تی يه‌کانی دریزه‌کیشانی جه‌نگ نه‌زانی، هه رنه‌و نه‌توانی تی‌بگات له بایه‌خی پیویست بوونی خیرا کوتایی هینانی جه‌نگ.

سه‌ربازی ليهاتوو چاوه‌ری ناکات جاريکی تر موچه‌که‌ی و‌ربگریت، وه‌له دووجار زیاتر به‌هاناوه چونی پیبدیریت ((بویه پیویسته له سه‌ری که خیرا بچیت‌هه ناوجه‌رگه‌ی شه‌رده‌وه به‌بی‌چاوه‌روانی وسستی (( به‌مه‌ش پیش دوزمنکه‌ی نه‌که‌ویت.)) ته‌قمه‌هه‌نی جه‌نگی له‌هیله‌کانی دواوه له‌گه‌ل خوت‌به‌ره، به‌لام خوراک خواردن‌وه له‌خاکی دوزمن. ئا به‌م جوره سوپا به‌شی نه‌واوی خوراک خوارنه‌وهی ده‌بیت. په‌ک که‌وتني کوکای گشتی دهوله‌ت، نه‌بیت‌هه‌هیوی دابین کرنه‌کانی سوپا له‌ریگای به‌خشینه‌وه له سه‌رچاوه‌ی دوره‌وه بیت و نه‌مه‌ش نه‌بیت‌هه که‌م بونه‌وهی داهاتی گه‌ل. له‌لایه‌کی تره‌وه نزیک بونه‌وهی سوپا ((یه‌کانگیربوونی له‌گه‌ل دوزمن)) نه‌بیت‌هه‌هیوی به‌رذبونه‌وهی نرخه‌کانی ناوخو، که‌ده‌بیت‌هه‌هیوی لیچونی سامانی گه‌ل. له‌گه‌ل نه‌مانی سامانی گه‌ل به‌توندی نه‌نالین بده‌ست نه‌و با‌جانه‌ی که‌خراوه‌ته سه‌ربیان، له‌گه‌ل له‌ناوچونی سامانی گه‌ل و نه‌مانی توانا، مانه‌کانی گه‌ل نیمچه‌چوّل نه‌بن. له‌سه‌دا سیی داهاتیان له‌ناونه‌چی که‌چی تیچووی خه‌رجیه‌کانی حکومه‌ت له‌چاک‌کردنی عه‌ربانه‌ی جه‌نگی وزری و‌خوده و که‌وان وتیر و‌رمح و‌قه‌لغان و‌گوئینی نه‌سپی ماندو و‌گای بارکراو ده‌گاته‌راده‌یه‌ک که له‌سه‌دا چواری داهاتی گشتی قووت بدات.

به مجوهره سه‌رکردهی دانا پشت به‌دوژمن نه‌به‌ست و‌هک سه‌رچاوه‌ی خوراک خوارده‌مه‌نی، يه‌ک عاره‌بانه که خوراکی دوزمنی هه لگرتووه به‌رامبیه‌ر به‌بیست عاره‌بانه‌ی هیله‌کانی دابین کردنه-امدادات-((چونکه گه‌یاندنی يه‌ک عاره‌بانه بُوه‌ره‌کانی شه‌ر ناوه‌رکی بیست عاره‌بانه‌ی تینه‌چی)) به نمونه‌ی نه‌مه نه‌وهی کیشی يه‌ک-بیکل- بیت ((که‌ده‌کاته ۶۵،۵ کیلوگرام)) له‌خوراکی دوزمن نه‌کاته‌بیست هیندنه له‌کوکاکانی دهوله‌ت.

ئیستا بُوه‌کوشتاری دوزمن ده‌بی‌سه‌ربازه‌کان توره‌بکه‌ین، هه‌رده‌بی‌خه‌سله‌ت‌هه‌کانی سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر دوزمن روون بکه‌ینه‌وه. و‌هه‌رده‌بی‌پاداشت‌هه‌کانیان و‌ربگرن. ((به‌شیان له‌ده‌سکه‌وت‌هه‌کانی جه‌نگ))

له کاتی دهست به سه راگرتنی ده عاره بانه‌ی جه‌نگی یان زیاتر ده بی‌نه و هی که هم عاره بانه‌ی گرت پاداشت بکری، پیویسته نه و ئالایه‌ی دوزمن که به سه را عاره بانه کانه و هی بیانگورین به ئالای خومان . و ه پیویسته به باشی مامه‌له له گەل دیله کان بکه‌ین و بیانه‌یلینه و . نه مه پی ده لیئن به کاره‌یینانی ده سکه و ته کانی دوزمنی به زیو بو زیاتر خوبه‌هیزکردن ، بؤیه ده بی خه‌می سه رهتا و گهورهت له جه‌نگدا سه رکه و تن بیت نه ک دریزه‌دان به ماوهی هه لمه‌ته سه ریازیه کان .

به مجوهه ده توانين بلیئن که سه رکره‌دی سوپاکان چاره‌ونوسی گەلی به دهسته، نه و پیاویده که پشت پی ده به ستریت ، که ئایا گەل به ئاشتیدا ده زیت یان له مه ترسی . و ده بیت وریای هوکاری خیرایی بین، یه کیکه له هوکاره سه ره کیه کانی بردنه و ه ، ئیمه هیچ نوپه راسیونیکی سه ریازی به پلانی پرداناییمان نه بیستوه دریزه‌ی کیشابت.

خاوخلیچکی له هیزش کردن به بی بیانوو ، نه بیتھه هۆی تیکچونی چه کەکان و دامرکاندنه وی ورده سوپا و ه لیچورینی سامانی دوله‌ت به بی بیانوو، نه مه ش نه بیتھه هۆی نه نجامی پیچه‌وانه . له دواى نه مه چ و هک هیزش کردن بوسه ر دوزمن یان دوزمن بۇ خوی یان دوزمنه کانی دیکه ت نه م ده رفه ته ( زیرینه ) بقۇزنه و بۇ هیزش کردن سه دت ، پاش نه و هی خوت خوتت لاواز کرد . خالى خوارک و خوارده‌منی هه‌یه ، که ده بیت سه رجه م ئامرازه کانی به دهست به کار بیت بۇ به دهست خستنی خوارک له دوزمن له رېگای ده سکه و ته وشتی تر، گواستنے و هی دابین کراوه کان له ولاته و زور نه که ویت له سه ره‌هول و پاره و کات . و هکرینی خوارک نه ناوجه کانی نزیک گوړه پانی شه رزیانیکی گهوره‌یه، که نه و نا و چانه نرخه کان به رز نه بنه و ه .

پیویسته پیداگری بکه‌ین له سه ره سه له ده سکه و ته ، چونکه به دهست خستنی يه ک گه رۇك گەنم له گوړه پانی شه، ده کاته بیست گه رۇك که نه نیشتمانی دایکه و ه گواستراوه ته و ه . به دهست خستنی يه ک گه رۇك ئالاف نه ناوجه‌ی شه، ده کاته دهست خستنی بیست گه رۇك له کوگا کانی نیشتمانی دایک .

پیویسته له سه ره رکرده پاداشتی نه و سه ریازانه بکات که دهست نه گرن به سه ره سته کانی دوزمن ، له چەک و عاره بانه و شتی تر .

## وهرزی سیّم

### هیرش به خه له تاندن

هه موو جه نگیک پشت به خه له تاندن ده بهسته ، کاتی توانای هیرشت کردن هه يه ، واخوت دهربخه که توانت نيه . و هکاتی بايه خ به ئاماده سازی ((التعبيه)) دده ديت ، و ادھركه و که گوئي ناده يتي . که ده ته وی نزیک بیته و ، ده بی نه وانی تر واهه است بکهن که تو دووریت . پیچه وانه ش راسته .

خوارکیک ((طعم)) پیشکه ش بکه بو راکیشانی دوزمن ، له کاتی نام کردنی له و دهستکه وته لیدانیکی کوشنده لیی بده . پیش نه وهی سه رله نوی هاو سه نگی خوی ریکب خاته و . نه گه ر چه کدار بیوو سه ره رای نه وه یه ده کی خوت دوو هیند بکه . نه گه ر به هیز بیوو هه وی پیج و پهنا ((مراوغه)) و خوئی لادان بده . نه گه ر شور شگیر بwoo ، ئیراده بی بشکینه . نه گه ر خوی به سه رشپر و بیلد سه لات ده رخست ، نه وا گیانی فیز خوبیه زلزانی نی تیدا بچینه . نه گه ر هیز که هی پشویان نه دا ، به هیرشی یه ک له دواي یه ک هه راسانیان بکه . نه گه یه کیان گرت ، بلاوهیان پی بکه . له کاتیک که شله ژاوه له ناکاودا پری پیابکه ((میاغت)) . و اته هیرش بکه له کاتی پیش بینی نه کراو . نه مانه کلیلی سه رکه و تزن بو هه رستراتیزیک ، له گه ل نه وه شدا ته نه له گوپه پاندا نه بی ره نگ ناداته و .

گرتنی ولا تیک به ساعی ، باشتره له ویران کردنی ، و دیه خسیر کردنی لیوایه کی دوزمن ، باشتره له ویران کردنی . هه رو ها که تیبه و سریه و دهسته ش . له به رنه وهی (( به دهست خستنی سه رکه و تن له سه د شه ر چاکترين نی یه ، به لکو ملکه ج کردنی ده زمن به بی کوش تار چاکترينه )) . بویه له جه نگدا باشترین شت لیدانی سترا تیزی دوزمنه . پاشان لیدانی هاو په یمانیتیه کانی ، پاشان هیرش کردن سه رسپاکه هی ، و هخولادان له هیرش کردن سه رسپاکه هی قایمکراو ((سه نگه ر سازی کراو)) مه گه ر له کاتی پیویستا .

به مجوه کوش تارو سه رکه و تن له گشت جه نگه کان لو تکه هی لیهات تووی نیه ، زال بونی گه وره تیکشاندنی به رگری دوزمنه به بی کوش تار .

سه رجه م ئیشه کانی جه نگ له سه ر خه له تاندن و هستاوه . بویه کاتی ده تواني ، خوت به بی توانا دهربخه . کاتی که چالاکیت ، خوت به ته مه ل دهربخه . کاتی نزیکی خوت به دوور پیشان بده . بو فریدانی ، له خشته بر دنیکی پیشکه ش بکه . خوت به هه راو کیشە و دهربخه و لیی بده ، کاتی به چوی ته ماشا نه کات ئاماده به له دزی . کاتی به هیزه خوتی لی لاده . پیویسته گانته به جه نه رالی سه رکرده بیان بکه هیت و شپر زهی بکه هی . واخوت دهربخه که هه دست به که می ده که هیت و هانی فیز زلیه که هی بده . ده بی





۳- دهست خستنه ناو کاروباري جهندگ ، بهب شاره زايى له کاروباري سهربازى .  
وه پيئنچ خانى ديكه همن بُو سه ركه وتن کهنه ماشهن :-  
- زانييني کاتى دروست (کهى ده جه نگىت وکهى ناجه نگىت )  
- ناسيني دوزمن ((به هېزه يان لاوازه )) وه چونىيەتى روپه روپونه وهى .  
- يه كىيىتى هېزه كان بُو ئاما نجه كه به ئەفسەر و سەرباز ووه .  
- ئامادەكارى تەواو له گەمل چاودىرى كردنى دەرفەت و قۇستنە وهى بُو بىردىنە وهى جهندگ .  
- دهست نەخستنه ناو کاروباري سەركىرە به توانا كان  
لە كۆتايىدا ، دوزمنت بناسە و خوت بناسە . ئە تواني سەد شەربىگىرى بى گىيانبازى له يەك به زىنلىك ، وە کاتى دوزمن ناناسى  
و خوت ئەناسى ئەوا دەرفەتى سەركە وتن و به زىن وەك يەك . به لام کاتى خوت دوزمنت ناناسى به دەنلىيابىيە وه لە گشت شەرىيڭدا  
بە خراپى دە به زىيت .

## وهرزی چوارهه

### مانوشهه تهکتیکی يه کان

هه لکیشانی داریکی لاواز له رهگهوه مانای به هیزیت نیه، بیستنی هه وره گرمه مانا ی گوی سوکیت نیه، و بینینی خور مانای چاوتیزیت نیه.

جهنگ یاری يه کی هونه ری يه، نهودی دیگیری دهی برانیت چون (یاری دکا) به پیشههی ولیهاتوویی. سوپای سه رکه و تتو ناچیته شهه له گهه دوزمن، تنهها کاتیک سه رکه و تن مسوگه ریت. ولیهاتوویی به رگری له خوشاردن و هدایه له شوینی زور نهینی و دابراو له زیل زهی. ولیهاتوویی هیرش وا له کتوپری وزور خیرایی دایه.

به مجوزه بنه ماکانی هونه ری جهنگ بربیت يه له :-

- هه لسنه نگاندنی دووریه کان، که پیوانهه دووریه کانی زهی ده کریت.

- هه لسنه نگاندنی چه ندایه تی يه کان، که پیوانهه کان ده زمیریت.

- هه لسنه نگاندنی ژماره کان، که چه ندایه تیه کان ده زمیریت.

- به راورد کانی هیز، که به راورد ده کریت له هیزی ژماره شه رکه رکان.

- ده رفه ته کانی سه رکه و تن، به به راورد کردن دیت و سه رکه و تن بوبه هیزه که ده بیت.

وه پیویسته جموجولی سوپا شه رکه رکان شان به شانی يه اک بیت له هات و چوذا له پیناوی به ده ستختنی زانیاری له سه ر لایه کهی تر. و هجه نگاودره دیزینه شاره زا کان، خویان به دوور ئه گرت نهودی توش بهزین بن، دهست پیشخه ری هیرشیان نه ده کرد و چاوه دنیان ده کرد، هه تاکو ده رفه تیان ده بیو بوبه زاندنی دوزمن. لیپرسراویت پاراستنی خومان له نه ستوى خومانه که توش بهزین نه بین. به لام ده رفه تی به زاندنی دوزمن خوی نه مانداتی، ((به هه لام یه که دهیکات))

جه نگاودره باش خوی قایم نه کات له دزی بهزین، ((به شاردن و هوی جوله و شوینه واری و گرتنه به ری ری و شوینی ئاسایش پاریزی توند و تولی هه میشههی)) به لام ناتوانیت دنیا بیت له توانای به زاندنی دوزمن (دو زمن خوی خوی نه بهزینی)).

دهنگه ریگای به زاندنی دوزمن برانیت، بی نهودی به پی پیویست بتوانی نهود بکهی. سه نگه رسانی له دزی بهزین پیویسته به په بیروه کردنی ته کتیکاتی به رگری هه یه. به لام توانای به زاندنی دوزمن و اته ده رفه ت قوستنده وه. ((نهودی ناتوانی دوزمنه کهی ببه زینی پیویسته له سه ری دو خی به رگری و در بگریت)).

و هرگرتنی دو خی به رگری ئاماژه ده کات به نه بونی هیزی ته واو. به لام هیرش پیویسته به دابین کردنی هیزی زیاترده سه رکردهی سه ریازی زیره کله به رگری، خوی له حمهوت زهی ئه شاریته وه.



پیوانی دووری يه کان و رومال کردنی زفوی. ((بۇ ھەلسەنگاندنی ھىزى دوژمن ))

ھەلسەنگاندنی چەندايەتى يه کان ((ھەزمارى دۆخى دوژمن ))

ھەزمارى ژمارەکان ((دانانى بەھايەكى ژمارەيى بۇ ھىزەكانى دوژمن ))

بەراوردىرىن ((زانىنى زانستى يانەي دەرخستنى ھىزەكەمان بەراورد بە ھىزى دوژمن ))

گۈيمانەكانى سەركەوتىن ((ئەنجامى بەراوردىرىنەكە ))

سۇپاى سەركەوتتوبى بەراورد بەسۇپاى بەزىي وەكودانانى قورسايىەكە لەسەرتاي تەرازوو بەرامبەر بەدەنكۆلەيەكى بېچوك.

دەرپەپىنى ھىزى سەركەوتتوو ھاوتاي لىشاوى ئاوى تەقىيە لە كونىكى بەرزوو بۇ قوللىق قولى خوارەوە.

## ودرzi پيٽجهم

### هیز و زبر

فهرماندهي کردنی که سانيکی زور و دك فه رماندهي کردنی که سانی که مه. ئمه ممه سه لهی ریکختنه . هه رووه ها شه ر کردنی که سانيکی زور هه رووه شه ر کردنی که سانيکی که مه. ئمه ممه سه لهی ناماژه کانه ، سه ره تاکانی به پیوه بردنی هیزیکی گه وره هه رووه سه ره تاکانی به پیوه بردنی هیزیکی ژماره که مه. ئمه ته نهها ممه سه لهی ریکختنه . هه رووه چون سوپایه کی گه وره ناراسته شه ر دکه يت ، ده توانيت سوپایه کی بچوکيش ئاراسته بکهيت ، ئمه ممه سه لهی ده رکردنی فه رمان و ناماژه کانه . وه تیگه يشتنی سوپا نه گشت ئوپه راسیونه کانی دوزمن ، ده گه ریته وه بوسه رکه وتن له و ئوپه راسیونانه که هیزه تاييه ته کان و که رتکانی ترى سوپا پیی هه لدھست . وله کاتی ده رپه رینی هیزه کان به ژماره يه کی زور وا له دوزمن ئه دا و دك چون نه به ردي سپی ئه دا ، ئمه ش باشترين نمونه يه له نیدانی به هیز له لاواز . پیویسته سه رکرده له شه ردا هیزی بندجنه بی به کار بھینیت بو شه ری دورو ره گه ل دوزمن و ، هیزی تاييه ت به کار بھینیت بو به دهست هینانی سه رکه وتن . سه رکرده لیهاتوو له به کارهینانی هیزه تاييه ته کان و دك به کارهینانی سه رچاوه يه که له بن نایات و دك سه رچاوه کانی ئاو و زموی .

خوراگرتنی سوپا له به رامبه رهیرش دوزمن بی ئه وهی ببھزیت پشت ئه بھستیت به ئوپه راسیونه کانی هیزی کت و پری (مباغته) و هیزی ئاسایی . پلان دانه رهیرش دهکات به هیزی ئاسایی و سه رکه وتن به دهست دیئنی به هیزی کت و پری ، وه هه رکه سی به باشی هیزی کت و پری به کارهیننا هیچ سنوریک پیی ناگات و دك زھوی و ناسمان . له گه ل ئه وهی که هیزی شه ر جگه له هیزی ئاسایی و هیزی کت و پری به ولاوه هیچ تر ناگریته وه ، به لام تیکه لکیشکردنیان نه سه ری هه یه نه سامان . هه ندیکیان به هه ندیکیان وه به ستراون ، و هه ندیکیان له هه ندیکی تریاندان بی کوتایی . به مجوه هیزی شه رکه ری به توانا له جه نگدا ئه توانین به راوردیان بکهین به هیزی چھوی خر که نه که ویته خواره وه له لیره واره کانی شاخیکی به رز ئه ویش زبره .

((سه رچاوه و شهی زبر (پالنانی زوره))

شیوازی ریکختن و به پیوه بردنی هیزی گه وره هه مان شیواز و به پیوه بردنی تیپی بچوکه که پیکھاتووه له چهند که سیک ، ئمه ممه سه لهی دابه شکردنی ژماره ری زوره بو کومه له بچوکه کان ، (( دابه ش کردن سوپا بو تیپ و سریه و فه سیل و کومه له و یه که کان له گه ل دانانی سه رکرده بو هه ریه که یه )) . شه رکردن و سوپایه کی گه وره له زییر فه رمان تدابیت جیاوازی نی یه له گه ل شه رکردن له گه ل یه که یه کی بچوک . ئمه ممه سه لهی دانانی ریسای به کارهینانی نیشانه و هیما و ناماژه کانه له په یوه ندیه کان

بۇ دىنلىيىت لە وەي كەسپاڭەت كە دەتوانى هېرىشى دوژمن خاوبىاتەوە ، وەبەيە كەرتووپى بىيىنى ونەبەزىت ، ئەمە بەتىڭەل كەدنى مانۇرى راستەخۇ (شىنج - ئەرىنى) و مانۇرى ناراستەخۇ (چى - نەرىنى) دىيىتەدى. لە پىناوى شېرەزەكەدنى دوژمن . ئاماڭى مانۇرى سەربازى لە كاتى جەنگدا بىرىتىيە لە سەرلىشىۋاندى دوژمن ، كەنیازى راستەقىينەمان نەزانىت . كارىگەرى سوپاڭەت دەبىت وەك كارىگەرى بەردىيىكى رەق بىت كە بەھېزىكى گەورە دەرئە پەرىت دىنى ھېلاكەيەك ، ئەمەش بە فيئرپۇن وزانىنى خالىه لاواز بەھېزەكان دىيىتەدى ((لەھەر دوولا خوت دوژمن)) .

لەكشت پووهەكانى شەرەدە ئەتowanىت پېگاى راستەخۇ بىرىتىيە بەرلە پىناوى چونە پال شەرەكان . بەلام پېگاى ناراستەخۇ پەنای بۇ ئەبرىت لە پىناوى دابىن كەدنى سەركەوتىن . ئاشكرايە تەكتىكە كانى ناراستەخۇ - لە كاتىكىدا بەتەواوى جىبىھە جى بکرىت - ھەرگىز بىرانەوەي نى يە بەتەواوى وەك ئاسمان وزموى ، وەك وئاوى روپارو لافاوى كانياوهەكان ، كۆتايى نايىت . وەك ومانگ و خۇر كۆتايان دىيىت تەنها بۇ ئەوەي سەرلەنوي دەست پېكەنەوە . ھەرەك چوار وەرزى سال كە تەنها تىيە پەرىت تاكو سەرلەنوي بىتەوە .

لە پىنج ھىمماي مۇسىقا زىاترنى يە ، سەرەپا ئەوەش تىڭەل كەدنى ئەم پىنچە يارمەتى دەرە بۇ دانانى چەندىن بىرگەي بىشومارى مۇسىقاو ئاواز . زىاتر لە وەي كە دەتوانىن گوئى بىستى بىن . لە پىنج رەنگى بنچىنە بىي زىاترنى يە ((شىن ، زىزد ، سور، سپى ، رەش )) سەرەپا ئەوەش تىڭەل كەدنى ئەم رەنگانە پېكەوە چەندىن رەنگى يەك لە دواي يەكمان بۇ دەرئە چىت زىاتر لە وەي بەتوانىن بىبىنەن . لە پىنج تامى بنچىنە بىي زىاترنىيە ((ترش ، تفت ، شۇر، شىرىن، تال )) سەرەپا ئەمەش تىڭەل كەدنىيان تامى زۇرمان بۇ دەرئە چىت كە بەتوانىن بىچىزىن .

لە گۇرەپانى شەرەدا لە دوو شىوازى هېرىش كەن زىاترمان نىيە ، راستەخۇ و ناراستەخۇ سەرەپا ئەمەش تىڭەل كەدنى ئەم دوو شىوازى زنجىرەيەكى بى كۆتايى مانۇر دىيىتە بەرھەم .

بەكارھىنانى شىوازى راستەخۇ ئەمانگەيەن ئېنىتە شىوازى ناراستەخۇ و بەكارھىنانى شىوازى ناراستەخۇ ئەمانگەيەن ئېنىتە شىوازى راستەخۇ - بەتەواوى ھەرەك جولانەوە لە بازىنەيەكى گەيەنراو كەھەرگىز ناگەيتە كۆتايى . ھەرەھا ھىچ كەس ناتوانىت بگات بە كۆتايى گەريمانەكان كە لە تىڭەل كەدنى ئەم دوو شىوازە پېكەوە دىيىتە بەر .

ھېرىشى سەربازەكان ھەرەك لىشاوى رامالە رايدە كە لەپىرەوەكەيدا لەگەل خۇي بەردى قايىمى ھەلگرتەوە . وردى لە كاتدانانى سەركىرەبۇ بىريارى دروست ھەرەك وردىيىنى باز وايدە كە دەيگەيتە بەر ، كاتى وەك بىرىشكە هېرىش دەكاتە سەرنىچىرەكەي . زۇر بەردى ، دەتوانى بىيگەيتە و وىرانى بگات ، ((ئەم وردىيىنى هاتوھ لە ئەنجامى باش پىپانە كەن وەھە ئەسەنگاندى دورييەكان وھىلى رۇيشتنى نىچىرەكە و گەريمانەكەي كاردانە وەكەي بۇ ھېرىش كەدنە سەرە )) لە بەر ئەمە جەنگاوهرى ئازا دەبى تۈقىنەرېت لەھېرىش كەدنەكەي ، وەلە سەرخۇ بىت لە كاتى بىرياردا نەكانى . دەتوانىن بلىيەن ووزە ((ھېز )) وەك و راکىشانى ژىيى كەوان وايدە بۇ تى گەرتىنى تىر ، وەبىرياردا نەو چىركەيەيە كە ژىيەكە بەرئە دەين و تىرەكە دەرپەرىت بەو ئاراستەيە دىيارىت كەردووھ .

لەناوهەندى غەلبە غەلب وشېرەزەي شەرەدا ، وەك ئازاوهەيەك دەرئە كە وىت بەرۋالەت ، بەلام بەھىچ شىوهەيەك ئازاوهە نىيە ،

لهناو دوخى شلهزان وەردەمەكىدا ، رەنگە هيپەزەكت بى سەرەو بەردەبىت ، بەلام سەرەرای ئەمە قايمكراوه دىزى بەزىن .

((بەھۆي چاكى پىكخستان وەشق وېيركىرىدەوە ))

خۇدەرخستن بەرۇدانى ئازاوه ((بۇلە خشته بىردى دۇزمۇن كەھىرىش بکات ) لەسەرەتقادا پىويىستى بەدوخىكى پابەندى تەواو  
ھەيە وەك مەرجىيەكى بنچىنەيى ((بۇ دەرچۈن بەخىرايى ئەدوخى ئازاوهدى درۇينە بۇ دوخى پابەندى لەپېناوى تىكشەكاندى  
خىرايى دۇزمۇن ھېرىشىبەر ) وە ((خۇدەرخستن بەترىنسۇكى پىويىستى بەئازايەتى ھەيە ) وەخۇدەرخستن بەلاۋازى ((بۇ  
بەخشىنى ھەستى بىردىنەوە بەدۇزمۇن ) پىويىستى بەھېزىكى بە توانا ھەيە . شاردىنەوە پابەندى لەزىز چەتى ئازاوه ،  
ئەمە مەسىھە باش دابەشكەرنى يەكە كانى سوپايمە . وەشاردىنەوە ئازايەتى لەزىز پەرەتى تىرسۇكى پىويىستى بە  
رەدەيەكى زۇرى تواناى شاراوه ھەيە . وەشاردىنەوە بەھېزى لە پشت لاۋاز دەركەوتتەوە بەمانۇرى تەكتىكى دېتە دى .  
پاشان كى وادەزانىت كەزىرەكە لەيارى كەردن بەدۇزمۇن ((بەپىدانى ئامازەت فىلاپوى ) پىويىستە رۇالەتە فىلاپويەكەي پىارىزىت  
، كەدۇزمۇن لەسەر ئەم بۇنياتە ھەلس وەھوت دەكات ((ئەگەر تۆ بەھېز بۇويت لاۋازى دەرخە بۇ دۇزمۇن ، تاكو ھېرىش بکاتە  
سەرت . وەنەگەر لاۋاز بۇويت ، جەخت بکە لەدەرخستنى خالى بەھېزىت . لەلای ئەو . ئەوسا سلتلى ئەكەت . وەدورئەكە وېتەوە  
پىويىستە جەموجۇلى دۇزمۇن لەسەر ئەو ئامازانە بىنیا بىرىت كەئىمە بۇي ئەننەرین . بەمەش لە و شوينە ئەھىيەنەوە كەئىمە  
بۇيىمان ئەوى ))

بەدانانى داو\چەش ، كەدۇزمۇن فرييو بىدات ، ھەميشە دۇزمۇن بەخشۇكى ئەھىيەتەوە . پاشان بەباشتىزىن پىياوهە لېڭىزداردا وەكانت  
چاوهەروانى دەكەيت بە وريايىيەوە ((رەنگە مەبەستى ھېزى سەرەدەكى بىت ))  
(جەنگاوهەزىرەك ئەگەرپىت لەشويىنەوارى يەكەرتىنە هيپەزەكان ، گەرمانەي كەسانى زۇر ناكات . ئاستى ھېزى گشت  
سوپاكمەي ھەلەسەنگىنەتىت ، پاشان شارەزايى وېھەرە تاكى يەكان ئەدا لەچاو ، پاشا ھەرتاكىكى سوپاكمەي بەكاردىنى بەپىنى  
تواناكانى وە داواي پىيگەيشتنى تەواو ناكات جەنگە لەبەھەرەندەكان ) ئابەم شىۋوھى ئەتowanىت پىياوه گونجاوهەكان  
ھەلېڭىزىت و سود لە يەكەرتىنە هيپەزەكان بىنەت .

كاتى سود لە يەكەرتىنە هيپەزەكان دەبىنەت ، جەنگاوهەكانى وەك بەردى چەققىييانلى دېت چونكە سروشتى بەرد مانەوەيە  
لەجىگاي خۇي كاتى لەسەر رۇويەكى تەختە وەسروشتى وايە كە گل ئەبىتەوە لەبەرزايمەوە ئەگەر لەسەر لېرەوارىك دات نا ،  
ئەگەر بەردهكە لەسەر شىۋوھى چوارگوشە بۇو بەخىرايى دەوەستىتەوە . بەلام ئەگەر لەسەر شىۋوھى گۆبۇو خىرايىيەكەي زىياد  
دەكەت لەدابەزىندا .

پاشان ئە و زەيەي كە لە پىياوانى جەنگاوهەزىرە ئازاوه ھەلەقولىت ، وەك ئە و ھېزە پائىنەرە وايە كە بەردىكى بچوکى خە  
پەيداي ئەكەت كە لە لوتكە شاخىكى بەرۇي ھەزار مەترى يەوە گلۇر دەبىتەوە . ئەمەيە بابەتى وزە (واتە دەتowanىن ئەنجامى  
گەورە بەدەست بەھىنەن لەپىگاي ھېزىكى بەزمارە كەم ))

## ودرزی شهشه

### خالی لاواز و به هیز

ئەو سوپایەی کە گۆرەپانى شەر داگىرنەکا و چاودەروانى بەيەك گەيشتنە لەگەل دوزمنەکەي ، دلىنایە كە ئەتوانى ھاويازى دوزمنەکەي بىيى ، بە پىچەوانە وە ئەوهى درەنگ بگاتە گۆرەپان ، ئەوا پەلە پەليەتى و ماندووە ، يەك لەزىرەكىيەكانى جەنگ ئەوهى دوزمن ناچار بکەي ھاويازى بىيت ئەك ئەو تۇن اچار بکات ھاويازى بىيت . ئەوهى يەكە مجاڭ ئەگاتە گۆرەپان چاودەرىي دوزمنە ئەوه ئاسودەيە ، وەئەوهى درەنگەگات وناچارى شەر كىردى دەكريت زور ماندووە . لەبەر ئەوه جەنگاوهرى باش دوزمن رائە كىيىشىتە زھوي شەر و ناھىيلى دوزمن ئەو راكىشى ، ئەمەش ئامازەيەكە بەسۈدى ئەو ، بۇرۇگىرىكىردىن لەدوزمن كە بۇ لامان بىيىن پىيوىستە رى لە پىشەرەوى كىردى بگىرين ، كاتى پشوئەدات ماندووى بکەين ، وەكلتى ئەيە ويىت نان بخوات وايلى بکەين لە بىرسانا بنالىيەت . پىيوىستە لە پىدرەكەوين ، بە جۇرييەك دوزمن ئەتوانىت بگاتە جى . بچىنە ئەو شوينەي كە پىشىبىنى ناکات . ھەروەها پىيوىستە هېرىش بکەين بە ژمارەكى زۇر دىزى ھېزى ژمارەكەم و پەرش و بىلاۋى دوزمن . وەپىوستە چاودەرىي دوزمن بکەين بۇزانىنى توانا و كەم و كورىيەكانى و تەشقەلەيان پى بکەين بۇزانىنى بەرناھەي گشتى جموجۇلەكانى . وەبىپىشكىن بۇزانىنى رى وجى يەكانى و لېكۈلەنە وە گۆرەپانى شەر ، وەبەمانۇرى بچۈك تاقى بکەينە وە بۇزانىنى خالە لاواز و خالە بەھېزەكانى .

بەلىي : ئەو لايەنەي كە يەكە مجاڭ ئەگاتە گۆرەپانى شەر و چاودەروانى ھاتنى دوزمن ئەگاتات ، زيانىز ئامادەيە بۇ شەركىردىن بەلام ئەوهى دوه مجاڭ ئەگاتات ، پىيوىست دەبى لەسەرى كە بگات بۇ شەركىردىن ، وەبەماندووېتى و پەريشانى ئەگاتە جى . بەمەش جەنگاوهرى زىرەك ويسىتەكانى خۆي ئەسەپىنى بەسەر دوزمندا ، بەلام ناھىيلى دوزمن ويسىتەكانى خۆي بسەپىنى بەسەرىيدا . ((سەربازى زىرەك شەر ئەگاتات بە پىيى مەرجەكانى خۆي ياخود ھەرگىز شەر ناگاتات . ))

((سەركىردى زىرەك)) لەرېگاي لېكۈلەنە وە بۇ پىشىتىنە كان ئەتوانىت دوزمن ناچار بکات لېيى نزىك بىيىتە وە (ئەم چۈنى دەۋىت . يان لەرېگاي زيان گەياندىن ئەتوانىت كارى وابكات ) مە حال بىيىت دوزمن لېيى نزىك بىيىتە وە . ((ھەنگاوى يەكەم خۇراكىيەك پىشىكەش دوزمن ئەگاتات و ھەنگاوى دوھم لەشۈينىكى واي دوزمن ئەدات ئازارى پى بگەيەنىت دوزمن ناچار بکات كە سەنگەرى بەرگىزى بگىرىت ))

ئەگەر دوزمنەكەي پشۇ ئەدات ((سەركىردى زىرەك)) ھەلددەستى بە نارەجەت كردى ، ئەگەر دوزمن ھىلى باشى دابىن

کردنی ههبوو که خۇراکى بۇ مسوگەر دەکات ، هەلّدەستى بەبرسى كردنی دوزمن ، وەئەگەر دوزمن بە ئارامى بارەگا دائەنیت ناچارى جولە پېكىرىنى ئەکات . جەخت بکە لە شوين و خالانە دەربەكەويت كە دوزمن دەبى پە لە بکات بۇ به رىگرى ليكىرىنى ، زۇر بە خىرايى بچۈ بۇ ئە شوينانە كە دوزمن گەريمانە ئە دەكىد تۇ لەۋى بىت.

لە تواناي هەرسوپايدى كە دەقايدى كە بۇ ماوەيە كى دوور و درىيەز رى بېرىت بى هىچ راپايدى و دەنە راوكىيە ئەگەر ئە و رىگايە دوزمنى لى ئە بىت ، ئە توانىت دلىيا بىت لە سەركەوتىنى ھېرىشە كەت ئەگەر ھېرىشت كردە سەرناؤچەيە كى پاس نە كراو ( خالى لاواز ) هەرواش دە توانى دلىيا بىت لە بەرگىيە كانت ئەگەر پابەندى ئە و خالانە بىت كە ناتوانىرىت ھېرىش بکرىتە سەرى .

( ئەم رىستە يە ئالۆزە ، ووتە بىيىزە كان بە شىيەيە كى تەشيكاري دەكەن ، بۇ ئە وەي بەرگىيە كانت بەھىز بکەي پېيويستە لە سەرت بەرگىي و سەنگەرسازى گشت شوينىيە بکەيت (( تەنانەت ئە و شوينانەش كە گومانى ھېرىش كردە سەرى ناكەيت )) وەئە و شوينانە كە گومان دەكەي ھېرىش بکەنە سەرى پېيويستە سەنگەرسازى زياترى بۇ بکەيت )) .

سەركەدەي زىرەك لە ھېرىشكەرن ، دوزمنە كە ئازانىت بەرگىي لە چى بکات . بەلام سەركەدەي زىرەك لە بەرگىي ، دوزمنە كە ئازانىت لە كۆيىه و چۈن ھېرىش بکاتە سەر . وەك هەنگاوانان لە قەدر ئە وەي كە بەنەرمى وزۇر نەيىنى دېت . لېيە وە فېرىبە كە لە بەرچاوان خۇت بزىركە و هىچ دەنگىيەت لېيە نەييات (( ئارامى تەواو ) بەمە بە دەستى خۇت بېرىار لە سەرچارەنوسى دوزمنە كەت ئەدەي ، ئەگەر مە بەستت خالى لاوازى دوزمن بۇ ، ئە توانىت بە شىيوارىيەك پېشەرى بکەيت ، كەرېگىي كردەت مە حال بىت ، وە دە توانىت بگەرېتە و خۇت رىزگار بکەي لە مە ترسى راونانت لە لايەن دوزمنە وە ئەگەر جولە كانت لە جولە دوزمن خېراترىبۇو . ئەگەر دە تە ويىت شەر بکەيت ئە توانىت پال بە دوزمنە وە بىنېت كە يە كانگىت بىت تەنانەت ئەگەر خۇي پاراست بىت لە پشت بە رەزلىرىن قەلغان و قۇلتىرىن سەنگەر ، ئە وەي پېيويستە لە سەرمان ھېرىش كردە بۆ سەر ئە و شوين و ناچارى دەكەن كە ئەنچارى دەكەن لە پەناگە كانى بىتە دەرەوە تابەرگىي بکات . (( ئەگەر دوزمن خۇي داگىر كەر بۇ ئە توانىت هىلى پە يەندىيە كانى بېرىت وئە و رىگایانە داگىر بکە كە بۇ گەرانە وە پشتى پى دەبەستىت ' كە ناچارى دەكەن تاكو بگەرېتە و بۇ دابىن كردە وەي ، ئەگەر تۇ داگىركەر بويت ھېرىشت چىركەرەوە لە سەر خودى فەرمانەرەواي ولاتى دوزمن . )) ئەگەر حەزىت لە شەر نە بۇو ، دوزمن فرييو بىدە . ئە توانىن نەھىلىن دوزمن پىمان بگات . بەھۇي جىھېيشتنى شوينەوارى بارەگامان رىگاي دوزمن فرى بدەين كە لېي تى ئەگات و مەزەندەي ئەكەن . بە دۆزىنە وەي مانۇرەكانى دوزمن و شوينى كۆبۈنە وەي ، لەگەل ئە وەي لە بەرچاوان نىمان و بزىرين ، ئە توانىن ھىزە كانمان بە چىرى بەھىلىنە وە . بەلام دەبىت دوزمن دابەش و لە يەك جىيا بکەين . ، (( خۇدەرخىستى دوزمن بۇ ئىيمە ھىزە كانمان ئە توانىن ورد بىنە وە بەلام خۇشاردىنە وەمان لېي ناچارى دەكەن ھېزە كە دابەشبەكتە لە ترسى هەر ھەنگاوىيەك بېگرىنە بەر ئە توانىن سوپايدى كى يەك جەستەيى و يەك كۆلە كەيى كۆيکەيەنە وە ، بەلام پېيويستە دوزمن دابەش بکەين بۇ پارچە و تىپ بە مەجۇرە ئە بىنە يەك كۆمە لە يەك كەگىرتوو دەرى دوزمنىيەك پەرت و لە يەك دابۇراو ( ٦ ) )

(( ٦ )) سياستى پەرت بکەو زال بە ، تاكو ئىستاش داگىركەرانى كوردستان دەرى گەلى كورد بەكارى دىن بۇ شىستەنەن كورد لە يەكگەرتەن وەينانەدى ئاماڭە نە تەوايىتى يە كانى خۇي .

که نه وکات ده بینه زورینه يه کی یه کگرتوو دژی که مینه يه کی نیک دابراو. نه گهر ئیمه توانيمان به هیزیکی زورهوه هیرش بکه بینه سه ر هیزیکی کم با يه ختر نه وا نه ياره که مان نه که ويته ته نگانه يه که وه که ئيره يي پي نابردریت.

ده بیت نه و شوینه هیزشی ده که بینه سه ر که س پی نه زانیت، چونکه پیویسته دوزمن ئاماده هیزش کانمان بیت له زور شوینی

جیاوازهوه نه و کاته هیزه که هیزه که په درش ویلاو نه کاته وه نه ار استه جیاواز، بهمه ش نه و هیزه هیزه که به رامبه رمان ده بیت به به راورد به ئیمه ژماره يان کم تر ده بیت. بهمه ش نه گهر دوزمن هستا به به هیزکردن پیشه وهی سوپاکه هیزه که هیزه که له دواوه لاواز ده بیت. ونه گهر هستا به به هیزکردن دواوه، نه وا له سه ر حسابی لای راسته ده بیت. ونه گهر هستا به به هیزکردن لای راسته نه وا له سه ر حسابی لای چه پی ده بیت. ونه گهر هیزی بوکشت شوینه کان نارد نه وا بهمه له گشت شوینه کان لاواز ده بیت

((جه نگی به رگریکارانه خیانه ت له خاوه نه که ده کات، به هوی زوری داواکردن پشتیوانی))

لاوازی ژماره يی، سه رچاوه ده گری له ئاماده کاری بو به رپه رچدانه وه نه و هیزشانه گریمانه ده کریت له چندین شوینه وه، به لام به هیزی ژماره يی، له ناچارکردن دوزمنه وه دیت. که نه م جوره ئاماده کاریانه بکات بو رویه روپونه وهمان ((که دوزمن ناچار بکه هیزه که دابه ش و پارچه بکات، پاشان هیزش بکه بیته سه ر هر پارچه يه کی به گشت هیزه که ت))

زانینمان به کات و شوینی شه ری داهاتومان، واده کات هیزه کانمان چر بکه بینه وه له پیناوی شهر ((ژماردنی ماوه کان وکاته کان، گرتنه به ری ستراتیژی گونجاو، که پیگا به سه رکرده برات سوپاکه هیزه که دابه ش بکات، له پیناوی دیکردن بو ماوهی دریز و خیرا، تاکو به هیزی گونجاوه وه کاتی گونجاو بگاته شوینی گونجاو)). به لام نه گهر کات و شوین نه زانراو ببو، نه وا لای راست ناتوانیت یارمه تی لای چه پ برات. وله لای چه پ ناتوانیت فریای لای راست بکه ويته. وه پیشه وه ناتوانیت فشاری سه ر دواوه سووک بکات، ودداوه ناتوانیت پشتیوانی پیشه وه بکات. ته نانه ت نه گهر دووری نیوانیان چه ند سه ده تریکیش بیت. ((نه م رسته يه له ره سه ندا چینی يه، شیکردن وهی وردی دهی. که ده تواني وینه سوپا یاه ک بکیشین، که يه که کانی پیشره وی ده کهن (پیشه وه، پاشه وه، لای راست، لای چه پ) به شیوه يه کی هه ره مه کی و به بی فه رمانی دیاریکراو بو شوین وکاتی که ده بی له وین . که نه گهر سه رکرده ی سوپا لیگه دیریت نه وه رو برات ((بوجوله هیه ره مه کی ناریکخراو) نه وا به ئاسانی ده توانيت سوپاکه هیزه که بته واوی له ناوی بریت .

ته نانه ت نه گهر سوپای دوزمن به ژماره له سوپای ئیمه زیاتر ببو نه وه له ئیمه باشتريان پینادات، نه وا من ده توانيم بلیم نه توانيت نه وکاته سه رکه وتن به دهست بھینریت، ((به بی نه وهی دژی نه و باوه ره بین که ده لی کاتی دوزمن له ئلاماده باش ته واودابیت نه وا دلنيا نابین له سه رکه وتن، که مه بست لیزه دا نه و سوپای دوزمنه يه که کات و شوینی شه ری ئاینده نازانی نه وا نه و کاته ده تواني بھس ریدا سه رکه وین )) سه ره رای زوری دوزمن له ژماره، نه تواني نه هیلین شه ر بکات نه و پلانانه دابنی که نیازه کانی دوزمن ئاشکرا نه کات، وه خویندنه وه بو تواني سه رکه وتن پلانه کانی دوزمن بکه.

دوزمن بیزار بکه، روزی رونی لیل بکه، پاشان سه رن جی چالاکی و بی ده نگی بده، ونچاری بکه خوی ئاشکرا بکات بو نه وهی خالی لاوازی بدؤزیته وه، که ره نگه هه بیت، ((نه گهر دوزمنت بیزار کرد له کار دانه وهیدا نیازه کانی نه زانی، که ئایا نه وهیت

لە بەرچاوان بە شارا وەيى بەيىتىه وە يان بە پىچەوانە وە ))  
بە جوانى بە راوردى سوپاي دوزمن بکە لەگەن سوپاكەت، تالەسەر خالى بە هيىزەكان و لاوازەكان بودستىت . وە لە كاتى  
مانۇركەدن و جموجۇلى تەكتىكى ، ب اشتىن شت كە پىنى هەستى ئە وەيە خۆت مەلاس بدهى و نىيارى چىت هەيە بىشارىتە وە  
بە مەجۇرە لە چاوى سىخۇرەكان كە چاودىرىت دەكەن و لە پىلانگىرىيە كانى دانا تىرين عەقل پارىزراو ئەبىت .  
چۈنۈھە تى وتوانى سەركەوتىن ، پشت دەبەستى بەرەقتارو تەكتىك و جموجۇلى دوزمن ئەمە جىڭە لە سەركەدە - هىچ كەسىكى  
تر لېيى تى ناگات . هەمووان ئە توانى ئە و تەكتىكە بىيىن كە دوزمنى پى بە زىئرا ، بە لام ناتوانى ئە و ستراتىزە بىيىن  
كە سەركەوتىن پى دىيت (( هەموان دەبىيىن چۈن لە شەردا ئە برىتىه وە ، بە لام ئە وەيى كە نايىيىن ئە و لىستە درىزەي پلان دانا نە  
كە پىش شەركە كە و توو بە وەتەھۆي سەركەوتى ))

ئە وەتكەتكە دوبارە مەكمەرە وە ، كە پىشتر پەيرەوت كە دو و سەركەوتى بۇتھىن ، بە لام وابكە ئە و رىگايانە دەيگەريتە بەر  
بە پىنى بارودۇخى گۇراو بىت ، سەركەوتى يەكە ، بە لام ئە و رىگايانە دەمانبات بۇي نابى لە چوارچىيە وە بىدەين ،  
تەكتىكە سەربازىيە كان زۆر لە شىيە ئاو دەچى ، ئاو لە دۆخى سروشتى خۆي لە شويىنى بەر زەوهە بە خىرايى دەرژىتە نزمائى ، بۇيە  
لە جەنگدا رېگاي راست ئە وەيە خۆت لە خالى بە هيىز لابدىت وىدى لە خالى لاواز (( وە كۇ ئاو كە ئە و رىگايە دەگەرىتە بەر كە  
پىگىرى كە مە بۇرۇيىشىن )) ئاو رېپەدە خۆي دىيارى دەكەت بە پىنى سروشتى ئە و زەويىي بە سەرىدا دەروات ، و سەربازە هوولى  
دابىن كە دەنەيە كەنە ئە و دۆزمنە كە روپەرۇي بە وەتە وە . كەواتە هەر وە كە ئاو كە يەك شىيە ئە  
نەگورى بەر دە وامى نىيە ، بۇيە جەنگ مەرج يان دۆخى جىڭىر نازانىت .  
ھەركەسىك ئە توانيت تەكتىكە كانى بگۇرىت بە پىنى دۆزمنە كەي ، ئەوا بەمە سەركەوتى بە دەست دىنى ئەم سەركەدەيە دىيارى  
يە لە ئاسما نە وە .

ھەرپىنج سەرچاودىكە (( ئاو ، ئاگر ، دار ، كانزا ، زفوی )) زال وزىر دەستە نابىن بە شىيە پىك خراو . هەر وەها چوار وەر زەكە  
يەك لە دواي يەك بوار بە يەك ئە دەن . هە وەها رۇزانى دەرچى و كورت هەيە ، مانگىش چەندىن پىلەي هەيە كە دەنیا روناڭ  
ئە كاتە وە وەيە تى بە تەواوى تىيا بىزز ئە بىت . سون تزوو وىستى پەندىك بلى كە جەنگ - وەك هەرشتىك لە سروشتىدا - پشت  
نابەستىت بەھۆكارى وشك و جىڭىر ، بە لىكوبەھۆكارى گۇراو بە سروشتى خۆي .

## وەرزى حەوتەم

### مانۇر

لەكاتى جەنگدا سەركىرىدى گشتى فەرمان نەسەركىرىدى بالاوه وەردەگەرىت ئاماھەكارى وجۇڭە و بىلاوه پىكىرىنى سوپا دەكىرىت، كەلەئەوپەرى ئاماھەباشىدا دەبىيەت، پاشان گرانتىزىن ھەنگاودىيەت لە ئۆپەراسىيۇنە سەربازىيەكان، ئەويش ھونەرى مانۇرى سەربازى يە

گەرانى مانۇر وا لە ئاماھەكىرىنى رىيگا پىچەكانە وە، گۆپىنى نەرىيىيەكانە بۇ ئەرىيىيەكان . بىزگاركەره.

ھەركەس پلانەكانى دوزمن نەزانىيەت، ناتوانىيەت لە پىش شەرلىي نزىك بىتەوە. وەھەركەس ناوجە دارستانەكان و شاخەكان و دېرەوه تەسک و چالاۋىيەكان وزۇنگاوهەكان نەزانىيەت، ناتوانىيەت سەركىدايەتى سوپاكەي بىكەت لە رۇيشتن رۇھو دوزمن، ھەركەس پەنا بۇشارەزا ناوخۇيىيەكان نەبات، ناتوانىيەت سود لە جوڭرافيا وەرىگەرىت.

كەجەنگ خەلەتائىدە بجولى كاتىت ئەمە لە بەرژەوەندىت بىت ،

وەكۇرانكارى دروست بىكە لە دۆخە، لە رىيگاي بلاو كىردنەوەي سوپا يان كۆكىرىنەوەي .

كى لەكاتى خۇيىدا رىيگا پىچاواپىچەكان و رىيگا راستەكانى گرت، لە پىشەرەویدا ئەوا سەرددەكەۋىت. ئەمە ھونەرى مانۇرە لە پىشەرەویدا .

وەلە گۆرپان خىرا بە وەك با .

بى دەنگ بە وەك دارستان .

بەھەنگ بە وەك ئاڭر .

جيڭىر بە وەك شاخ .

## وەرزى ھەشتەم

### ھەمە چەشەنە كەنگە كەنگە كەنگە

سەرکردەي بەئەزمۇون و خاوهنى لېڭدانەوە، ھەر دەبىت رەچاوى ھۆكاري گونجاو و نەگونجاو بکات لە كاتى ھېرىش كودندا، لە كاتى ھەنگادا، سەرکردەي گشتى فەرمان لە سەرکردەي بالاوه وەردهگرىت، ئامادەباشى را دەگەيەنىت و، سوپا جولە پىدەكەت. سوپا كەي ناجولىيەنىت نەگەر زەۋى سەخت بۇو، بەلام ھەولى يەكگەرتىن نەدات لەگەل ھاوپە يماڭە كانى ئەگەر زۇيەكى مەترسىدار بۇو.

ئەگەر لەزەۋىيەكى گەمارۇدراو بۇو، پەنا بۇقىلى چەنگى ئەبا، ھەندى رېڭا ھەيە نابىت بىگەرىتە بەر، وەھەندى سوپا ھەيە نابىت ھېرىشى بکاتە سەر، وەھەندى شار ھەيە نابىت پەلامارى بەرات، وەھەندى زەۋى ھەيە بەكەل ڭايات نابىت لە سەرەي شەر بکەيت، ھەندى فەرمانى سەرەوە ش ھەيە نابىت جىئەجى بىكەيت.

ھەروەك نەريت، لە كاتى شەردا سەرکردەي سوپا فەرمان لە فەرمانزەواوه وەردهگرىت، وە سەربازە كانى كۆدەكاتەوە وەاونىشتمانىيان ئامادە دەكەت. سەرکردە نابىت سەربازگە لەشۈىنى سەخت و مەترسىدار دابنىت. وە نابىت دوابكەوايت لەزەۋى وشك و بىبابان، وە دەبىت پلان دابىن بکات بۇ دەرباز بۇون لەزەۋى گەمارۇدراو، ھەروەك چۈن سوون تزو - رامان دەسپېرىت كەلەزەۋىيەكىدا كەھەر شەھى مردن دەدات بجهنگىيەن، وەھاوپە يماڭى بېھەستىن لە رېڭا يەكتىر بىرەكان، ئەو وادەبىنیت كەھەندى رېڭا نەتوازىت بۇھات وچۇ بەكاربەيىنرەت، بەلام دەبى سوپا نەيگەرىتە بەر. وەھەندى سوپا ھەيە نابىت دەۋوبەر دەۋىتە، وەھەندى يەك شار نابى پەلامارى بەھەن، ھەروەها ھەندى يەك فەرمان لە فەرمانزەواوه دەۋىت، لەھەندى يەك بارودۇخ پىيويست ناكات جىئەجى بىكەيت. وەلە ھونەرى سەربازىدا باوهەنگى ھەيە ناودەرۈكەكى، كەيمانەي نەھاتنى دوزىمن نەكەين، دەبىت پشت بېھەستىن بە ئامادەبۇونمان بۇ دەۋوبەر دەۋىتە.

كەدەجەنگى لە ولاتىكى سەخت ((سەرچاوهى ئاو يان خۇراكى تىيا نىيە، خاكەكەي نزمايىيە)), سەربازگەلى ئىدەمەنى، لەگەل ھاوپە يماڭە كانت يەكىگەر لەشارىك كەرىڭا فراوانە كانى يەك دەبرىن ((واتە گواستنەوە ئاسان)) لەشۈىنى دابراو و مەترسىدار لۇزەلۇزەكە، نەگەر تۇ لەزەۋى گەمارۇدراو و چواردەور گىراوى پەنا بېھە بەر خەلە تاندىن، نەگەر لەھە لۇيىستىكى بىنۇمىدەت ((زەۋى مەگ)) ئەوا دەبى ھەر بجهنگىت.

۱- ھەندى رېڭا ھەيە مەيگەر بەر (ئەوهى كەترىت ھەيە دوزىمنەكەت تەنە، يان بۇسەي بۇت دانابىت )

۲- ھەندى سوپا ھەيە ھېرىشى مەكە سەر ((نەگەر دەرفەتىكىت بىنى بۇ ھېرىش، بەلام لاواز تر بۇويت لەوهى سەركەويت، ھېرىش

. ۴۵۶ ))

۳-هندی شارهه یه گه ماروی مهده ( شاریک گه مارو مده نه تواني به ریوه بیهی یان وا زیهینانی هیج زیانیکی بوت نه بیو ) )

۴-هندیک هه تؤیست هه یه پیویست ناکات به توندی شهپر له سه رکه بیت .

۵-هندی فه رمانی فه رمانه دوا هه یه پیویسته گویرایه لی نه بیت (( کاتی ریگای دروست نه بیت . بیگره به رو چاوه ریی فه رمان

مه که )) .

سه رکرده شارهزا به و تاییه تمه ندیانه که دیته به رلهه جو رکردنی ته کتیکاتی جه نگی به پی نو گورانکاری که ، نه زانی چون مامه له لگه سوپا که یدا بکات ، که به باشترین شیواز به ریوه ده بات . به لام سه رکرده نه شارهزا له نیشانه ره نگه زانیاری هه بیت له سه رخاکی ولا ته که ، به لام ناتوانی نه م زانیاریانه بگوریت بو سودیکی کرداری .

سه رکرده نه شارهزا له کاروباری جه نگ و هونه ره تاییه ته کانی به گورینی پلانه کان به پی گورانکاریه جه نگیه کان ، هه رچه نده زانیار بیت به پینج خه سله ته که ( که پیشتر باس کرا ) نه وا سه رکه و توانابیت له به دسته هیانی هیج سودیک له سه ربا زه کانی .

(( نه گه ر ریگا که کورت و بی مه ترسی بیو - بیگره به ر ))

(( نه گه ر سوپای دوزمن دا براو بیو - هیرشی بکه سه ر ))

(( نه گه ر شاری دوزمن له دو خیکی پر مه ترسی بیون - گه مارویان بد ))

(( نه گه ر هه تؤیست ریگای نه دا به هیرشی رامالین - پیویسته هه ولی هپرش بد ))

(( نه گه ر گونجاو بیو له لگه نه ریته سه ربا زیه کان ، نه وا پیویسته گویرایه لی فه رمانه کانی فه رمانه دوا بیت ))

له پلانه کانی سه رکرده دانا باش یه کان و که موکورتی بیه کان له ناویه کدا نه توینه وه ، ( پیویسته در فه ته دهست که و توه کان بقوزینه وه ، و خومان له مه ترسی بیه کان لابدین ، بی شله زان و در فه ته دهست دان ))

به له رچاوه گرتني سه رچاوه له باره کان : پلانه نگی شیاوی جیه جی کردن ،

به له رچاوه گرتني سه رچاوه ناله باره کان : نه وا سه ختی و مه ترسی و گه دان به دوای چاره سه ر نامینه .

(( نه گه ر ویستم خانی لاوازی دوزمن بقوزمه وه ، پیویسته کار دانه وه توله سه ندنه وه دوزمن بو نه مه هه زمار بکه م ، پاشان باش و که م وکوریه کانی به گشت له به رچاوه بگرم )) به مجوه سه رکه و توه نه بین له به دیهینانی به شی بنچینه بی پلانه گشتیمان .

له لایه کی تره وه نه گه ر نیمه - بو بربینه وه کیشه کانمان - ئاما ده بین هه رده رفه تیک بقوزینه وه که بومان هه نه که وی نه وا نه توانین خومان له و ته نگزه یه ده بهینن .

بو که م کردن وه زماره دوزمن ، ویرانیان بکه و تو شی زور کیشه یان بکه . وايان لبیکه هه میشه خه ریکی چاره سه رکردنی کیشه ناو خوییه کانیان بن . باشترین له خشته بر دنیان پیشکه ش بکه ، وايان لبیکه ده ربچن و بده دوايدا رابکه ن . ( شیا لن ) رونو ده کاته وه : - ویران کردن ته نه ما به ستی زیانی جه سته بی نی یه ، له خشته بر دنی زور بده به چاکترين و داناترین پیاوی دوزمن ، تاکوبی راویزکار بیینن . شار پر بکه له و نا پا کانه که ده زی سیسته می حوكمرانیه که بین ، پیلان و فیل ریک بخه ، له نیوان

فه رمانه‌ها و وزیره‌کانی گومان بچینه ، گشت فیلیکی زیره ک به کاربھینه ، ببه هوی له ناوجوون و به فیروزانی سامانی گه ل و گه نجینه کانی . و ده‌وشتی تیک بدہ به هوی دیاری فیلاویه و . که بیبات به ره و تمما حکاری و چلیسی دواکردنی زیاتر و به پیشکهش کردنی ژنیکی شوخ خهیانی ناره‌حهت بکه به و ناسوده مهکه ، له خشته بدهه وای لی بکه سهربازه کانی در بکات بو شوینیک زیانی زوری پی بگه‌یه‌نیت ، ((مانوی گهوره سهربازی زور داهاتی دهوله ته چورینی ، گه نجینه گشتیه که‌ی شه‌که‌ت بکه ، داهات و سهربازه داراییه کانی له ناویه . گیانی دوبه‌ره کی له ناو ریزه کانی بچینه ، ریگامه ده له ناوخودا یه کگرتوویت ،

پینج هه‌له‌ی مه ترسیداره یه کاردنه کاته سه‌سرکرده :-

۱- که له‌رهقی و هه‌له‌شهی - نه‌بیته هوی له ناوجوون ((نازایه‌تیه ک بی بیرکردنی و هکوکای هار) لهم جووه دوزمنه به هیز به رامبه‌ری مه‌گره ، به لکو له خشته بدهه بو بوسه و پاشان بیکوژه) نازایه‌تی بته‌نها به‌س نیه بو سه‌رکه‌وتن به لکو پیویستی به عه‌قل و ته‌گبیر و بیرلیکردنی و ده‌چاکردنی نه نجامه کانه )

۲- نه و ترسنؤکیه‌ی نه تخاته دیلیتی ((وازه‌ینان له ده‌رفه‌تی له لکه‌وتتو ، هه‌لاتن له روبه‌رو بونه و ده ترسی-جه‌خت کردنی وه له‌گه‌پانه وه به زیندویه‌تی - ئاماذه‌نیه بونن بو گیان‌باری ))

۳- خیرا توره‌بونون ((نه‌کری به‌ئاسانی بوروزی‌نیت به گالته پیکردن ))

۴- هه‌ستیاری له راده‌به‌دهر له ناستی ناویانگ و نابرووو ، که ده‌بیته هوی ترسیکی زور له شوره‌یی و نابروچوون . ((نابی واله م برگه‌یه تیبگه‌ین که زه‌مکردنی پره‌نسیپه کانی نابرووه ، به لکولیزه‌دا زه‌مکردن ناراسته‌ی هه‌ستیاری له راده‌به‌ره ، هه‌رکه‌سی پاریزگاری له نابرووی خوی بکات هیند بایه‌خ به‌شته‌کانی تر نادات . نه‌توانین به‌ئاسانی له و شوینه‌ی دابنیت که خوت ده‌تهدویت )) .

۵- راپایی زور له سه‌ریانی سه‌ربازه‌کان و حه‌زنه‌کردن که زیانیان بخریتیه مه‌ترسی یه‌وه . ((جاریکی ترمه‌به‌ست لیی گوی نه‌دان نیه به‌زیانی سه‌ربازه‌کان ، به لکو مه‌به‌ست لیی ترسه له به‌خشینی قوریانی سه‌ربازی بوئه‌وهی زیانی سه‌ربازه‌کان پاریزراو بیت ، سیاسه‌تیکی کورت بینانه‌یه . چونکه بو ماوهیه‌کی زور ئه‌م سه‌ربازانه له شکستدا ده‌بن . ((به‌دیل گیران ، کوشتن) یان له باشتین دوخدا دریزکرنده‌وهی ماوهی شده . هه‌ست کردن به په‌زاره بو سه‌ربازه‌کان هانی سه‌رکرده ئه‌دا بو پابه‌ند نه بونن به‌ریساکان و هه‌له‌کردنی سه‌ربازی )) .

نه‌مه پینج هه‌له‌ی فریوده‌ره بو سه‌رکرده‌ی سه‌ربازی ، که کاریگه‌ری ویرانکه‌ری هه‌یه له شیواری به‌ریوه بردنی جه‌نگ . له کاتی به‌زینی سوپاو کوژرانی سه‌رکرده‌که‌ی ، به‌دلنیاییه‌وه لهم پینج هه‌له‌یه به‌دهر نیه ، وابکه ئه‌م پینج هه‌له‌یه شوینی بیرکردنی وه و تیرامان و ته‌گبیرکردنیت بیت .

## وهرزی نویه م

### هونه‌ری جولاندی سه‌ربازه‌کان

به شیوه‌یه کی گشتی یه ک له بنچینه کانی جه‌نگ و مافور نه‌وهیه که سوپاکان زهوی به‌رز و خوره‌تاو به باشت بزانن . ئه‌گه‌ر سوپایه‌ک هه‌ستا به‌دانانی سه‌ربازگه له‌زویه کی به‌رزونزیک له‌ئاو و سه‌وزایی و له‌گه‌ل بوونی ئازوخه‌ی ته‌واو . ئه‌وا خویان لنه‌خوشی ده‌پاریز، به‌مجوره سه‌ركه‌وتن تو‌مار نه‌کا . و‌کاتی نزیک ئه‌بنه‌وه له‌گرد و سه‌نگه‌ر و‌که‌ناری پوباری به‌رز خوره‌تاو ئه‌وا سوپا سوود و‌ردگریت له‌م خه‌سله‌تانه و‌داهاتی به‌دهست هاتووی ئه‌م خاکه . و‌کاتی باران به‌لیزمه ده‌باری و‌ناوی پوباره‌که به‌رز نه‌بیته‌وه لیی مه په‌ره‌وه تا کو که‌م نه‌بیته‌وه . و‌کاتی لییان دوورئه که‌ویته‌وه دوژمن رابکیشہ ئه‌موی . ده‌بیی به‌ره‌وه دوور بکشیت و لییان نزیک نه‌بیته‌وه . و‌کاتی لییان دوورئه که‌ویته‌وه دوژمن رابکیشہ ئه‌موی . له‌کوندا نه‌وهی یه که مجار جه‌نگاوه‌ره زیره‌که کان نه‌یانکرد ، مانه‌وهیان بوو له‌دوخی زال نه‌بوون . چاوه‌روان بوون هه‌ر درزیک له‌ریزه‌کانی دوژمنه‌وه ده‌ریکه‌ویت . دوخی زال نه‌بوون پشت به‌جه‌نگاوه‌ر خوی ده‌بستیت ، به‌لام که‌وتنی دوژمن له‌درزه‌کانی خودی دوژمندایه .

جه‌نگاوه‌ره زیره‌که کان پاریزگاری ئه‌ودوخی زال نه‌بوونه‌یان ده‌کرد ، به‌لام نه‌یانده‌توانی دوژمن بکه‌نه ئاما نجیکی ئاسان . بؤیه ده‌توانین بلیین مرؤف ده‌زانیت چون سه‌ركه‌وتن به‌دهست بیتیت به‌لام ناتوانیت .

دوخی زال نه‌بوون یان نه‌به‌زین له‌شیواری به‌رگری کردن‌دایه . توانای سه‌ركه‌وتن وا له‌هیرشدا .

به‌رگری له‌خوت بکه ئه‌گه‌ر هیزی دوژمن له‌تۆزیاتر بوو . هیرشی بکه سه‌ر ئه‌گه‌ر نه‌وهیزی که‌مت ببو .

پیزیسته جولاندی سه‌ربازه‌کان هاوتای هونه‌ری خه‌له‌تاندی جه‌نگی بیت ، ئه‌گه‌ر هیزه‌که مان ده‌هینده‌ی هیزی دوژمن بوو ئه‌وا ده‌بیی ده‌وری بدهین و‌گه‌ماروی بدهین . و‌ئه‌گه‌ر هیزه‌که پینج هینده‌ی دوژمن بوو ، ئه‌وا ده‌بیی هیرشی بکه‌ینه سه‌ر ، وه ئه‌گه‌ر هیزه‌که دوو هینده‌ی دوژمن بوو ئاگری بُو تیبگره ، و‌له‌کاتیکدا هه‌ر دوو هیزی یه‌کسان بوون ئه‌وا ده‌بیت بتوانیت هیزه‌که‌ی دوژمن دابه‌ش بکه‌ی وله‌یه کی هه‌لۇوه‌شینیت‌وه ، و‌ئه‌گه‌ر هیزه‌که‌ت که‌مت بوو له‌هیزی دوژمن ، پیویسته بتوانیت به‌رگری له‌خوت بکه‌یت ، و‌ئه‌گه‌ر بارودوخ له‌بارنه‌بوو له‌گشت لایه‌نیکه‌وه ، ئه‌وا هیچ چاره‌یه‌کت نی یه ته‌نها پیچه به‌دوره‌کردنی ((مراوغه )) دوژمن نه‌بیت . له‌پیش جولاندی سوپا بُو روبوونه‌وه دوژمن ، هه‌ر ده‌بیی پشکنینیکی ورد بکه‌یت ، شاخه‌کان بېرەو ، له‌نزیک دۆلەکان بمینه‌وه و سه‌ربازگه له‌به‌رزییه‌ک دابنی ، و‌که دوژمن له‌شويینیکی به‌رز مايه‌وه سه‌ر دوژور هیرش مه‌که . له‌دواي په‌رینه‌وه له‌پوبار لیی دووره‌وه که‌وه ، له‌که‌ناری ده‌ریا هیرش مه‌که سه‌ر دوژمن ، لیی کە‌ری با هه‌تا نیوه‌ی پېھریت‌وه . له‌دهشتی ته‌ختی هیرشی بکه‌سەر . شوینی داگىریکه کارت ئاسان بکات . شاخه‌کان بخه پشتت و

لای راستت ، وه دواوهت پاریزراو بیت . کاتی ئەبىنى چۆنەكە كان لەدەغلىيکدا هەلەفرن ، ئەوا دوزمن بۆسەت بۇ دادەنى . وەکاتی تەپ وتۆز لەناکاوا بەئەستۇنى بەر زەبىيەتەوە ، ئەوا عەرەبانەكانى دوزمن بەرىيەن ، بەلام هەركاتى تەپ وتۆز بەنزمى وچرى وبەپانى بەرز دەبىيەتەوە ، ئەوا پىيادە دوزمن نزىك دەبىيەتەوە . ئوتزو وادەبىيەت كە دوزمن گفت وگۇدەكت زۆر بە لەخۇبۇردىيى و لەکاتىيىدا چاودىيى ئامادەكارىيەكان دەكتات ئەوا حېرىشىدەكت ، وەکاتى پېپىيدراوەكانى بەفىل و گاتتە پېكىرنەوە گەت گۇدەكت كەچى يەكەكانيان پېشەھە دەكتەن بەشىۋەي نمايش ئەوا خەرىكى كشانەوەن .

## وهرنگی دهیمه

### زهوي

ئه توانيين به پيى سروشتى زهوي پولىين بکەين به ئاسان ، مەترسیدارى بىسىوود ، تەسك ، سەخت وېرىن . وەدەبى سەركەدە بهوردى زانىيارى ھەبى لە سەرى وپلانى گونجاو دابنېت بۇئە سروشتىه ، كەهاوريكى زهوي لەكەل پلانى سەربازى زور پەيوىستە .

خوت بناسه و دوزمن بناسه ئەمە واتا سەركەوتىن مسوگەرە .

زهوي بناسه و كەش وھەوا بناسه واتە سەركەوتىن گشتگىرە .

ئه توانيين زهوي دابەش بکەين بوشەش جۇرە :-

۱- زهوي ئاسان (( رېيكاكانى تەخت ورېيكاي گەياندنى زورە ))

۲- زهوي مەترسیدارا (( نەگەر چوپىتە ناوى نەكەوتىتە تەلەۋە كەبەنەسلىنى بۆت دائەنەنرىت ))

۳- زهوي پېيگەر (( ئەو زهويانە دوات ئەخەن وئەۋەيشى بە شۈپەتتا بېت دوا ئەكەۋى ))

۴- پېيگەرە تەسکەكان ،

۵- بەرزايمە ترسنەكان .

۶- ئەو ناوجانەي زور لە دوزمنە و دوورە .

(( رەنگە دۆخى ئىستامان لەكەل ئەم دابەش كرنەدا نەگۈنجىت ، بەلام ھەرشىوازى بىرگەنە وەى سەربازى چىنى كۆنمان بۇ باس دەكات ))

بەلام ئەو زهويانە كەھەر دوولا ئە توانيين پىيىدا تېپەرىن پىيى دەلەن زهوي ئاسان بە دەستھاتوو . ئەو زهويانە سروشىيان واىيە دەبى پىش دوزمن داكىرى بکەين . بەتايىيەتى شۇپىنى بەرز و خورەتاو (( كەئاستى بىنەننى زورە )) جەخت لە پاراستنى هىلى دابىن كرنت بکەوه . ئەوكاتە ئە توانييت شەركەيت و چاكتىرينه كانت لايىت (( نەھىنلى سەركەوتىن لە جەنگدا والە توندى هىلەكانى دابىن كردن و پەيەندىيە كان - ناپلىيون پۇناپارت بۇ نمونە ))

ئەو زهويانە كە دە توانيين ليى بىشىيەنە وە ، بەلام زە حەمەتە جارىكى تر بە توانيين داكىرى بکەينە وە . پىيى دەلەن مەترسیدارە . لە هەنۈيىتىكى ئاوادا ئەگەر دوزمن لە ئاما زە دىدانە بۇو ئە تواني بە هېرىشىكى ناكاوا ئە خافلەتكۈرى بکەيت و بىبەزىنى . بەلام ئەگەر لە ئاما زە دىدانە بۇو ئە خەنە دە دۆخى بە ستۇرى دەمېننە وە كۆتايى دېت بە كەوتەنە ناو ئەنگۇھىيە كى كەورە وە زهويە كە نەھىم هەنگاوانان بۇو زالىن بە سەرىيدا ، ئەمە پىيى دەلەن پېيگەر (( هەر دوولا ئە زانى يە كەم هەنگاوانان لە بەرژە وەندىنى يە ، هەر دوولا لە دۆخى بە ستۇرى دەمېننە وە كۆتايى دېت بە كەوتەنە ناو ئەنگۇھىيە كى كەورە وە لەنەنۈيىتىكى ئاوادا تەنانەت ئەگەر دوزمن تامىكى سەرنج راكىشى بۇدانان ، (( بە پشت تېكىر دەنمان و خۇي و پیشان بادا كەئەكشىيە وە ، نە ما ناخە لە تىئىن بە واژەتىنە كەنە ئىستامان )) چاكتىرين شەت ئە وە يە هيىزە كەنەنە بلاوە پېنە كەين

(( به لکوبکشینه وه به شیوه یه ک دوزمن پیمان بخنه تیت . هر که جوله ب به شیک نه سوپاکه کرد و در چوو بو رو به رو بونه وه مان )) نه وکاته نه توانین هیرشی بکه ینه سه رنه مه چاکترینه بوئمه . سه بارهت به پریه و ته سکه کان ، نه گه ره سه ره تا توانیت داگیری بکه بیت نه وا دهست بکه به سه نگه رسازی باش و چاوه روانی هاتنی دوزمن بکه ، (( به مه ش دهست پیشخه ری له دهستی ئیمه دا ده بیت ، که له پریگه جوله غافلگیری وناکاوی دوزمن نه خه بینه ژیبزه بی خومان )) .

سه رهای نه وه دوزمن توانی هبوو پلانه کانت نیک بدا بو داگیر کردنی پریه ویکی ته سک ، به لام نه گه رسه نگه رسازی باش کردبوو له ته نگه به پریکدا دواي مه که وه ، به لام نه گه رسه نگه رسازی لاوازیبوو دواي بکه وه . سه بارهت به به رزاییه مه ترسیداره کان ، نه گه رسه نگه رسازی دوزمن که و تبوبیت ، ده بی ناوجه به رز و خوره تاوه کان داگیر بکه بیت . لیی بمینه وه چاوه ری دوزمن بکه . (( باشی داگیر کردنی به رزاییه کان نه وه دایه دوزمن زه حمه ته بزانیت پلانی چیت هه بیه . به مه ش ناتوانیت خوی بسے پینیت به سه ره تا )) .

(( میزوو باسی نه و سوپایانه مان بو ده کات که سه ریزگه یان له ده شتاچیه کان داناوه و به رزاییه کانیان جیهیشت ووه ، باران و قورا و هاتووه و سه ریزگه که دا پوشیو ، بویه به رزاییه کان باشی زوریان هه بیه ))  
نه گه رسه دوزمن پیش توبه رزاییه کانی داگیر کرد ، دواي مه که وه . به لام بکشیو و له خشته بده رسه به دواتا دابه زیت . نه گه رسه له شوینیک بوویت به ماوه یه کی زور له دوزمن دوور بwoo ، وه هیزی هردوولا یه کسان بwoo . نه وه نه سان نابیت توره بکه وه بو دهست کردن به شه . به لکو شه رکردن له به رزه مه ندی ئیمه نی یه . (( نابیت بیز له روشیتنی دوور و دریزی پر ماند وویی بکه ینه وه له کاتیکدا دوزمن به گشت هیزیکیه وه چاوه روانه نمان بکات ))  
نه مه نه و شه پرهنسیپیه یه که په یوه سته به زه یه وه ، نه و سه رکرده سه ریزیه که گه يشت وده نه اسستی لیپرسراویت ده بیت نه م پرهنسیپانه بخوینیت وه :-

### شه شه ناویه ره که سوپاکان

سوپاکان توشی شه ش جوری له ناویه ره (مه ترسی ) نه بن . که به هوی هوکاری سرو شته وه دروست نابن . به لکو هه لمه سه رکرده ایه تی یه ، سه رکرده سه ریزی به رپرسیاریت یه که هه لدھ گریت . نه مانه ن :-  
۱- هه لچوون اداروخان اهه لاتن .  
۲- هه لگه رانه وه و یاخی بون لفه رمانه کان .  
۳- داروخانی ناوه کی وله ده ستانی نازایه تی .  
۴- ویران بون .  
۵- داروخانی پیکخستن .  
۶- به زینی نه خوازراو .

کاتی کاریگه ریه کان یه کسان و بیلا یه ن بن ، هیزیکی سه ریزیمان خسته دژ هیزیکی سه ریزی ترکه ده هیندہی نه ویان زیاتر به هیزیتر بیت له نه نجامدا دو خیکی پر هه لچوون په یدا نه بیت که بو سوپای یه کهم هه زمارنه کرابوو . نه گه رسه ریزه کان



ته ماشای سه ریازه کانت بکه هه روکه مندالی خوت بن ، نه و کاته دوات نه کهون بو ناو مه ترسی یه کانی دوّله قوله کان ، ته ماشایان بکه و هک نه و هک خوش ویسترین مندالت بن نه وا له گه لت نه و هستن هه تا گیانیان نه به خشن ، ((بی به هاترین جل نه به ربکه که نه وان له به ری نه که ن ، هه رزرا نترین خوراکیک بخو که نه وان دهستیان نه که ویت ، وه کو نه وان ری بکه ، وه کو نه وان سوار به وه کو نه وان کوّل نه سه ر پشتت هه لگره ))

نه گه ر تؤ - هه رچونیک بیت - چاک و ساده بیت ، به لام نه توانی سه ریازه کانت والی بکه ای سنوری ده سه لاتت به سه ریاندا بزان ، نه گه ر تؤ دلت باش بwoo ، نه توانی فه رمانه کانت به هیز فه رز بکه ای ، نه توانی - نه سه رووی نه مانه وه - دیمه نی ناز او و پشیوی کپ بکه یته وه ، نه و کاته سه ریازه کانت ودک مندالی به نازیان لی دیت ، هیج که لک و سودیکیان نابیت . ((نه گه ر سه ریازه کانت سلیان لیت کرد ولیت ترسان ، نه وا له دوزمن ناترسن ))

نه گه ر زانیمان سه ریازه کانمان له دو خیکدان ریگاده دا بو هیرش کردن ، ونه مانزانی که دوزمن له دو خیکدان که ریگای هیرش کرد نادا ، نه وا نه و کاته نیمه ته نها نیوه ریگای سه رکه و تنماین بریوه .

نه گه ر زانیمان دوزمن له دو خیکدانیه ریگای هیرش کردن نه دا ، ونه مانزانی که سه ریازه کانمان له دو خیکدان که ریگای هیرش کردن نادات ، نه وا نه و کاته نیمه ته نها نیوه ریگای سه رکه و تنماین بریوه .

نه گه ر زانیمان دوزمن له دو خیکدانیه که ریگای هیرش دهدات و ، وه هه رو هه ای زانیمان که سه ریازه کانمان له دو خیکدان که ریگای هیرش کردنیان نه دات ، ونه مانزانی که به رزو نزمی زه و شه ره که والی ده کات بی که لک بیت ، نه وا نه و کاته هیشتا نیوه ریگای سه رکه و تنماین بریوه .

له به ر نه مه ، سه ریازی کارامه بنه زمون ، هه رکه که و ته جوله کردن ، تو شی شله ژان و دله را وکی نابیت . هه رکه نیشته جی بوو ، هیج شتیک نادورینی ((چونکه پیش جوله کردن هه زماری هه مو و شتیک نه کات ، باش نه کوئیته وه له هو کاره کانی سه رکه و تن واده کات نه به رزه و هندی نه و دا بیت . بویه کاتی ده جوییت هیج هه له یه ک ناکات .

به مجوه و ته که راست ده ره چی : - نه گه ر دوزمنت ناسی و خوت ناسی ، نه وا سه رکه و تن گوماناوی نابیت ، ونه گه ر سروشتی ناسمان وزه و شه رت زانی ، نه وا سه رکه و ته که ت به ته واوی نه بیت .

## وەرزى يازدەيەم

### نۆ گۆرەپانەكەي شەر

- ھونەرى جەنگ نۆ جۇرى زەۋى دەناسىت -

۱- زەۋى پەرش ((كەپەرش و بلاۋ ئە كاتەوه))

۲- زەۋى ئاسان .

۳- ئەو زەۋىيەش شاييانى ئەوهىيە زەحەمەتى بکىشى لەبەدەست ھىننانى .

۴- زەۋى كراوه .

۵- زەۋى رېڭا يەكتىر بېركان .

۶- زەۋى مەترسى \ سەغلەت .

۷- زەۋى سەخت .

۸- زەۋى دەوردرارو .

۹- زەۋى نائومىيد بۇولىي \ لەناوبەر

كاتى سەركىرەدە لەناوخاكى خۆى شەرەتكەت ، ئەوا لەسەر زەۋى پەرش شەرەتكەت ((بۇيە واي بىيىدەلىن چۈنكە سەربازەكان خاك و مالەكانىيان لەنزيكى خۇيان دەزانن ، بەدىنىيابىيە وە ئەوان لەدۆخى حەزى كەرانەوەن بۇناو منداڭ و خىزانەكانىيان . بۇيە لەكاتى شەردا كەدەرفەتىيان دەست بکەويىت لەو ناوە بلاۋ ئەبنەوە و پەرش ئەبن لەگشت لايەكەوە ھەلدىن بۇ شوينى خۇيان . وەكاتى سەركىرەدە بەماوهىيەكى كەم دەچىيەت ناو خاكى دوزىمنەوە ئەوا لەسەر زەۋى ئاسان رادەوەستى )) (چۈنكە بەئاسانى دەتوانى بکشىتەوە و بىگەرەتەوە بۇناو خاكى خۆى ))

ئەو زەۋىيە پېپويىستە دەستى بەسەردا بىگىرىت وېكە كە بۇ ھەردوولاي مەلمامىكەر ئەوا ئەو زەۋىيە شاييانى زەحەمەتى كىشانە كەدەستى بەسەردا بىگىرىت ((ئەو زەۋىيەندەگەرەتەوە كە كەمېينە ولاوازەكان دەتوانى بەرگرى لى بکەن بەلکو سەركەوتوش بن بەسەر بەھىزەكان وەكۇ پېرەوە تەسکەكان ))

زەۋى كراوه ئەوهىيە كەھەردوولا بەئازادى تەواو ئەتوانى جولەمى تىيدابكەن ، تۇرۇكى رېڭاى پېكەوە بەستراو وېكەتىر بېرىشىيەن دەتكەت .

ئەو زەۋىيە كەلىلى كەيشتن بەسى ولاتى تەنيشت پېكىدىنى ((زەۋى خۇمان ، زەۋى دوزىمن ، زەۋى ولاتى تەنيشت ) بەجۇرىك هەركەسى يەكە مەجار بىگىرىت ، ئەتوانىت ئىمپراتورىيەتىك بەتەواوەتى بخاتە ئىزىر رېكىفى خۇيەوە (ئەو كاتە دلسۇزى ئەوانى تەر بەدەست دىيىن )) . وەئەو زەۋىيە كەپېڭاى زۇرى كەيىاندى يەكتىر برو بەرامبەرىيەكى تىيدا يەۋە زەۋى رېڭا يەكتىر بېركانە . كاتى سوپا بەقولا يەچىيەت ناو خاكى دوزىمنەوە ، وەھەندى شارى سەنگەرسازىيەكراو لە پاشتى خۇيەوە بەجيىدىلى كەئازاد



ئەگەر لىيم بېرسى چى بىكەين لەگەل ھىزىكى ژمارە زۇر وقەبارە گەورە كە رىز وھىلەكانى رېكخراو بۇ ؟ زۇر بەبەشى ئامادەبۇ بو ھاتنە سەرت . بە مەجۇرە وەلامت دەدەمەوە : دەست بىگە بەسەر شتىكى پېرىاھى خى دۇزمۇن ، ئەو كاتە دۇزمۇن ملکە چى وىستەكانى دەبىت .

خىرايى گەوهەرى جەنگە . جەخت كەرەوە كە لەنائامادەيى دۇزمۇن سوود وەرگەرىت . رېڭاي خوت بېرى بەبەكارھىنانى ئەو رىۋ شوينانەي كە پېشىنى ناكىرىت وھىرىش بىكەسەر ئەو خالانەي كە پاس ئەكراوەن .

ئەمانەي خوارەوە ئەو سەرتايانەن كە دەبى پەچاوا بىكىن لەلايەن ھىزى ھىرىش بەرەوە ، ھەتا ھىزەكەت چوبىتە ناو قوللىي سنورى دۇزمەنەوە ، سەربازەكانى زىاتر پەيوەست ئەبن و بە مەجۇرە بەرگى كاران ناتوانى زەپەرت پې بەرن .

ولاتى بە پېت داگىر بىكە لە پېنناوى دابىن كەردى خواراکى سوپاکەت . بەوريایى لەھۆ وەكارەكانى ئاسوودەيى سەربازەكانى بکۈلەرەوە (بەزەيتىتھە بى بۇيان . چارەسەريان بىكە ، سادەبە لەگەلەيان ، خواردن و خواردەنەوەيان بەدرى بالييان زىاد بېت ) باجى زىاد مەخەرە سەريان ، وزەت چىركەرەوە و ھىزىت كۆبىكەرەوە ، سوپاکەت ھەميشە بەيەكگەرتووپىي و جولاوە بېھىلەوە (بە جۇرىك كە دۇزمۇن شوينى دىيارى كراوت نەزانىت ) وەپلانى ئائۇردا بېھىنە كەپۇون نەبىت (لەلاي دۇزمۇن ) .

سەربازەكانى فەرىدە ناو ئەو ھەنۇيستانەي كەھەلى ھەلاتنى نىيە . ئەو كاتە مردن بە چاكتەر ئەزانى لەھەلاتن . ئەگەر سەربازەكانى رۇوبەر رۇوپۇرى مردن بونەوە ، ھىچ شتىكى نىيە نەتowanى بەدەستى بېيىن . ئەو كاتە ئەفسەر و سەربازەكانى پېكەوە ھەمۇو وزەيەكىيان ئەخەن گەر .

سەربازەكانى لەھەنۇيستانەي پېنائومىيەكەن ھەستىيان بەترىس نامىنى ، ئەگەر ھىچ رېڭايەكى ھەلاتن نەبىت ئەوا بە جىڭىرىي رائەوستن . ئەگەر لەسەر زھوي دۇزمۇن بونى ئەوا پېشەوەيان كە لەرەق ئەبىت ، ئەگەر ھىبا بېرلا بۇون لە يارمەتىدان ، ئەوا بەرەقى وتۇندى شەر ئەكەن . بەمەش بى فەرمان دەركەردن بۇيان ، سەربازەكانى لەدۆخى بەخشىن دەبن بەبى داواكەردن . ئەوە دەتەۋىت جىبىھە جىيى دەكمەن پېش ئەوەي داوايان لى بکەيت . بەبى قەيد و مەرج و سۇنۇر ، لەدۆخى ئەۋپەرى بەخشىندا دەبن كە دەتowanى مەتمانەيان پې بکەيت . مەھىلە بېرگەردنەوە قوربانىكەردنى خىر وەشىنى بلاپېتىتەوە ، ھىچ گۆمان و بىرى پۇرپۇچى خەيالى مەھىلە . وەھەتا مردن خۆي دېت . ، پېيىست بەترىس ناكات لە ھىچ ماواھ يىكى ھىيەنى . (پۇرپۇچ - خرافات - ترس و نائومىيەدى دىنى ، پېش مردىنى راستى سەد جار پىاوان دەكۈزىت ، پېيىستە جادۇو كەردن و فال گەرتەنەو و ئەستىرەي بەخت تەماشاكردن مەھىلە ، ئەمە ترس ئەخاتە عەقللىيانەوە )

ئەگەر سەربازەكانى بايەخىان نەدا بە دەستكەوتىنى پارە و مال ، وامەزانە حەزىيان لەدەولەمەندى نىيە . وەئەگەر تەمەنیان درىز ئەبۇو وامەزانە حەزىيان لە ئىيان نەبۇوه ، ((سون نزۇ نەيەوەتلىيەت سەربازەكانى مەرۇقىن ، حەزىيان لەدەولەمەندى و تەمەن درىزى ھەيە ، لەبەر ئەو ھىچ لە خىشته بىردىك مەخە سەر رېڭاييان كە ئەم حەزە سروشتى يەيان هان بىرات واز لە شەر بېيىن و دۇبىكەنە دەنیا ))

ئەو رۆزەي فەرمان دەرئەكەي بۇ سەربازەكان بۇ شەر ئەو كاتە سەربازەكان فرمىساك ئەرىزىن و بىرە رومەتىيانا دېتە خوارو جله كانىيان تەرئەكەت ، ((ئەمە لە ترسىيانەوە نىيە ، بەتكۈلە بەرئەوەي ئەوان پەيمانىيان بەستوھ كە فەرمانەكان جىبىھە جى بکەن يان بىرەن )) بەلام ئىبيان گەرپى بخەنە زھوي گۇرپانى جەنگەوە ، ئەبىنى ئازايەتى (شۇ يان كىو ) پېشان ئەدەن

(شو) ای پالهوان له سه رده می - سون تزو - بودا وایان لیکرده فه رمانه رهوا - وانج لی ئاو - بکوژیت به خه نجه ریک که شار دبوبویه وه له ناو سکی ماسی يهك که پیشکه شی کرد له سه رمیزیک به لام هره له پاش نه و کارهی پارچه کرا به شمشیری پاسه وانه کانی پاشا . نه و سه رگه و توه بwoo نه و کارهی له پینا ویدا چوو . پالهوانی دووم پیش ناویانگی يه کهم که وت ، که شانشینی - نو - سی جار به زینرا له لاین شانشینی - چی - خه ریک بwoo خو به دهسته وه برات ، به رامبه ردهست به ردار بونی له پارچه يه کی گه ورهی خاکه کهی ، به لام کیو - ای پالهوان به خه نجه ریک له سه رسنگی - هوان کینج - و هستا که شازاده شانشینی - چی - بwoo ، داوا کرد په یمانی خویه دهسته وه دانی راست بـ کاته وه ، چونکه شانشینی - لو - بچوک ولاوازه ، شازاده که پاسه وانه کانی نه یانتوانی نزیک ببنه وله ترسی ژیانی ، ناچار بwoo را زی بیت به داوا کاریه کهی - کیو - نه و کاته که شازاده ویستی له قسسه کهی په شیمان بیته وه ، به لام (کوان شونج) ای راویزکاری پاشهاته کانی گه رانه وهی له قسسه کهی که داویه تی بو رو نکرده وه ، ئابه مجوزه ئازایه تی - کیو - شانشینی پاراست له له دهستانی ریزه يه کی زوری زه ویه کهی که له سیجار به زیندا دو راند بwoo .

نه توانيں ته کتیکی دانایانه به ماري (شوان - جان) بچوینین ، که له چیا کانی شانج ههن . هه رکه له لای سه ری نه ماره بدھی به کلکی هیرشت بو ده کات ، هه رکه له کلکی بدھی به سه ری هیرشت بو ده کات . هه رکه له ناوه ندی جهسته بدهی ، نه وا به سه ر وکلکی هیرش ده کاته سه رت ، ((وشی شوای جان واته خیرایی کت و پر به زمانی چینی ، نه مه و درگیراوه له سل نه کردن وهی نه ماره له هیرش کوشنده ، که نه مرو گه شهی کردوه بیو وهه وه شهیه کی سه ری بازی هاوتا به مانوری جه نگی )) نه گهر بپرسی نه کری سوپا لاسایی ماری شوای جان بکاته وه ؟ له و لام ده لیم به لی . ((پیشه وه دواوه سوپا کهت والی بکه له کاتی هیرش کردن سه ریه کیکیان ، خیرا نه وی تر و لام بـ داته وه ، هه روکه دوو نه ندام بیت له یه ک جه ستھدا . )) نه گهر پیاوانی - وو - وله گه ل پیاوانی - یو - زور دوزمنی يه ک بون ، پیکه وه له یه ک به له مدا په رینه وه و گه رده لونیکی توند هه لیکرده سه ریان ، نه وا به ته واوی هه ولی یارمه تی يه کتر نه دهن هه روکه دهستی راست یارمه تی دهستی چه پ نه دا . ((واته نه گهر دوو دوزمن له کاتی مه ترسیه کی نزیک یارمه تی يه کتر بدهن ، نهی چون دوو پارچه سوپا یه ک یارمه تی يه کتر نه دهن ؟ که یه ک بایه خی پیکه وه گریدر او و بـ رزه وهندی هاویه ش پیکیانه وه ده بـ است . که ده بیت نه مه به وریا یه وه مامه له دی له گه ل بکریت . چه ندین سوپا که می په یوندی نیوانیان ته فروتونای کردن . به تاییه تی له دو خی سوپا هاو په یمانیه کان )) بـ ستنه وهی نه سپه کان تا رانه که ن ، یان چه قاندنی تاییه عه ره بانه کان له قومدا تاسه ریازه کان هه لنه یه ن . به س نیه . ((نه مانه ئامرازه کانی هه لاتن بونن له کاتی سون تزو ، نه مه مانای نه و هویانه يه که تو و اهد زانی ریگری له هه لاتن سه ریازه کان نه که هی نه گوره پانی شه ، به پیی تیروانینی سون تزو نه وهی به راستی ریگری هه لاتنی سه ریازه کان نه کات ، يه کگر توویی ویه ک ئاما نجیبیانه . ))

بنه ماي نه و پره نسیپه که به ریوه بردن و ریکخستنی کاروباری سوپای پی ده کریت ، بریتیه له دانانی پیوانه يه کی ئازایه تی که ده بیت هه ممووان پیی بگه ن .

( ده بیت سه ریازه کان یه ک دلیان هه بیت ، یان به لای که مه وه له ئاستیکی نه یه ک نزیکی ئازایه تی بن ) )  
چون زورترین سود له به هیز ولاواز ده بینی      ئه م پرسیاره به کارهینانی دروست وباشتری زه وی ده گریته وه . (( ده بی سود  
له به هیز ولاواز ورگری به یه که وه ، له ریگای ئه وهی وايان لی بکهی سود به خش بن به به کارهینانی خه سله ت وباشی یه  
جیاوازه کانی زه وی ، بونمونه : هیزه لاوازه کان که سه نگه رسازی باش کراون له شوینی قایم ، ئه توانيت بوئه و ماوهیه  
شه ریکات که هیزیکی به هیز تیایدا ئه مینیته وه له زه ویه کی زور کراوه و که م قایمکراو . ))

سه رکرده ک زیره ک سه رکردا یه تی سوپا کهی ده کات ، وه ک ئه وهی سه رکردا یه تی یه ک که س بکات به سوک و ئاسانی . ئیشی  
سه رکرده ئه وهیه به هیمنی بمینیتی وه تا نهینیتی مسوگه رئه کات . وه راست وداد په روه ره بیت ، ئه وا ئارامی سیسته می گشت  
مسوگه رئه کات .

پیویسته له سه ری ئه فسہ ر و سه ریازه کانی سه رسام بکات ، (( چاو و گوییان بخه له تینی )) له ریگای خوپیشاندان و را پورتی  
فیلاوی ، به مجوه بی ئاگایان ده کات . (( نابیت سه ریازه کانت له سه ره تاوه به شداری پلانه کانت بن ، به لکو ته نهها ده بیت  
به ئه نجامه ئه ریینی یه کانی پلانه کانت شادمان بن له گه تند . یه که م په نسیپی جه نگی ئه وهیه دوزمن سه رلی  
 بشیوینی و سه رسامی بکهیت وله ناکاو بوی بچی ، به لام ئه چی ده ریاره سه رلیشیواندنی هیزه که ت و پیاوه کانت ؟ نهینی  
نه واو و گشتگیر زور جار کلیل سه رکه وتنه . ته نانه ت له گه ل هیزه کانت ، ئه وکاته ئه واون به شیوه سروشتی ده فتار ئه که ن ،  
ئه مه ش زورتر سه ره دوزمن ئه بشیوینی که چاودییریت ده کات ))

له ریگه کی ریک کردن وهی ئاما ده کاریه کان و گوئینی پلانه کان (( پلانیک یه ک جار زیاتر به کارناهیتیت )) سه رکرده زانا  
دوزمنه کهی ئه هیلیتی وه به بی متمانه بی له مه به سته کانی ، بر او به و زانیاریانه نابیت که له سه ره ئه م دهستی که و توه . له ریگه کی  
گواستن وهی باره کای سه ریازه کان و به گرتنه به ری ریگای پیچی ناراسته و خو ، ریگا له دوزمن ده گریت که ئاما نجی ئه م  
جموجولانه پیش بینی بکات . (( شانج یوو لیدوانیکی پر بایه خی هه یه : - له راستیدا جه نگ خه له تاندنه و ته نهها له سه ر  
سنوری دوزمن ناوهست ، به لکو فراوان ئه بیت پیاوه کان و سه ریازه کانی خوتیش ئه گریت وه ))  
له چرکه ساتی یه کلا که ره و دا - سه رکرده ده فتاری ئه و که سه ده گریت وه به ره که سه ره ده که ویته سه ره لو تکه ی چیا یه کی به رزو پال  
به و په یزه یه وه ده نیت که پی سه رکه و توه ، و پیاوه کانی ئه باته زه وی دوزمنه و بی ئه وهی دهستی ده رکه وی . و اته هه نگاوى  
چاره نوس ساز ئه نیت ، و اده کات مه حال بیت سوپا بگه ریت وه . و هکو تاریقی کوری زیاد له کاتی گرتني ئه نده لوس ئه  
که شتیانه سوتاند که سه ریازه کانی پی گوازابو وه . کاتی به سه ریازه کانی گووت : - دوزمن له پیش تانه و ده ریا له پشت تانه وهی  
که شتیه کان ئه سوتیینی ، ومه نجه له کانی چیشت ئه شکینی ، و هکو شوانیک میگه لیک ئه باته ریوه ، ئاوا سه ریازه کان له پیش ئه دا  
بی ئه وهی که سیکیان بزانی بکوی ئه دوات . گرد کرن وی سه ریازه کان و پاننانیان به ره و مه ترسی - ئه مه ئیشی  
سه رکرده یه - (( مه به ستی سون تزو ئه وهی که پاش ته واو بونی جموجول و مانفور و دیداری دوزمن لیزدا ئابی دوا بکه وین -  
یان را را بین - له تیگرتنی تیره کانمان به ره و دلی دوزمن ))

پیوهره جیاوازه گونجاوه کانی نه و نو دوخهی زهوی نه مانهن : -مهودای گونجاوی ته کتیکه کانی هیرش کردن یان به رگری کردن ، بیسا بنچینه بیه کانی سروشتی مرؤفایه تی ، نه مانه نه و شتانهن که ده بی به وردی خویندنه وهی بُو بکریت .

له کاتی داگیرکردنی زهوی دوزمن پرهنسپی گشتی نه وهی که چوونه ناو قولایی ولاتی دوزمن ، یه کگرتوبی و په یوهست بعون دهیینی بُو سوپاکه ت ، به لام چوونه ناو دوواریه کی کهم واتا په رش و بلاؤی و په رته واژه بعون . که ولاتت له پشتته وه به جی نه هیلی و سوپاکه ت زهوی به رامبه رنه بریت و له ولاتی خوت دانه بریت ، نهوا تو له سه رزهوی راپا دای ( حرجه ) ، ( پیویسته له سه رت پیویستیه کانی خوت به خیرا ای جیبیه جی بکهیت ، و به ریگای خوتدا بروی . که نه مهش که مجار روونه دات ) ) له کاتی دابین کردنی هیلی گه یاندن له هه رچوارلاوه ، نهوا زهوی ده بیته زهویه کی ریگا کشتی یه یه کتر بره کان که ده چیته ناو قولایی ولاتیکه وه ده بیت به زهویه کی ترسناک ، وه کاتی ده چیته ناووه وه به پانتاییه کی کورت نهوا زهویه کی ملکه چی ناسانه ،

کاتی قه لاکانی دوزمن له پشتته وهی و دیره وه ته نگه به ره کان له پیشته وه ، نهوا زهوی جیبیه جی نه بی به سه رتا ،

له کاتی نه بعونی په ناگای نارام و حه شارگه نهوا تو له سه رزهوی نائومیدی و هستاوی ، له به رنه وه له کاتی و هستان له سه رزهوی نائومید هیمه ت به پیاوامه نه کهم هیوایان پی نه به خشم به یه کیتی ئامانچ . ( ئاکاریکی به رگری په یه و بکه و خوت له شه لابد ) )

له کاتی و هستان له سه رزهوی ملکه چی ناسان ، نه و کاته دلنيا نه بم له دابین بعونی په یوهندی نزیک له نیوان گشت یه که کانی سوپاکه م وه له سه رزهوی پیکه وه نکاو دواوهی سوپاکه م خیرانه کدم ( دریشه مه ده به ماوهی نیوان دواوه و پیشه وه - تاوه کو هه رد ووک پیکه وه نه گه ن به ئاما نجی دواکراو له یه کاتدا ، به لام به جوئیک دزی نه و پرهنسپیه نه بی ، که نابیت له دو خی ماندویت له جموجۇن و مانۇرە کانمان بگەینه زهوی شەر ) .

له سه رزهوی کراوه به چاویکی کراوه وه ئاگاداری هیزی به رگریم ده بم . و له سه رزهوی که ریگا کشتی یه کتبری هه یه . هاو په یمانیتیم به هیز نه کدم .

له سه رزهوی ترسناک ، کارنه کهم بُو به دیهینانی هیلە کانی دابین کردنی به رده وام ( ) به راسپاردهی راچە کاران : - به تالانی و دزین و کۆکردنە وهی خوراک ، نه ک - هه روهک زوریکتان واي نه بینن - به هۆی هیلە کانی په یوهندی نه پسا ووه له گەن بنکه بنچینه بیه کانمان ( )

و له سه رزهوی سه خت ، به رده وام نه بم له خیرا رؤیشنن له سه ریگا .

له سه رزه‌ی دهی پهیره‌و کراو، گشت نه و دیگایانه نه گرم که گومانی هه لاتنی نه هه‌یه، (( شیکاری نه مه ره‌نگه بو پاراستنی شوینی ئیستامان بیت، به لام مه بهستی راستی دروستیمان نه وهیه و هکو بروسکه بدینه سه ره‌یله‌کانی دوزمن دایبرین و درچه‌یه‌ک بکه‌ینه‌وه که لیوه‌ی بچینه داشتی سه لامه‌ت )) .

له سه رزه‌ی دهی ناومید به سه ریازه‌کانم پاده‌گه‌یه نه بو ده‌باز کردنی گیانیان (( بیره‌کانتان پر بکه‌رووه، مه نجه‌ل‌ه کانت بشکینه، که‌ل و په‌ل‌ه کانت بسوتینه، وانه‌که‌م که‌بوون بیت له به‌رچاوی سه ریازه‌کان که شه‌رکردن ته‌نها دیگایه بو ده‌باز بیون .

(( سه رنجیک له ورگیرانه ئینگلیزیه که‌وه: - ئاشکرایه دقهه ره‌سنه که که‌سون تزو خوی نوسیویه‌تی نه گه‌یشتوه‌تی ده‌ستمان، به لکو هه‌ندیک به‌شی بزر بیوه، و عه‌ییدار بیوه که‌بیک نه خراوه به و جووه‌ی سون تزو ویستویه‌تی، سه رنجی نه مه‌ش نه دهین له دریز بیونه‌وهی نه مه وه‌زه و کورت بیونی بی پاساوی وه‌زی هه‌شتم. هاوناواز نه بیونی ناونیشانه که له گه‌ل ناواخنه‌که‌ی وله دووباره بیونه‌وهی فسه‌کردن له سه رن‌و دوخه‌که. پاشان باس کردنی هه‌ندیکی نه ک گشتی دووباره باس کردنه‌وهی له وه‌زی بازده‌یه‌م. بؤیه ده‌بی نه مانه گشتی له به‌رچاو بگرین له کاتی خویندنه‌وهی تیبینی کردنی هه‌ندی خال له گه‌ل هه‌ندیکی تر دژ به‌یه‌کن )) .

نه مه‌ش له به‌ر نه وهیه که سروشتی سه ریاز ده‌رخستنی نه و په‌ری توانای به‌رگری يه نه کاتی گه‌مارودانی و به‌ئازایه‌تی شیری بربیندار شه‌ر نه کات، کاتی نه توانیتی یارمه‌تی خوی بدانات و هکورانه گویی‌ایه‌ل ده‌بی کاتی مه‌ترسی توش نه بیت.

ئیمه ناتوانین بچینه ناو هاو په‌یمانیتی میره دراویکانمان هه تاکوباش له پلان و ئاما نجه‌کانیان تیئنه‌گه‌ین. وه‌ئیمه ئاماده‌نیمان سه رکردايه‌تی ریکردنی سوپایه‌ک بکه‌ین نه گه‌ر زانیاریمان نه بیت له سه رن‌و زه‌وهی سوپاکه له سه ری ده‌رات، شاخه‌کانی، دارستانه‌کانی، مه‌ترسیه‌کان ولا پا‌له‌کانی وزونگاوه دوول وشیوه‌کانی. ناتوانین باشی يه کانی سروشتی له به‌ر زه‌وهندی حومان به‌کاربھینین نه گه‌ر سود له پیشانده‌ره ناو خوییه‌کان نه بیین. (( نه م سی رسته‌یه دوباره‌یه له وه‌زی جه‌وتهم و ۱۴-۱۵ له گرنگیان بو پیکھینانی ده‌روازه‌یه‌ک بونه‌وهی دواتر که‌دی )) .

نه زانینی هه‌ریه‌ک له م پره‌نسیپانه‌ی که‌دی ناگونجیت له گه‌ل شازاده‌ی جه‌نگ.

کاتی شازاده‌ی جه‌نگ هیرش ده‌کاته سه رشاریکی به‌هیز، تواناکانی سه رکردايه‌تی کردنی ده‌رئه که‌ویت له و شیوه‌یه‌ی که ریگری ده‌کات له وهی دوزمن چاو بخاته سه ره‌یزه‌که‌ی، وه نه و ترس نه خاته دلی دوزمنانیه‌وه وه ریگری ده‌کات له وهی هاو په‌یمانه‌کانی دوزمنه‌که‌ی به‌شداری شه‌ر بکه‌ن له ده‌ری.

(( په‌رت کردنه‌وهی ریزه‌کانی دوزمن بالا ده‌ستیت نه داتی له پال هیزه‌که‌ی خوت. نه و بالا ده‌ستی يه دوزمن نه ترسینیت. نه م ترسه ناهییت دراویکانی دوزمن بیئنه یارمه‌تیدانی. نه گه‌ر دراویکانی ترسان، ترس نه خاته دلی هاو په‌یمانه‌کانی وناهییت بچنه پال دوزمن )) .

شازاده‌ی جه‌نگ هه‌ول نادات هاو په‌یمانی ببه‌ستیت له گه‌ل خه‌لکانی جیاواز یان هه‌ر هه‌موویان نه و هیزی شاره‌کانی تر زیاد

ناکات . شازاده‌ی جه‌نگ هه لدهستی به جیبیه‌جی کردنی پلانه‌کانی له‌گه‌ل ترساندنی دوزمنه‌که‌ی ، به‌مهش شازاده نه‌توانیت دهست بگریت به‌سه‌ر شاره‌کانی دوزمن وشانشینه‌کانیان ویران بکات .

پاداشت ببه خشه بی نه‌وهی بیزمیریت به‌ریسا ریکخراوه‌کان ((به‌به خشنده‌بی پاداشت ئازایه‌تی بدهو سزای ترسنؤکی وکشانه‌وه بده)) فه‌رمان ده‌ریکه بی نه‌وهی بیزمیریت به‌سه‌ر ریکاره‌کانی پیشوت‌ردا (بو ریگری له‌بلاو بونه‌وهی ناپاکی ، پیویسته له‌سه‌رت له مجوهه فه‌رمانانه ده‌ریکه‌یت له‌کاتی بینینی دوزمن . به‌دلتراوانی پاداشت بکه کاتی نیشانه‌ی ئازایه‌تی له‌سه‌ربازه‌کانت ئه‌بینی ) به‌مهش نه‌توانیت مامه‌له له‌گه‌ل گشت سوپاکه‌ت بکه‌ی هه‌روهک مامه‌له له‌گه‌ل یه‌ک سه‌رباز بکه‌یت . سه‌بازه‌کانت به‌فه‌رمان ئاراسته بکه ، وهمه‌هیله پلانه‌کانت بزانن . ((بریاره‌کانت بو سه‌ربازه‌کان باس مه‌که )) . کاتیک ئه نجامه ئه‌رینی يه‌کانی بریاره‌کانت رونن ئه‌بیت‌وه ، واپکه زور روونت‌ر بیت له پیش چاوی سه‌ربازه‌کان . وه‌کاتی ئه‌نم ئه نجامه ئه‌رینی يه‌دوакه‌وت ، هیچیان پی مه‌لی . سوپاکه‌ت ببه بو ناو مه‌ترسی . خۆی لیئی بزگار ده‌بیت . پائی بنی بو‌ناو ته‌نگزه‌وه‌هه‌لويستی سه‌ختی نائومید ، خۆی به‌سه‌لامه‌تنی لیئی دیت‌ده . چونکه به‌دیاریکراوی کاتیک هیزیک له‌ریگایه‌کی ترسناک ئه‌وه‌ستیت ، ئه نه‌توانیت سه‌رکه‌وت‌ن به‌دهست بھینیت ((مه‌ترسی ، کاریگه‌ری به‌هیزی هه‌یه له‌ده‌رخستنی ئازایه‌تی پیاوان )) . سه‌رکه‌وت‌ن له‌جه‌نگدا به‌دی دیت له‌ریگای ئاما‌ده‌بۇونى ته‌واومان بو گونجاندنی بارودوخمان به‌ووردی به‌پیی مه‌بته‌کانی دوزمن . خوت نیشان بده به‌گیلی وملکه‌چ بۇونن بو حەزەکانی دوزمن و به‌دیهاتنیان . ئه‌گه‌ر دوزمن حەزى خۆی ده‌رخست بو پیش‌هوي کردن ، چى له‌خشته‌ی ده‌با و‌هانی ده‌دات ئه‌وه‌ی بـو ده‌رخه ئه‌گه‌ر دوزمن حەزى له‌کشانه‌وه‌بۇو خوت ته‌مه‌لی و‌خوت گیل بکه به‌ئه‌نقده‌ست تاها‌نی دوزمن ئه‌ده‌ی بکشیت‌وه . مه‌بته‌که له‌کوتایدا ئه‌وه‌یه دوزمن بخه‌یت‌ده دۆخى نیزدراوه‌کان بوهستیئه . ((بو ده‌ره‌وه وناوه‌وهی ولاتی دوزمن ) له نجومه‌نى نوینه‌ران زور توند و تیز بـه (زور پیّداگری بکه تافه‌رمان‌فرهوا بریار ئه‌دات و راستاندنی پلانه‌کانت ئه‌کات ) تا هه‌میشە گه‌ورهی هه‌لويسته‌که بـیت و بریار به‌دهست کاروباره‌کان بـیت . ئه‌گه‌ر دوزمن ده‌گایه‌کی کراوهی به‌جیهیش پیویسته خیرا پیّدا تیپه‌ریت . شکست به‌پلانه‌کانی دوزمن بھینه به‌دهست به‌سه‌ر اگرتنی ئه‌وه‌ی له‌به‌ر چاوش و گران به‌هار به‌نرخه . پاشان به‌نه‌رمی و به‌دکاری داگیرکاری بکه تاکو خوت ئه‌چه‌سپینی له‌کاته‌ی که دوزمن تیّدا ده‌گاته زووی شه‌پ . ئه‌گه‌ر توانیت دهست به‌سه‌ر خالیکدا بگریت ، که له‌به‌ر چاوش دوزمنه‌وه‌گرنگه ، به‌لام دوزمن پاش ئه‌وه‌ی له‌کوپه‌پانی شه‌ر ده‌رنه‌که‌وت تابیگه‌رینیت‌وه ، ئه‌وا ئه‌وه‌چاکترينیه‌ی که دهستت که‌وت به‌شیوه‌یه‌کی کرداری سودت لى نه‌بینیو ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌یه‌ویت شوینیکی پـر بایه‌خ له‌دوزمن داگیر بکات ، ده‌بیت کاتیکی لیزنانه و به‌د ریک بخات بو دیداری دوزمن ، پاشان دهست بکات به زمان لوسی ومه‌رایی کردن تاکو دوزمن له‌وکاته‌ی

دیاری کردووه ئاماده دەبىت .

( ئەم ژوانە لەرىگای سىخورەكانى دوژمنەوە دەرى ئەبىرى . ئەوانەى كەدەگەرېنەوە و ئەو زانىارىييانە كەتۆ داوتە دەيگەيەنن ، بەمەش بەرىگايىەكى ليزانانە وقىلاويانە نيازى خۇمان دەرنەخەين ، پىپىستە پاش جولەى دوژمن ئىيمەش بجولىن ، بەلام دەبىت پېش گەيشتنى دوژمن ئىيمە بگەينە زۇمى شەر ، ئەوجا ئەو خالە بەھادارە داگىر بکەين ) .

بەرىگايىەكدا بىرۇ كە بنكە دىيارى كردوه ، وەھەستە بەگۈنچاندى بارودۇخەكەت بەپىي دوژمن ، تابتوانىت بچىتە شەرىكى چارەنوس سازى يەكلايى كەرەوە ( سەركەوتن تاكەشتى گرنگە ، وەناياتەدى بەرىگاي ئاسايى كەپەيرەو دەكىيەت . ناپلىون پۇناپارت سەرنەدەكتەت لەشەرەكانىدا مەگەر بەشكەندىنى گشت رېسايىەكى كۆنلى جەنگى كەئەوانەى بەدەستى ئەم بەزىنرا نېۋەپىوهى پابەند بۇون . رابى لەگەن تەكتىكەكانى دوژمن تاكۇ دەرفەتت بۇ دەرەخسىت ، پاشان پېشەروى بکە و تىك ھەپرەزى لەگەئىدا لەشەرىك كە چارەنوسى كوشتار دىيارى دەكات .

لەسەرەتادا شەرمى كچە نەوجهوانىيەك پىشان بده ، تاكۇ دوژمن لەرىزەكانىدا دەرچەيەكت بۇ دەر ئەخات . پاش ئەوھە پېشەرىكىي كەرويىشىكىي كىيۇي بکە لە خىرايىيە زۆرەكەي ، كاتى هىرېش دەكەيتە سەر دوژمن ، ئەوا ئەو كات بۇ ئەو درەنگ دەبىت تاكۇ بەرگەرتىپ بکات و بەرھىرەشەكت بگەرتى ..

## وهرزی دوازدهم

### هیّرش به ئاگر

لەبارى هیّرش كردن بەنَاگر دەبىٰ هەندى بارودۇخى گونجاو وکەل وپەلى پىویست بۇ تەقەكىردىن دابىن بىرىت ، ئەوانەى كەدەبىت لەبەر دەستدابن . هەندى وهرزى گونجاو هەيە بۇ تەقەكىردىن ، وەھەندى رۆژى تايىھەت هەيە بۇ نَاگر كردنه وە . باشتىن وەزبۇ تەقەكىردىن وەزى وشكى ناباراناوى يە ، وەباشتىن رۆژئەوهى كەبای ناييات . وە رۆژە مانگى يە كان كە دەتوانى دىوارەكان وشته كان بىيىنى لەبەر ترىيفەي مانگەشەو . بىردىنەوهى شەرۇ داگىركردىن ئاما نجەكان بەلام بى سەركەوتىن لە دەستەبەر كەردىنەوهى بەنَاگاداركەردىنەوهى بەلايە وكتات لەدەستدانە . لەبەر ئەمە دەلىن فەرمانۋەوا زىرەكەكان پلانەكان تاواتوي دەكەن وسەركردە بەتواناكانىش جىيە جىيى دەكەن بەوريائىيەكى زۆرمۇ .

ئەگەر هەرچى يەك دەكەي رېك دەكەوى لەگەل بەرژوهەندى دەولەت ، بجونى .

وەنەگەر هەرچى يەك دەكەي رېك نەبوو لەگەل بەرژوهەندى دەولەت ، مەجۇنى .

پىنج رېڭا هەيە بۇ هیّرش كردن بەنَاگر :-

۱- سەربازەكانى دوزمن بسوتىينى لە سەربازگەكانىيان .

۲- كۆگاكانى دوزمن بسوتىينى ((كۆگاي ئازوخە خۇراك وسوتەمەنى )) .

۳- هوپەكانى گواستنەوهەدابىكىرنەكان بسوتىينى .

۴- چەك وجىھە خانەى دوزمن بسوتىينى .

۵- نَاگر تېيگىرى بۇ نىوان رېزەكانى دوزمن ((وەكوتۆپى گر وتىرى نَاگراوى )) .

بۇئەوهى هیّرش بکەين دەبىٰ رېڭاى كۈنجاومان بۇئەمەھەبىت ، پىویستە پىكھاتەو كەرەستە پىویستى يەكانى هیّرش هەميشە و بەرەۋام لەئامادە باشىدا ابن . وەرزمىكى گۈنجاو هەيە بۇ هیّرش كردن بەنَاگر وە رۆژانى گۈنجاو هەيە بۇ ئَاگركردىنەوهى فراوان . وەرزمى گۈنجاو لەكاتى كەشى زۆر وشكە ، وەرۇزى گۈنجاویش ئەوكاتەيە كەمانگەشەو كەوانە (حەوتەم رۆزى مانگى ھېشقى يە ) يان چواردەيە (رۆزى ۱۴ ئى مانگ وەرۇزانى ۲۷ و ۲۸ ئەم چوار رۆزە باي چالاکى ھەيە لەكاتى هیّرش كردن بەنَاگر ، پىویستە ئامادەكارى بکەين بۇ پىنج گەشەكىردىن كەرەنگە روپىدەن :-

۱- كاتى گر لەنزاوجەرگەي سەربازگەي دوزمنەوه بۇ دەرمۇد تەشەندەي كرد ، ئەوكاتە پىویستە يەكسەر لەلەدەرمۇد هیّرش بکەين

۲- نەگەر گر تەشەندەي كرد بەلام سەربازەكانى دوزمن بى دەنگ بۇون ، وە خۇيان راگرت ئەوا چاومەروانى هاتنى كاتى گۈنجاو بکە و هیّرش مەكە . ((مەبەست لە هیّرش كردن بەنَاگر بلاۋىرەنەوهى هەراو ھۆسەيە لەنزاو رېزەكانى دوزمن ، كەنەگەر دوزمن نەتۆقىت ئەوا واتە ئامادەيە بۇت وچاودەرىيەت ، پىویستە وریا بىت )) .

۳- کاتی بیلیسەی ئاگر دەگاتە بالاترین ئاستى ، ئەگەر كرا به دوايدا هيڭىش بکە . ئەگەرنەكرا چاوهرى بە (( ئەگەر دەرفەتت دەستت كەوت بىقۇزۇھە و پېشەرى بکە ، وەئەگەرسە خىتى يەكان بەتىن بۇو نەشۇينى خۇت بىيىنەوە )) .

۴- ئەگەر دەرفەت رەخسا لە دەرهەمە سەربازگەي دوزمن هيڭىش بکە يت ، چاوهرى مەكە تاكوسەربازگەكە لەناوهە ئەسوتىت بەلام كاتى گونجاو ھەلبىزىرە بۇ هيڭىش كەدن (( دەنگە لەناوهە سەربازگەي دوزمن ھىچ شتىيکى واىلى نەبىت كەگرى تىيا بەربىت ، ئەوا چاوهەپانىت بۇگەر كەتن درىزە ئەكىشى )) .

۵- كەنائىرى دەكەيتەو لەو لايە بيکەرە كەبایلىۋە دىتت ، هيڭىش مەكە روھۇ ئاراستە با (( ئەگەر دوزمنت كەمارۇدا لەنىوان سوپاكەت و ئاگرە كراوهەكەدا كەروھۇ ئەو گەرتۈۋە ، ئەوا ئازايانە دەكەوييە شەرەھە وەرەھە تۆش لەو ئاگرە زيان ئەكەي .

ئەبايەي لەرۇز ھەل ئەكا بۇ ماوهەيەكى درىز بەردەۋام ئەبى ، بەلام شەنەبای شەوانە زوو هيئور ئەبىتەوە . لەگشت سوپايەك ، پېيوىستە ئەم پىنج گەشە كەداناھە پەيوهست بە ئاگر باش زانراو بن . پېيوىستە ھەزمارى جولەي ئەستىرەكان بىرىت . وەكاتەكان بەوردى لەھەزمارى رۇزانە بىزانرىت (( بۇ زانىنى كاتى ھەتكەدىن با ، ھەرەھە ئامادە باش بۇ دوزمن كەنەگەر ئەۋىش چاوهەپانى كاتى باي ئەكەد )) كەواتە ئەوانەي كەنائىرە بەكار دەھىنن كەيارمەتى يان بەرات لە هيڭىش كەدن ، زىرەكەن .

وەئەوانەي ئاو بەكارىنەھىنن كەيارمەتى يان بەرات بۇ هيڭىش كەدن ھېزى زىاتر يان دەست ئەكەوى . لەرېگاي ئاوهە ئەتواتىرەت بېڭىرى لە دوزمن بىرىت ، بەلام ناتواتىرەت ھەموو كەرسەتكەن ئەناوبىرىت . (( ئاو كارىگەرە زۆرە ، بەلام ناگاتە كارىگەرە ئاگرە وېرانكەر . ھەرەھە ئاو ئەتواتىرەت ئاگر بکۈزۈننەتەوە و شۇيىنەوارى ئەھىيەت كەنەگەرسەربازگەي دوزمن لەنزيك سەرچاوهە ئاوهە بىت ))

خەمبارى چارەنوسىيەتى - ئەو كەسەي بەبى پېڭەياندىنى گيانى سەركىشى سەربازەكانى ، ئەيەۋىت سەركەويت لە شەرەپەنە ئەنەنە كەيشى كات وتوانا بەفېرۇدانە . (( پېيوىستە پاداشتى باشەكان بىرىت و دەستكەوتەكان دابەش بىرىت ھەرەھە پېيوىستە دەرفەتە كان كەدەرە خسىت يەكسەر بقۇزۇتەوە )) .

فەرمانىرەواي هوشىyar ، لەپېشدا پلانەكانى دادەنیت و سەركەرەتتەن چاودىرى سەرچاوهەكانى و سەربازەكانى دەكتات (( لەرېگاي پاداشت و سزاو خەلات كەرنەوە )) .

مەجۇنى هەتا دەرفەتىك دەبىنى دەيقۇزىتەوە ، ھېزەكەت بەكار مەھىنە هاتا سودىكىلى دەبىنى . وەشەرمە كە ئەگەر ھەلۇيىستەكەت شلۇق نەبىت . پېيوىست ناكات فەرمانىرەوا ھېزەكەت بخاتە گۇرەپان بەھۆي تۈرەبۇنىكەوە وەپېيوىست ناكات سەرکەرە شەرېك بکات بەھۆي سوکايەتى پېكەنلىكەوە .

ئەگەر لەبەرژەندىتىدا يەوا پېشەرى بکە ، ئەگەرنَا لە جىي خۇت بىيىنە .

تۇرە بۇون بەتىپەر بۇونى كات ئەگۈرىت بۇ خوشى ، وەھۆكارى رك وکىنە رەنگە بەسەريدا زال بىت بە قايدى بۇون ورازى بۇونى دەرەوونى . كەواتە فەرمانەرەواى ھۆشىار ئاگادار ئەبىت وسەركىدەي گشتىش پە لە ورىايى دەبىت ، ئەمەش پىگاي مانەوەي دەولەتە لە دۆخى ئاشتى ((ناوخۇيى وەدرەكى )) لەگەل ھېشتنەوەي تەۋاوى سوپاکەي بەسەلامەتى وېھ ئامادەباشى .

## وەرزى سىازدەيەم

### بەكارھىنانى سىخور

ھەروەك وۇتمان ولە بەرگرنىگى يەكەمى دووبارە ئەتكەينەوە . ئەگەر دوزمنە كەت ناسى خۇوتت ناسى ، پىويست ناکات لەسەد شەرباتسىت . ئەگەر خۇوت ناسى دوزمنە كەت نەناسى ، ئەوا تو تالىيى بەزىنت ئەچىزىت بەرامبەرە سەركەوتلىكت ، وەئەگەر خۇوت نەناسى دوزمنت نەناسى ، ئەوا تو شىتى ولەگشت شەرىيىكدا توشى بەزىن ئەبىتەوە ، كۆكىنەوەي سەدھەزار پىياوى سەرباز ، وەرىپىيڭىرىدىيان بۇ ماوهىيەكى زۆر بەمانۇرى جەنگى ، بەدنىيايى زيانىيەكى زۆر قورس ئەدا لەتاکەكانى گەل وداھاتى دەولەت ئەچۈرۈنىت . كەرادەي خەرج كردنى رۇزانە حکومەت دەگانە هەزاران ئۇنسە ((پارە) لەزىو . وەھەراو بشىۋىي وئازاواه لەناواه وو دەرەوەي ولات بىلاو دەبىتەوە . وەسەربازەكان لەماندویتىدا ئەكەون ، بىھۆىپىيرىدىيان بۇ ماوهىيەكى دوورو درېيىز ، وەنارەحەتىيان زىاتر ئەبىتەر كەنە ئەچنە ناو خاكى دوزمنەوە ، وەھەزاران خىزان لەكار ورۇزىيان زيانىيان پىيەدەگات .

سوپا شەركەرەكان بەرەنگارى يەكتىر ئەبن لە جەنگدا ، خوین رېيىھەكانىيان چەندىن سال درېيىز ئەكىشىت . هەرلايەكىيان ململانى دەكات بۇ بەدييەننەن سەركەوتلىنى گەورە ، كەلەيەك رۇزىيىكدا دىيارى ئەكرىت . دەبى لە دۆخى دوزمن بەنەزانى بىمېننەوە چونكە تو روەتى ئەتكەيتەوە كەسەفتەيەك پارە يان ھەندىيەك ئۇنسەزى زىو خەرج بىكەيت بۇ كېنى كەس و مۇچەي چەندىن سىخور كە ئەوش كارىكە لەلۇتكە نامروققايدەتىدا . هەركەسييەك بە مەجۇرە رەفتار بىكات ئەوا سەركەرەيەكى لېيھاتتوونى يە بۇ تاکەكان وەددەست پارەتى درېيىنەكەت بۇ فەرمانەرەواكەي وسەركەوتلىن بەدەست ناھىننەت .

بە مەجۇرە - ئەوسەرچاوهىيە كەفەرمانەرەوايى دانا وسەركەرەي زىرەك دىيارى ئەكەن ، بۇ وەشاندىنى گورزى توند و بەدييەننەن سەركەوتلىن كەپىياوانى ناسايىي ناتوانى بەدييەنن ، ئەوسەرچاوهىيەش زانىيارى لەپىشىنەيە لەكاروبارى دوزمن . ئەم زانىيارىيە لەپىشىنەيە بەدەست نایات لەرېيگاي فال ونزا و پارانەوە لەخوا ، يان لەسەر ئەزمۇنى سالانە و پىشىبىنى يەلە بەرچاوا گىراوهەكان ، يان بەھۆى ئەستىرە وەھەزمارى ئاسمانى .

جموجۇل ونیازەكانى دوزمن ئەكرى لەرېيگاي خەلکانى ترەوە بىزانرىت وېس .

بە مەجۇرە پىويستى بەكارھىنانى سىخورەكان دەرئەتكەويت ، كەدەكىنە پىنج كۆمەلەوە :-  
1- خۆجىيەكان ((هاونىشتمانىان)) .

2- ناواهكىيەكان ((بۇناواهەوەچوەكان)) .

3- جىابوھەكان . ((دوانيەكان)) .

4- وېرائىكەرەكان ((سەرلىيىشىۋىنەكان)) .

5- ستراتىزىيەكان ((زىندوومماوهەكان)) .

كاتى سەرچەم گروپە سىخورىيەكان لەيەك كاتدا پىكەوە كار ئەكەن بە پەيەستى يەكى تەواو ، ئەوكاتە ھىچ كەس ناتوانىت

ئەم رېكخستنە نھىيىنى يە بىۋۆزىتەوە . ئەمەش پر بايەختىن ھەوالگىرييە لەلای فەرمانىرەوا .  
بەكارھىنانى سىخورى خۆجىيى ، واتە ئەوانەدى دانىشتۇوى ناوجەكەن بەكاريان بخەيت (( تۆمۈ - ئەم خالە شى دەكاتەوە  
دەلى : - دانىشتۇانى ناوجەكانى دوزىمنت خوش بويت و وايانلى بىكە بىيىنە رىزى توووه و بىنە سىخورت )) .  
بەكارھىنانى سىخورى ناودىكى واتە سود و درگەتنە ئەفسەرانى سوپاي دوزىمن (( تۆمۈ دەلى : - پىويسىتە بەوريائىيەوە نزىك  
بىنەوە لە ئەفسەر سەربازە وەرسەكان ، ئەوانەدى وەلانراون لە پلە بەرزىرىدىنەوە يان چلىسەن و - تەماحكارن - لەبارودۇخى  
كشتى خۇيان ناپازىن يان ھەلگەپاوهن و سزادراون . يان سەركىرىدى سوپايى پەراوىز خراون كەدەيانەوەت پىزەكانىيان شىكتى  
پى بەھىنەن تاكو بىسىەلىيىن کە لەو رايائىنى كەھەيدەتى لەسەر ھەقە )) .  
بەكارھىنانى سىخورە جوداخوازەكان واتە زال بۇون بەسەر سىخورەكانى دوزىمن وە وايانلى بىكەيت لە بەرژۇوندى تو كاربىكەن  
(( ھېشتا لە گەل تۆمۈ دايىن كە بەردەواامە دەلىت : - جودا خوازەكان كارئەكەن بە پىددانى زانىيارى نادروست بە دوزىمن ، بەمەش  
ناوھەستىت كەنەوە تاكانە بىكەيتە سىخورى خۇمان ، كەنەكىرى ئەو سىخورانە دوزىمن بشارىنەوە لای خۇمان و نەھىيلىن كەبزانى  
ئىمە ئاگادارى ئەوانىن . بەرامبەر ئەمە زانىيارى لەو جۇرەيان پى بىدەين كە خۇمان ئەمانەوەت تاكو لای خۇيانەوە بىگوارانەوە بۇ  
دوزىمن ، بى ئەوهى بە خۇيان بزانى )) .  
بەكارھىنانى سىخورى سەرلىيىشىۋىنەر و وېرانكەر ، جىڭە لە ھەندىلە كار كە بەرۇزى رۇناك دەيكەين ، بەمە بهستى خەلەتاندىن  
ھىچى تر ناكەن . بۇ ئەوهى سىخورەكانى دوزىمن بىيانناسن و دوزىمنيانلى ئاگاداربىكەنەوە زانىيارى ساختەيان پى بىدن ،  
تەنانەت ئەگەر پىيان زانرا و دەستىگىر كران و لەزىر فشارى ئازاردانى دوزىمن دانىيان نا بەكارەكانىيان ، ئەوا ئەو زانىيارىيانە  
كەگۇوتۇويانە سەرلىيىشىۋىنە و راستەقىنە نىيە .  
سىخورە زىندۇوماوهكان ئەوانەن كە بەزىندۇيىتى دەگەرېتەوە و ھەواليان پىيە لەسەر سەربازگە دوزىمن ،  
ھىچ ئىشىيەك لەناو سوپا ناگاتە گرنگى پاراستنى پەيوەندى نزىك و قول لە گەل سىخورەكان . ھەروھا نابىتھىچ شتىيەك  
لەسەر رووی پاداشتەكانى ئەم سىخورانەوە بىت بە خىشندەيى . نابىتھىچ شتىيەك لەسەر رووی نەھىيى تەواوى ماماھەلە كردن بىت  
لە گەل ئەم سىخورانە . پىويسىتە سىخور بەناسانى بگاتە سەركىرىدە و ھەركاتى بىيەوەت . سىخورەكان ( بەگۇيرە سروشتىيان )  
ھەمېشە لە گەل كەسىك كارئەكەن كە زىاترىيان بىداتى . بۇيە نابىتھىچ شتى زىاتر بزانى و دەبىت ھەمېشە وریايان بىن ، كە  
رەنگە دوولايى بىن يان جوداخواز بن .  
نابىت سىخور بەكاربىرىت بەبى پەندىسىپى كشتى رۇون و ئاشكرا و پر دانايى . پىويسىتە سەركىرىدە كشت راستى يەكان بزانىت  
، راست لە گەل درۇ بزانىت ، پاك و قىلاوى بناسىت . ناتوانىن كاروبارى سىخورەكان بەسەر كە وتۇوېي بەرپۇھبېيىن بەبى  
دەرخستنى نياز پاكى و ، تەواو رۇونى و ئاشكرايى و راست گۆيى تەواو لە ماماھەلە كردن . پىويسىتە مەتمانە سىخور بە دەست بەھىنە  
بەبى بەكارھىنانى عەقل و بىركرىنەوە لە راپۇرتە زانىيارىيە هاتووهكانى سىخورەكان . كەس ناتوانىت بە تەواوى مەتمانە بە  
راستى ئەو زانىيارىيە ھەوالگىريانە بکات .  
زۇر وردىن بە ، لىيھاتووبە ، سىخورەكان لە كشت جۇرە كاروبارىك بەكاربىئىنە ، ئەگەر زانىيارى نەھىيىت دزەى كىرد بۇلاي ھەر  
سىخورىيەك پىش ھاتنى كاتى گونجاوى ئەواباھتە ، ئەو سىخورە بکۈزە ، ھەموو ئەوانەيش بکۈزە كە ئەم زانىيارىيەيان بۇي

گواستوهه وه . کوشتنی نه مجووره سیخوره به ره لایه سزايه که بو نه و ، و هکوشتنی دزه پیکه ری زانیاریه که ش نه و نه هیشتني نه و  
دزه پیکردنانه يه .

هه رچی يه ک بیت ئاما نجه که مان گه رب زاندنی دوزمن بیت يان گرتنى شاریک بیت يان کوشتنی که سیک بیت ، پیویسته دهست  
بکهین به زانینى لیستى گشت ناوه کان ، یارمه تی دهره کان و نیشکه ره کان و پاسه وانه کان ، پیویسته سیخوره کان ئاراسته بکهین  
تاکودنیا يی بدهن له راستي نه م ناوانه . پیویسته بگه پین کام لم که سانه به بەرتیلى پاره شیدا نه کرین .

پیویسته بگه پین به دواي نه و سیخورانه دوزمن که هاتوون نه پیناوي سیخوری کردن به سه رمانه وه . ده تواني نه خشته يان  
به رین به بەرتیل و دورو ریان بخهينه و له شوینى دوور و خوش نیشته جیيان بکهین . به مه ش جیا نه بنه وه و نه بنه سیخوری ئیمه و  
ئاما ده نه بن بو خزمه ت کرد نمان .

له پیگای نه و زانیاریانه که سیخوره جودا خوازه کان پیمان نه دهن نه تواني سیخوری خوجیي و ناوه کیمان دهست بکه ویت  
و کاریان پی بکهین . هه رب زانیاریه کان ده تواني زانیاري ساخته بدهینه سیخوره ویرانکه ره کان ((سەرلىشیونىه کان ))  
بیگه يه ننه دوزمن .

له کوتاییدا به هۆي نه م زانیاریانه که گروپی جیاوازى سیخوره کان پیمان نه گەيەن ، نه توانيت گروپی سیخوری ستاتیزی  
بو نه رکی دیاری کراو به کار بھین .

ویست و مه بەست له سیخوری کردن به هه پېنج شیوه که پیشە وه تەنها زانینى کاروباري دوزمنه . نه و زانیاریانه که دەستمان  
نە كە ویت سەرەتا له سیخوری جوداوه يه ، بويه ده بیت زور به بەخشندەيی و مىھە بانى مامە لە يان له گەندا بکهین .  
نمونه بو نه مە مېژۇوی کۆن پیمان نە لیت : - نەستىرەي بنه مالەي - ين - گەشايە و بەھۆي ((ئاي چى)) كە خزمه تى له سايىە  
(ھىسا) وە كەدە رەوە سەرخستنى بنه مالەي (چۈ) بەھۆي - لويما - وەبۇ كە له سايىەي ((ين)) خزمه تى كرد .

فەرمانزەواي ھوشيار و سەرگردهي زانا نهوانەن باشتىن زانیاري هە والگرى سەربازى به كارئەھىن بەم بەستى سیخورى کردن  
و بەمەش نە نجامي زور باش بە دەست نەھىن .

سیخوره کان سەرچاوهی هەر گرنگن ، چونکە تواني سوپا لە بىنىنى دوزمن ولۇ تىكە يشتنى و پاشان خۇ ئاما دە كردن بوی  
پشت به وان نە بەستىت . هەرچەندە زىياد رەوۇي لە پشت بەستن بە سیخور نە بىتە هۆي كارىگە رى نه رینى ، بويه ده بیت ھاو سەنگ  
بکهین له نیوان گشت سەرچاوه هە والگرى وزانیاریه کان .

سیخوره کانى نىشتمان ، نەوانە رۆلەي نىشتمانى دوزمن نە كەنە سەربازى سیخورى بویه ده بیت سەرگردايە تى بالا بە زانیاري  
نە و او خۆي تە يار بکات بو نه رکى هەر پېنج گروپە سیخوره کان . نە بى بزانىت كە پشت ده بەستىت بە سیخورى سەرباز كراو بويه  
پیویسته بە رادەيە كى زورى مىھە بانى مامە لە يان نە گەندا بکریت . بويه لىرە و سەرگردايە تى بالا ھوشيار و سەرگردهي  
بە توانا نەوان نە توان زىرەكتىن كەس بخەنە گەر وە كوشىخور و نە نجامي باش بە دەست بھىن . نۇپە راسىيۇنى سیخورى  
يە كىكە لە پیویستى يە كانى جەنگ كە سوپا لە جموجۇلە کانى خۆي پشتى پى دەبەستىت



و درگیزره چهند دیریکدا

ناو : رهشید نه حمه دسابیر

لە سالی ١٩٦٣ لە گەرەمە شۆرجەی شاری کەرکوک لە دایک بۇوه ، قۇناغە کانى خوبىندىنی ھەرلەھو ئەواو كردووه .

لە سالی ١٩٨٢ شاری بە جىھېيىشتۇرۇو پەيوهنى بە ھېزى پېشىمەرگەي كوردىستانەوە كردووه .

لە سالی ٢٠٠٤ بەشدارى خولى پىگە ياندۇنى ئەفسەرانى كردووه لە فيئرگەي جەنگى بە كرەجۆ

خاودەنى چەندىن وتارو نوسىنە لە رۇژىنامە ئى كوردىستانى نوى و گۇقىارى بېيەرى پېشىمەرگە

دیوانىيکى شىعىرى ھەيە لە زىير ناونىيىشانى ( مانگە شەو و يادگارى )



# The Art of War

Sun Tzu





